

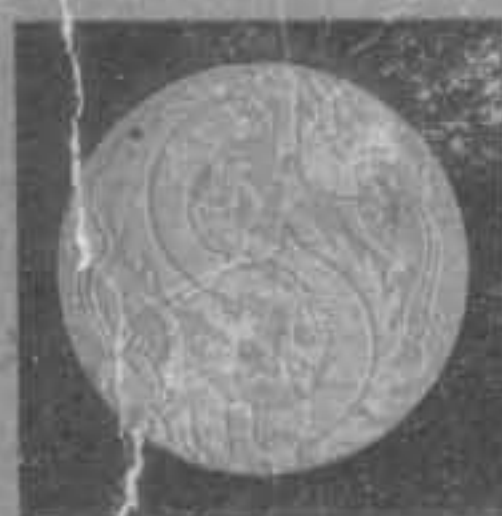
ĐẠO MÔNG NAM

CHỮ NH

TỰ HỌC

儒學自

CUỐN HAI



VIỆT NAM BẢN HIỆN

PHẠM LỆ

Nho *Abc* từ vựng : Chúng tôi dùng chữ *Nho* mà không gọi là *Hán tự* vì chữ này có trước khi nhà Hán lập quốc, vì chữ này là công trình sáng tác, là khí cụ của chung văn minh Á Đông trong đó có nước Việt ta. Chúng tôi dùng chữ *Abc* mà không gọi là *Quốc Ngữ* vì đó là văn tự chứ không phải là tiếng nói, chúng tôi cũng không gọi là chữ *La Tinh* vì chữ *La Tinh* chỉ là một bộ phận của hệ thống ký hiệu do người Phénicie chế tác, trong khi chữ *Abc* của người Việt tổng hợp ký hiệu của mọi nước Âu Châu như Bồ Đào Nha, Tây Ban Nha, *La Tinh*, Do Thái, Hy Lạp... Cộng thêm nhiều mẫu tự và dấu giọng riêng (đ, ơ, ư... dấu nặng, dấu ngã, dấu hỏi). Gọi cho chính danh ngôn ngữ và văn tự là bước đầu cần thiết cho việc xây dựng văn hoá.

Chữ *Nho* nào có nhiều cách viết thì dưới mỗi chữ chính chúng tôi có đề thêm các chữ của cách viết khác.

Chữ *Nho* nào có nhiều âm đọc khác nhau thì ngoài âm chính chúng tôi có chưa thêm âm phụ đề ở trong ngoặc.

Phần giải nghĩa chữ *Nho* có chỗ rườm rà là vì chúng tôi cần dịch sát với phần định nghĩa chữ *Nho* ra chữ *Nho* ở sách bài học.

Cuối sách chúng tôi có sắp lại tất cả các ngữ vựng theo hệ thống văn *Abc* kèm thêm hai cột số thứ tự của mỗi chữ ở sách bài học và sách từ vựng.

Tất cả những chữ khó tìm bộ ở trong sách chúng tôi đều sắp lại theo thứ tự số nét từ ít tới nhiều ở trong bảng « chữ khó tìm bộ ».

BẢNG TỔNG MỤC

1 NÉT			2 NÉT			3 NÉT			4 NÉT			5 NÉT		
1	一	1	7	二	5	30	口	25	61	心	55	95	玄	98
2	丨	2	8	亅	6	31	冂	31	62	戈	60	96	玉	99
3	丶	3	9	人	7	32	土	33	63	户	61	97	瓜	99
4	丿	3	10	儿	13	33	士	35	64	手	62	98	瓦	99
5	乙	4	11	入	14	34	久	35	65	支	68			
6	丿	5	12	八	15	35	夕	36	66	支	68			
			13	冂	15	36	大	36	67	文	70			
			14	冂	16	37	女	38	68	斗	70			
			15	冂	16	38	子	40	69	斤	71			
			16	儿	16	39	寸	41	70	方	71			
			17	冂	17	40	小	44	71	无	72			
			18	刀	17	41	无	45	72	日	72			
			19	力	19	42	户	46	73	曰	76			
			20	力	20	43	山	47						
			21	乚	20	44	川	47						
			22	乚	21	45	工	48						
			23	乚	21	46								
						47								
						48								

99	甘	100	132	自	224	165	采	149	11 NÉT		
100	生	100	133	至	124	166	里	150			
101	用	100	134	白	125	8 NÉT			195	魚	164
102	田	101	135	舌	125	167	金	151	196	鳥	164
103	疋	102	136	舛	125	168	長	152	197	鹵	165
104	疋	103	137	舟	126	169	門	152	198	鹿	165
105	艹	103	138	艮	126	170	阜	153	199	麥	165
106	白	103	139	色	126	171	康	155	200	麻	165
107	皮	104	140	艸	126	172	隹	155	12 NÉT		
108	皿	104	141	疒	130	173	雨	156	201	黃	165
109	目	105	142	虫	131	174	青	157	202	黍	165
110	矛	107	143	血	132	175	非	157	203	黑	165
111	矢	107	144	行	132	9 NÉT			204	黼	166
112	石	107	145	衣	133	176	面	157	13 NÉT		
113	示	108	146	酉	134	177	革	157			
114	尢	109	7 NÉT			178	韋	158	205	龜	166
115	禾	109	147	見	134	179	韭	158	206	鼎	166
116	穴	111	148	角	135	180	音	158	207	鼓	166
117	立	112	149	言	136	181	頁	158	208	鼠	166
6 NÉT		150	谷	139	182	風	160	14 NÉT			
118	竹	112	151	豆	139	183	飛	160	209	鼻	166
119	米	114	152	豕	139	184	食	160	210	齊	166
120	糸	115	153	豸	140	185	首	161	15 NÉT		
121	缶	119	154	貝	140	186	香	161			
122	罒	119	155	赤	142	10 NÉT			16 NÉT		
123	羊	119	156	走	142	187	馬	161	211	齒	166
124	羽	120	157	足	142	188	骨	162			
125	老	120	158	身	143	189	高	163	17 NÉT		
126	而	120	159	車	144	190	影	163	212	龍	166
127	耒	121	160	辛	144	191	門	163	213	龜	167
128	耳	121	161	辰	145	192	望	163			
129	聿	122	162	走	145	193	鬲	163	18 NÉT		
130	肉	122	163	邑	149	194	鬼	163	214	禽	167
131	臣	124	164	酉	149						

一 部 BÔ NHẤT

一 NHẤT 0001

. một

. đứng hàng đầu

一下: — hạ: một lần, lập tức

一共: — cộng: hợp lại làm một

一同: — đồng: cùng nhau

一定: — định: chắc chắn

一直: — trực: liên tục

一起: — khởi: cùng một nơi, một lúc

一望: — vọng: liếc nhìn

一看: — khán: liếc nhìn

一條: — điều: một cái, một chiếc, một con v.v.

(đơn vị để tính vật)

一個: — cá: một đứa, một trái, một con, một cái

v.v. (đơn vị để tính vật)

一跳: — khiêu: nhảy lên một cái; về chột bị

hoảng sợ

一樣: — dạng: giống nhau

一件: — kiện: một bộ, một cái

一次: — thứ: một lần

一大半: — đại bán: gần nửa

一路上: — lộ thượng: dọc đường

一會兒: — hội nhi: một lát

一天到晚: — thiên, đảo: suốt ngày.

[1 nét]

七 THẤT 0002

. bảy

丁 ĐINH 0003

. tên họ người

. hạng trai tráng mạnh mẽ

. hàng thứ tư trong thập can

. gặp biến đại tang

. tên loại cây

𠂔 KHẢO 0004

. hơi khí muốn thoát ra nhưng bị chặn lại

[2 nét]

三 TAM 0005

. ba

丈 TRƯỞNG 0006

. ro thước

. già cả

. người đàn ông

. bức nhân cách hơn người

. người chồng

. cha vợ

. chồng của cô, dì

上 THƯỢNG 0007

. trên

上午: — ngọ: buổi sáng (từ 1 giờ đêm cho đến

12 giờ trưa)

上課: — khóa: vào học

上學: — học: đi học

上學校: — học hiệu: đi học

上學去: — học khứ: đi học

THƯỢNG

. lên

. trèo lên, tiến lên

下 HẠ 0008

. dưới

. lần, lượt

五下 : ngũ— : năm lần

HÁ

. xuống

. trèo xuống

[3 nét]

不 BẤT 0009

. chẳng

不一 : — nhất : không cùng một nhịp

不同 : — đồng : không giống nhau

不已 : — dĩ : không ngừng

不起 : — khởi : làm phớt lờ, biểu thị sự chưa rõ, chưa chắc chắn

不許 : — hử : không được, không thuận, không cho phép

不對 : — đối : không đúng, sai

不要 : — yêu : không được, chẳng cần, không lấy làm..

[4 nét]

世 THẾ 0010

. 30 năm gọi là một thế

. một đời người

. nối đời

. họ nhà vua thay đời

. sự giao tiếp của xã hội

. chỗ quen cũ

且 THẢ 0011

. mà, vừa

. và lại

. không kỹ càng, trễ nải

丙 BÌNH 0012

. lửa (trong ngũ hành bình)

thuộc lửa, do đó gọi bình là lửa)

. vị thứ ba trong thập can

. sáng

[7 nét]

並 TỊNH 0013

. cùng ngang nhau

. sánh đôi, cùng nhau

並且 : — thả : vả lại, hơn nữa

並不 : — bất : không hề

1 部 BỘ CỒN

1 CỒN 0014

. nét sỏ

[1 nét]

4 CƯU 0015

. vắn bó

. quấn lại với nhau

[2 nét]

丰 KHÓA 0016

. vượt qua

. bước lên

[3 nét]

丰 PHONG 0017

. cây cỏ tốt tươi

中 TRUNG 0018

. ở giữa

. ở trong

. tên nước Tàu

中間 : — gian : khoảng giữa

中秋 : — thu : rằm tháng tám (âm lịch)

TRÚNG

. đúng vào

. được
. mắc phải

[6 nét]

串 QUÁN 0019

. xâu liền với nhau

. thân thích

. làm một cách không chánh đáng để mau thành công

[9 nét]

𦰩 TRÁC 0020

. bụi cỏ rậm

[11 nét]

𦰪 PHÁC 0021

. dấu chân chim

. bụi cỏ mọc

9 部 BỘ CHỦ

9 CHỦ 0022

. dấu chấm

[2 nét]

丸 HOÀN 0023

. vật nhỏ mà tròn

. viên đạn

. thẳng thân

[3 nét]

丹 ĐAN 0024

. màu đỏ ứng vàng

. viên thuốc có bọc chất đan sa

[4 nét]

主 CHỦ 0025

. người đứng đầu

. người cai quản

. phần chính, cốt yếu

. bài vị người chết

. quyền sở hữu

主人 : — nhân : người nắm quyền sở hữu

CHỦA

. thiên thần

. người có quyền như vua

1 部 BỘ PHIỆT

1 PHIỆT 0026

. dấu phết

[1 nét]

乃 NÃI 0027

. mây, mi

. giảng như chữ : (其 kỳ : của nó, 他的 tha dịch : của nó)

. là

. vừa mới, do đó, bèn

. lại

. tiếng trợ từ đứng ở đầu câu nói

乃父 : — phụ : cha mây

乃兄 : — huynh : anh nó

乃弟 : — đệ : em nó

學校放學我乃回家 :

học hiệu phóng học ngã

— hồi gia : trường tan

học tôi bèn về nhà

此非小鳥, 乃是公雞也

thử phi tiểu điều, — thị

công kê dã : đây không phải

chim nhỏ, lại là gà trống vậy.

ÁI

. tiếng mái chèo lúc thuyền đi

[2 nét]

久 CỬU 0028

. lâu dài

. chờ đợi

毛 TRÁCH 0029

. lá cỏ
[2 nét]

之 CHI 0030

. của, nó, đi, đến, cái này
. làm trợ từ : có 3 cách dùng :

a) dùng đặt đằng trước câu nói

b) dùng đặt ở giữa câu nói

c) dùng đặt ở đằng sau câu nói

民之父母: dân — phụ mẫu: cha mẹ của dân

教之: giáo — : dạy nó

先生將何之: tiên sinh tương hà — ? thầy sắp đi đâu ?

[4 nét]

乍 SA (trá) 0031

. hốt nhiên
. chợt
. không nhất định
. dừng lại

乎 HỒ 0032

. vậy ôi !
. sao ?
. đứng sau một câu làm trợ từ tỏ ý tán thán
汝又來乎: nhữ hựu lai — ? : mi lại đến à ?

[5 nét]

丟 ĐIỀU 0033

. mất đi
. không cần mà vứt đi
. mất mặt : mất thể diện

[7 nét]

乖 QUAI 0034

. trẻ con hiểu đạo lý biết giữ phép tắc

. bất đồng ý kiến

. trái ngược, lấu lỉnh

乖乖: — quai : cứng cứng (tiếng người lớn dùng để gọi những đứa trẻ ngoan ngoãn)

[9 nét]

乘 THỪA 0035

. cỡi, ngồi

. thắng ngựa

. nhân vì

. lên

乘車: — xa : đi xe

乘涼: — lương: hóng mát, nghỉ mát

THẶNG

. cỗ xe

乙部 BỘ ẤT

乙 ẤT 0036

. ngôi thứ nhì trong hàng thiên can

[1 nét]

九 CỬU 0037

. số chín

. tên vật

. tên xứ

乚 MỊCH 0038

. nháy nhỏ

. liếc mắt rử rử

[2 nét]

乞 KHẤT 0039

. xin

. người ăn xin

乚 DẠ 0040

. cũng

. vậy

. làm trợ từ đứng ở cuối câu để biểu thị sự kết thúc ý câu, tương đương với dấu chấm trong văn chữ Abc

[7 nét]

乳 NHỮ 0041

. sữa

. cái vú

. cho bú

. con thú mới sinh

. giống hình cái vú

[10 nét]

乾 CAN 0042

. khô (không có phần nước)

. làm cho sạch phần nước đi

乾淨: — tĩnh : sạch sẽ

CÀN (kiền)

. tên quẻ càn trong bát quái

. phái nam

. trời

丿 部 BỘ QUYẾT

丿 QUYẾT 0043

. hình cái móc

[1 nét]

丿 LIÊU 0044

. rồi, xong

. hiểu rõ

. làm trợ từ đứng ở cuối câu là tiếng đệm cho êm câu văn, không có nghĩa gì cả

[2 nét]

予 DƯ 0045

. ta, tôi

. cấp cho

. thặng tư

[7 nét]

事 SỰ 0046

. việc làm

. chức việc

. việc tai biến

. thờ phượng

事情: — tĩnh : tình trạng biến hóa của các việc

二 部 BỘ NHỊ

二 NHỊ 0047

. số hai

. đứng hàng thứ hai

[1 nét]

于 VU 0048

. đi qua

. ở

. so với

. nhờn nhờn, lơ mờ

HU

. thân từ

[2 nét]

互 HỔ 0049

. đáp đối lẫn nhau

井 TỈNH 0050

. cái giếng

. một dặm vuông

五 NGŨ 0051

. số năm

云 VÂN	0052	hưng khởi thái quá cao CƯƠNG tên sao
. tên vị thuốc . hung nhúc . rằng . ngũ vĩ trợ từ biểu thị sự còn dài của dứt. 云云 : — vân : ý là còn dài, chỉ kể một hai cái làm mẫu		[4 nét]
[5 nét]		
些 TA	0053	交 GIAO
. ít, chút . con số không nhất định, không chỉ một cái.		0058 . phó cho . qua lại với nhau . trao đổi nhau . tiếp nối nhau 交通 : — thông : qua lại nhau
[7 nét]		
亟 CỰC	0054	亥 HỢI
. gấp gáp . yêu mến KHÍ . nhiều lần		0059 . cái thai đang tượng hình trong bụng mẹ . vị thứ 12 trong địa chi
一部 BỘ ĐẦU		
一 ĐẦU	0055	亦 DIỆC
. ý là đứng trên		0060 . cũng . cũng theo, cũng vậy
[1 nét]		[5 nét]
亡 VONG (vương)	0056	流 LƯU
. hư mất . chết . trốn VÔ . cùng nghĩa với chữ vô : « 無 »		0061 . cái dài cò
[2 nét]		
亢 KHÁNG	0057	亨 HANH
		0062 . thông đạt . thuận lợi
		[6 nét]
		享 HƯỞNG
		0063 . nhận lấy . được dùng . được nhờ . dâng lên người trên

享受 : — thụ : được ăn xài.		人家 — gia : người ta
		[1 nét]
京 KINH	0064	人 TẬP
. to lớn . thủ đô một nước NGUYÊN . mờ mà . bãi tha ma		0068 集 . tụ họp lại
[7 nét]		[2 nét]
亮 LƯỢNG	0065	从 TÔNG (tùng)
. thanh cao 亮 . rõ ràng . sáng rõ . thanh âm rất cao 亮話 : — thoại : lời nói thành thật 天亮 : thiên — : trời sáng 响亮 : hưởng — : âm thanh cao to 亮節可風 : — tiết khả phong : tiết tháo thanh cao đáng kính		0069 從 . theo theo . nghe theo . bắt chước . phụ với . sau bà con chỉ thân một bọc . từ đó sắp về trước hoặc sau
		介 GIỚI
		0070 . ở giữa hai bên . ngay thẳng . lớn . vô loài trùng
亭 ĐÌNH	0066	今 KIM (câm)
. nhà mát . nhà nhỏ bốn mặt không có vách		0071 今日 : — nhật : hôm nay 今天 : — thiên : hôm nay
人部 BỘ NHÂN		
人 NHÂN (nhơn)	0067	仁 NHÂN (nhơn)
. người . người khác đối với mình 人人 : — nhân : người người		0072 lòng thương người . công bằng . tiếng tôn xưng . cái họ
		仇 CŨU
		0073 thù ghét nhau
		仍 NHƯNG
		0074 chiều theo xưa

- . không chỉ một lần
- . lại vẫn
- . đề nguyên như cũ
- . đòi cháu xa lắm gọi là « nhưng »
- 仍以: — dĩ: lại đem

什 THẬP 0075

- . cùng nghĩa với chữ thập «十»
- . thời xưa trong quân đội mười người gọi là thập

THẬP

- 什麼: — ma: cái gì? (tiếng biểu thị nghi vấn; với hai chữ thậm ma «甚麼» giống nhau)

[3 nét]

仙 TIÊN 0076

- . bậc thiêng liêng
- . đáng trường sinh bất lão
- . tiếng tôn xưng người chết
- . đồng xu

他 THA 0077

- . nó (đại danh từ ngôi thứ 3)
- 他們: — môn: chúng nó
- 他鄉: — hương: quê người

付 PHỐ 0078

- . trao cho
- . cấp cho
- . đối đãi

令 LỆNH (lệnh) 0079

- . một thứ công văn
- . công văn cấp trên truyền xuống cấp dưới
- . điều truyền bảo của người trên

- . tốt đẹp
- . đồ dùng để ra hiệu lệnh
- . tiếng tôn xưng đối với người khác
- . chức quan đời xưa.
- LINH
- . khiến

以 DĨ 0080

- . dùng
- . lấy
- . nguyên là
- . cho, để
- . với, và

以桶: — dùng: lấy thùng

以外: — ngoại: ngoài ra, bên ngoài

以為: — vi: tưởng là, ngỡ rằng

給以: cấp —: đưa cho

和以: hòa —: trộn với

參 CHÂN 0081

- . tóc ở đầu nhiều và đen
- . tóc như mây

仗 TRƯỢNG 0082

- . tiếng gọi chung đồ binh khí
- . cầm
- . nhờ cậy
- . nương dựa
- 仗劍: — kiếm: cầm gươm

代 ĐẠI 0083

- . đời
- . thời thế
- . thay thế
- 代表: — biểu: thay mặt
- 時代: thời —: một khoảng thời gian rất dài gồm nhiều năm

仔 TỬ 0084

- . loài động vật còn bé nhỏ
- . gánh vác lấy
- . rất cẩn thận
- 仔細: — tế: kỹ lưỡng

[4 nét]

件 KIỆN 0085

- . việc
- . cái
- . con số

休 HƯU 0086

- . nghỉ
- . thôi
- . bỏ đi
- . vui

仲 TRỌNG 0087

- . ở giữa
- . làm môi giới
- . bậc thứ hai

仰 NGƯỠNG 0088

- . nâng mặt lên
- . nâng cao lên
- . kính mến
- . trông cậy vào

伏 PHỤC 0089

- . cúi mặt xuống đất
- . cúi xuống
- . nằm mọp
- 伏案: — án: gục mặt xuống bàn

承 NGÂM 0090

- . đông người đứng

[5 nét]

佚 DẠT 0091

- . ở ăn
- . yên vui
- . làm lỗi
- . bỏ sót
- . thất lạc
- . vượt ngoài tầm thường
- 佚士: — sĩ: người ở ăn

佞 NỊNH 0092

- . nói khéo
- . bưng bọ
- . tung bốc
- . làm cho vui lòng

伯 BÁ 0093

- . bác
- . người già cả
- . người hùng trưởng
- . tước phong ở dưới tước hầu

体 THỂ 0094

- . thân mình
- . cách thức
- . hệ thống
- . danh dự
- . lượng thứ
- . xét hiểu thấu

位 VỊ 0095

- . ngôi thứ
- . tiếng tôn xưng người ta

佈 BỐ 0096

- . thông cáo
- . bày ra
- 佈告: — cáo: báo cho mọi người biết

佐 TA 0097

- . giúp đỡ

你 NÊ 0098
 . anh (đại danh từ ngôi thứ hai)

作 TÁC 0099
 . làm
 . tạo ra

余 DƯ 0100
 . tên họ người
 . ta, tôi
 . thàng tư
 余家: — gia: nhà tôi
 DƯ
 . cấp cho

何 HÀ 0101
 . nào?
 . sao?
 . đâu?
 . gì?
 何事: — sự: việc gì

低 ĐÊ 0102
 . thấp
 . cúi xuống

伸 THÂN 0103
 . suy rộng ra
 . làm cho phải lẽ
 . duỗi ra
 伸手: — thủ: duỗi tay ra

伴 BẠN 0104
 . người đi chung, làm chung
 . kết giao với nhau

住 TRÚ 0105
 . ở
 . dừng tạm

似 TỰ 0106

. tựa như
 . giống hệt
 似采: — thái: giống như
 相似: tương — như nhau

但 ĐẢN 0107
 . nhưng
 . độc chỉ
 . chẳng qua
 但是: — thị: nhưng mà
 不但如此: bất — như
 thử: không chỉ như thế này

今天雖有風, 但卻不太冷:
 kim thiên tuy hữu phong,
 — khước bất thái lãnh:
 hôm nay tuy có gió, nhưng
 lại không quá lạnh

[6 nét]

侈 XỈ 0108
 . tiêu phí quá chừng
 . khoe khoang

來 LAI 0109
 . lại
 . tới
 . đem đến
 . về sau
 . tên xứ, tên người

依 Y 0110
 . giống hệt
 . dựa vào
 . theo
 . như cũ

侍 THỊ 0111
 . hầu hạ
 . kẻ theo hầu

使 SỬ 0112
 . sai khiến
 . dùng
 . nếu như
 使用: — dụng: đem dùng
 使人歡喜: — nhân hoan
 hỷ: khiến người vui vẻ
 SỬ

. người vâng lệnh vua sai đi
 . tên chức quan ngoại giao
 ra trú ở nước ngoài

佩 BỘI 0113
 . đeo
 . vật đeo ở trên mình
 . đeo ở trên mình
 . lòng kính mến
 佩刀: — đao: đeo dao
 佩服: — phục: lòng kính
 mến
 玉佩: ngọc — : ngọc đeo

命 LUẬN 0114
 . dạy người phản tỉnh
 . lo nghĩ

[7 nét]

保 BẢO 0115
 . giữ
 . che chở
 . gánh trách nhiệm
 . chăn nuôi
 保管: — quản: coi sóc
 giữ gìn

促 XÚC 0116
 . thúc giục
 . gần kề
 . kỳ hạn vắn

俐 LỢI 0117
 . mau mắn
 . thông minh hoạt bát

信 TÍN 0118
 . tin thiết
 . tin tức

候 HẦU 0119
 . một trước phong ngày xưa
 . cái đích đề bắn

便 TIỆN 0120
 . thuận bề
 . liền, ắt
 便利: — lợi: không có gì
 trở ngại
 便是: — thị: ấy là
 便條: — điều: thư đưa
 tay

俟 SĨ 0121
 . chờ đợi
 . lớn lao

侮 VU 0122
 . coi nhẹ
 . làm nhục
 . khinh nhờn

[8 nét]

俯 PHỦ 0123
 . cúi xuống

倉 THƯƠNG 0124
 . kho chứa lúa
 . gấp gáp
 . vội vàng

俱 CÂU 0125
 . đều
 . cặp kè
 . in nhau

個 CÁ 0126
 . cái (đơn vị chỉ người và vật)
 . lẻ loi
 . tính cách

們 MÔN 0127
 . chúng
 . bọn

乾 CÁN 0128
 . sáng sủa

倒 ĐẢO 0129
 . ngã xuống
 . đồ
 . trên dưới đổi chỗ
 . đi theo hướng nghịch lại
 .倒地: — *địa*: đổ xuống đất

借 TÁ 0130
 . ví dụ như
 . mượn dùng các tài vật của người khác

候 HẬU 0131
 . tình trạng
 . lúc thời tiết
 . chờ đợi

倘 THẮNG 0132
 . nếu
 . hoặc nhiên (có thể chăng, còn ngờ không chắc)

. nếu vậy
 倘若: — *nhược*: nếu như
 [9 nét]

偵 TRINH 0133
 . dò xét ngầm

做 TỔ 0134
 . làm
 做工: — *công*: làm việc
 做生意: — *sinh ý*: buôn bán

假 GIẢ 0135
 . không thật
 . ví như
 . vay mượn
 . nghỉ

假冒: — *mạo*: lừa dối

側 TRẮC 0136
 . bên cạnh
 . nghiêng một bên
 側門: — *môn*: bên cạnh cửa

偶 NGẪU 0137
 . không có thường
 . thành đôi
 . người thành đôi
 . hợp
 . tượng gỗ
 . bỗng, khi không
 偶然: — *nhiên*: tình cờ

健 KIÊN 0138
 . mạnh
 . khoẻ khoắn có sức
 . dễ dàng
 健康: — *khang*: khoẻ mạnh

健忘: — *vong*: dễ quên
 强健: *cường* — : khoẻ khoắn

停 ĐÌNH 0139
 . người chủ gọi là cư đình
 « 居停 »

. ngừng nghỉ
 . chờ đợi
 停止: — *chỉ*: ngừng lại
 停一會兒: — *nhất hội*
nhĩ: đợi một lát
 居停主人: *cư* — *chủ*
nhân: ông chủ nuôi mình trong lúc lữ thứ

[10 nét]

傘 TẢN 0140
 . ô, dù, lọng
 . đồ dùng che mưa hay mặt trời

[11 nét]

會 THIÊM 0141
 . mọi người đều nói thể
 . đều, cùng
 會認: — *nhận*: đều công nhận
 會同: — *đồng*: cùng nhau

傷 THƯƠNG 0142
 . tổn hại
 . lo nghĩ
 . cảm cảnh
 . khiến người bị hao tổn

[12 nét]

像 TƯỢNG 0143

. giống hình
 . tượng đất hoặc gỗ

儿 部 BỘ NHÂN

儿 NHÂN 0144
 . biến thể của bộ nhân đứng
 « 人 » để phụ ở dưới chữ khác.
 [1 nét]

兀 NGỘT 0145
 . cao chót
 . cao mà bằng đầu
 . làm sao ? thế nào ?
 [2 nét]

元 NGUYÊN 0146
 . khởi đầu
 . bắt đầu
 . lớn
 . đồng bạc
 . tên một triều vua Trung-Quốc
 [3 nét]

兄 HUYNH 0147
 . anh trai
 . tiếng xưng hô người lớn tuổi hơn mình

[4 nét]

先 TIÊN 0148
 . trước
 . mới
 . ngày qua rồi
 . tiếng xưng người đã chết
 先生: — *sinh*: thầy giáo

光 QUANG 0149
 . sáng
 . ánh sáng
 . rõ ràng
 . vẻ vang
 . cảnh vật
 . trơn bóng
 . hết sạch
 . vắng vẻ
 . chiếu cố đến
 . tên chức trước thời xưa
 光明: — minh: sáng sửa

兆 TRIỆU 0150
 . điểm bày trước
 . trăm vạn
 . nhiều
 . xung quanh mộ
 [5 nét]

免 MIỄN 0151
 . thoát khỏi
 . cỏi đi
 . tha thứ lỗi
 . truất bỏ

兌 ĐOÀI 0152
 . suốt, thẳng
 . đổi chác
 . vui mừng
 ĐOÀI
 . phương tây
 . quẻ đoài

[6 nét]

兒 NHI 0153
 . trẻ thơ
 . đứng sau danh từ khác để
 làm loại từ chung dịch là

cái, con v.v.
 兒童: — đồng: trẻ em
 兒童節: — đồng tiết: tết nhi đồng
 門兒: môn —: cái cửa
 鳥兒: điều —: con chim

兔 THỎ (thỏ) 0154
 . con thỏ
 . mặt trăng
 玉兔: ngọc —: vàng trắng
 (vì ngày xưa bảo cái bóng
 đen trong mặt trăng là con
 thỏ)

[10 nét]

先 TÂN 0155
 . bước tới

入 部 BỘ NHẬP

入 NHẬP 0156
 . vào
 . tiền thu vào

[2 nét]

內 NỘI 0157
 . bên trong
 NẠP
 . nộp

[4 nét]

全 TOÀN 0158
 . đầy đủ mà không thiếu
 . bảo tồn
 . hết thảy
 . trọn vẹn
 完全: hoàn —: đầy đủ
 保全: bảo —: giữ cho yên
 ổn

[6 nét]

兩 LƯƠNG 0159
 . hai
 . cặp
 . đôi
兩 LƯỢNG
 . 1/16 của 1 cân
 . mười tiền

八 部 BỘ BÁT

八 BÁT 0160
 . tám

[2 nét]

公 CÔNG 0161
 . chung
 . mọi người
 公德: — đức: đạo tâm
 đối với xã-hội
 公雞: — kê: gà trống

六 LỤC 0162
 . sáu

[4 nét]

共 CỘNG 0163
 . chung cùng nhau

[5 nét]

兵 BINH 0164
 . lính
 . người đánh giặc
 . đồ của quân dùng
 兵器: — khí: khí giới
 đánh giặc
 兵法: — pháp: phương
 pháp bày sắp quân đội ở
 chiến trường

[6 nét]

其 KỶ 0165
 . cái rồ
 . nó, của nó (là đại danh từ
 thay cho người hay vật đã
 nói ở trên)
 其聲: — thanh: tiếng của
 nó

KY

. trợ từ đặt ở cuối câu để
 biểu thị sự nghi vấn

具 CỤ 0166
 . đồ đạc
 . đầy đủ
 . hoàn toàn
 . tài năng

[8 nét]

兼 KIÊM 0167
 . gồm nhiều việc

冂 部 BỘ QUYNH

冂 QUYNH 0168
 . nơi trống không
 . vòm không gian

[3 nét]

冊 SÁCH 0169
 . bản in đóng lại thành tập

冉 NHIỄM 0170
 . tên họ người
 . nhiệm nhiệm «冉冉»: cái
 về di động đi

[4 nét]

再 TÀI 0171

- . lặp lại
- . trở lại lần nữa
- . hai lần
- 再見: — kiến: gặp lại

𠂔 QUẢ 0172

- . róc thịt lõi xương ra

[5 nét]

冏 QUYNH 0173

- . sáng sủa

[7 nét]

冒 MAO 0174

- . che
- . trùm lên
- . giả
- . đụng chạm đến
- . xông pha

[8 nét]

冫 CẦU 0175

- . nơi cung cấm

冫 部 BỘ MỊCH

冫 MỊCH 0176

- . che đậy
- . giấu mất

[2 nét]

尢 DÂM 0177

- . vè nghi ngờ không quyết

冫 部 BỘ BĂNG

冫 BĂNG 0178

- . nước đông đặc

[3 nét]

冬 ĐÔNG 0179

- . mùa cuối trong năm
- . lạnh
- . tên loài thảo mộc

[4 nét]

冰 BĂNG 0180

- . nước đông đặc
- . lạnh
- . trong sạch
- . làm mai

[5 nét]

冷 LẠNH 0181

- . lạnh (trái với nóng)
- . không thân thiện
- . không thường gặp
- . nhàn nhã

[8 nét]

凍 ĐÔNG 0182

- . lạnh dữ tợn,
- 凍餓: — nổi: đói rét
- 凍得要死: — đặc yêu tử: lạnh đến muốn chết

冫 部 BỘ KỶ

冫 KỶ 0183

- . bàn nhỏ
- . ghế
- . mâm cây có thành

[1 nét]

凡 PHẠM 0184

- . trần tục
- . tầm thường
- . hễ
- . đại khái

冫 部 BỘ KHẨM

冫 KHẨM 0185

- . hình vật gì đề đưng
- . hững xuông, há miệng

[2 nét]

凶 HUNG 0186

- . dữ
- . ác, xấu
- . không lợi

凶暴: — bạo: độc ác dữ tợn

[3 nét]

出 XUẤT 0187

- . ra
- . đi ra
- . ruộng bỏ
- . hơn, vượt lên trên

刀 部 BỘ ĐAO

刀 ĐAO 0188

- . con dao

[1 nét]

刃 NHẬN 0189

- . mũi dao nhọn
- . dùng dao đâm chết

[2 nét]

分 PHÂN 0190

. chia ra

分明: — minh: rõ ràng

PHÂN

. một góc trong toàn thể

PHÂN

. chức vị của người

過分: quá — : vượt quá mức thường

切 THIẾT 0191

. cắt (dùng dao phân chia vật)

. khắc vào

. gần gũi

. cần làm

. cả thảy

. tính hay chấp nhất

. cách chú âm của tự vị chữ Nho

切開: — khai: cắt ra

切菜: — thái: cắt rau

親切: thân — : rất gần gũi

[4 nét]

刎 VẪN 0192

. cắt cổ mà chết

. chặt đứt

列 LIỆT 0193

. các cái

. rất nhiều

. phân giải

. lớp lang

. bày ra

. sắp xếp

列國: — quốc: các nước

列位: — vị: các ngài

刂 CẬT 0194

. chạm khắc

. khế ước

[5 nét]

初 SƠ 0195
 . đầu hết
 . trước hết
 . ngày mồng

別 BIỆT 0196
 . riêng ra
 . phân rẽ
 . mất

利 LỢI 0197
 . lời
 . ích tiện
 . sắc
 . ích riêng của mình
 . tiền lời

刪 SAN 0198
 . dọn bớt cho gọn
 . sửa

[6 nét]

制 CHẾ 0199
 . phép tắc
 . đặt ra
 . trị, ngăn, giữ
 . có tang
 . bài chiếu của vua

刺 THÍCH 0200
 . mũi nhọn
 . dùng mũi nhọn đâm vào
 . dùng lời nói kín đáo để
 trách người
 . dò xét ngầm

刷 LOÁT (soát) 0201

. chải
 . quét
 . in
 . xét kỹ

到 ĐÁO 0202
 . đến
 . đến nơi đến chốn
 . chu toàn
 . phổ biến

[7 nét]

前 TIỀN 0203
 . trước
 . mặt trước
 . tiến lên
 前線 : — tuyến : ngoài
 mặt trận

削 TƯỚC 0204
 . vót
 . chuốt
 . lột
 . bỏ đi
 . con dao trở

則 TẮC 0205
 . khuôn phép
 . một việc hoặc một cái
 . rồi, ắt, liền
 規則 : qui — : chương
 trình và phạm vi để làm việc
 故事一則 : cổ sự nhất
 — : một câu truyện cổ
 tích
 飢則思食 : cơ — tư thực
 đói ắt nghĩ ăn

[9 nét]

剪 TIỄN 0206

. cắt
 . hót lông cánh cho đều.
 . tén bớt
 剪刀 : — dao : cái kéo
 [10 nét]

割 CÁT 0207
 . cắt

剩 THẶNG 0208
 . có thừa
 . dư dật
 剩餘 : — dư : thừa ra
 [13 nét]

劍 KIẾM 0209
 . gươm (thứ binh khí hai
 mặt đều có lưỡi)
 寶劍 : bảo — : gươm
 báu

力部 BỘ LỰC

力 LỰC 0210
 . sức mạnh
 . thể thần
 力量 : — lượng : sức
 mạnh

[3 nét]

加 GIA 0211
 . cộng vào
 . thêm lên
 . dùng cho

功 CÔNG 0212
 . nên việc
 . có thành tích
 . việc khó nhọc
 . sự nghiệp thành hiệu
 . việc tang

功課 : — khóa : bài vở
 học hành trong lớp

[5 nét]

努 NỖ 0213
 . gắng sức
 努力 : — lực : gắng gỏi

劬 CƯ 0214
 . nhọc nhằn

助 TRỢ 0215
 . giúp đỡ
 . lấy sức giúp người
 助力 : — lực : giúp sức

[7 nét]

勇 DŨNG (dũng) 0216
 . binh lính
 . khí lực lớn mạnh
 . dùng sức tiến lên
 . sức mạnh, can đảm

勇敢 : — cảm : mạnh mẽ
 gan dạ

勇士 : — sĩ : người có can
 đảm

兵勇 : binh — : cái sức
 hùng của lính

[9 nét]

動 ĐỘNG 0217
 . lay chuyển
 . phát khởi
 . làm việc
 . trái với « tĩnh »

[10 nét]

勞 LAO 0218
 . mệt nhọc

• dùng sức của thân thể làm việc

• làm việc có công

• khổ sở

勞動 : — động : đem sức ra làm việc

勞力 : — lực : dùng sức mạnh làm việc

勞苦 : — khổ : khó nhọc vất vả

功勞 : công — : công khó nhọc

LAO

• thăm hỏi đến sự khổ sở của người khác

[11 nét]

勤

CẦN

0219

• siêng năng

• làm việc rất chăm chỉ

勤勞 : — lao : siêng năng khó nhọc

勤讀 : — đọc : chăm học

勤學 : — học : chăm học

[18 nét]

勸

KHUYẾN

0220

• khuyên (dùng lời nói hay mà dụ người khác, khiến người ta nghe theo)

勸告 : — cáo : khuyên răn

勹 部 BỘ BAO

勹

BAO

0221

• tóm quát cả

[1 nét]

勹

CHƯỚC

0222

• tiếng chỉ sự đo lường

• đồ để mức nước, mức chất lỏng

[2 nét]

勿

VẬT

0223

• biểu trưng làm

• không nên làm

勻

QUÂN

0224

• đồng đều

均

[3 nét]

包

BAO

0225

• bọc gói lại

• gồm cả

書包 : thư — : cái cặp sách

𠂇

CÁI

0226

• xin

• cầu mong

• nắm lấy

[6 nét]

勹

CÚC

0227

• dùng hai tay cầm lấy

[9 nét]

勹

BẶC

0228

• phục xuống đất

• bò (trẻ con dùng tay mà đi)

匕 部 BỘ CHUY

匕

CHUY

0229

• cái muỗng

• ngọn dao găm

[2 nét]

化 HÓA

0230

• thay đổi tự nhiên

• trời đất sinh thành

• trở thành

• dạy dỗ

• nghĩa của Phật-học là «xin, quỳ»

• chết

[3 nét]

北

BẮC

0231

• tên phương hướng, sáng sớm quay mặt về phía mặt trời, phía tay trái là phương bắc

• trái ngược lại

• thất bại

匚 部 BỘ PHƯƠNG

匚

PHƯƠNG

0232

• cái rương

• khí cụ dùng để bày đặt phẩm vật

[4 nét]

匡

KHUÔNG

0233

• đồ để đựng cơm

• giúp đỡ

• cứu chữa

• ngay thẳng

• yên ổn

匚 部 BỘ HỄ

匚

HỄ

0234

• vật dùng để giấu cất dụng cụ

• giấu cất đồ vật

[2 nét]

匹

THẤT

0235

• tám, thốt, con (tiếng dùng để đếm vải, voi, ngựa)

• đơn chiếc

• đôi, cặp

• kẻ thường dân

[9 nét]

匿

NẶC

0236

• giấu

• náu

• ẩn núp

• vụng lén

區

KHU

0237

• chia riêng ra

• phần đất cắt chia ra

• nhỏ hay ít

區別 : — biệt : chia riêng nhau ra

十 部 BỘ THẬP

十

THẬP

0238

• mười

• gấp mười

[1 nét]

千

THIÊN

0239

• ngàn

• nhiều

[2 nét]

升

THĂNG

0240

• lên

• đồ đựng lường

升旗 : — kỳ : kéo cờ lên

𠂇

NGỌ

0241

• giữa trưa (từ 11 giờ đến 1 giờ)

. vị thứ bảy trong 12 địa chi

. giao chéo với nhau

. cái chày

午饭: — phạn: bữa cơm trưa

[3 nét]

半

BÁN

. phân nửa

[4 nét]

卉

HUỖ

. gọi chung loài cỏ

卉

[6 nét]

協

HIỆP

. hợp nhau
. chung cùng
. giúp đỡ nhau
. chức quan

卓

TRÁC

. cao
. đứng thẳng
. vững vàng
. cái bàn

卓見: — kiến: nhìn cao
卓立: — lập: đứng thẳng

卒

TỐT

. người lính
. cuối cùng
. chết chóc
. đầy tớ

卒事: — sự: xong việc

士卒: sĩ —: lính tráng

[7 nét]

南

NAM

0247

. tên phương hướng sáng
sớm dậy, nhìn về hướng
mặt trời mọc, phía tay phải
là phương nam

[10 nét]

博

BÁC

0248

. rộng lớn
. học thức nhiều
. lấy

廣博: quảng —: rộng rãi

博學: — học: học rộng
以博一笑: dĩ — nhất
tiếu: để lấy một cái cười

卜 部 BỘ BỐC

卜

BỐC

0249

. bói

[3 nét]

占

CHIÊM

0250

. bói
. xem xét
CHIÊM
. giữ lấy làm của mình

[6 nét]

卦

QUÁI

0251

. công cụ dùng để bói toán
. quẻ bói
八卦: bát —: tám quẻ
(càn, khảm, cấn, chấn, tốn
ly, khôn, đoài)

[7 nét]

貞

TRINH

0252

. chánh trực

. vững tốt

. con gái chưa thất tiết

卩 部 BỘ TIẾT

卩

TIẾT

0253

. thẻ của quan ngày xưa
cắm để làm tin

[2 nét]

印

NGANG

0254

. trông mong
. ta

[3 nét]

卯

MÃO

0255

. vị thứ tư trong 12 địa chi
. giờ mao (từ 5 giờ đến 7
giờ sáng)

[4 nét]

危

NGUY

0256

. không yên
. cao lớn
. tên sao

危樓: — lâu: lầu cao

[5 nét]

卽

TỨC

0257

卽

ấy là

卽

. liền ngay

卯

NOÃN

0258

. cái trứng
. hòn dái
. chim ấp trứng

[6 nét]

卸

TÀ

0259

卸

. cởi ngựa ra

卸

. đem hóa vật từ trên xe
ngựa hoặc thuyền xuống

卷

QUYỂN

0260

. thu xếp lại

QUYỀN

. cong cuốn

QUYỀN

. sách đóng thành tập

[7 nét]

卻

KHUỐC

0261

却

. không nhận lấy
. lui lại đằng sau

. đồ

. còn, lại (phó từ)

卻說: — thuyết: lại nói

謝卻: tạ —: cảm ơn

không nhận

退卻: thoái —: lui lại

sau

卻哈哈大笑: — ha ha đại

tiếu: lại lớn tiếng cười

ha ha

厂 部 BỘ HÁN

厂

HÁN

0262

. sườn núi

[8 nét]

原

NGUYÊN

0263

. nguồn (gốc của suối nước)

. vốn đã có

. trước nhất của lúc mở đầu

原狀: — trạng: trạng

thái cũ

原來：— lai : vốn là
 原因：— nhân : cái có do
 đó mà sinh ra một cái
 kết quả gì

[12 nét]

厭 YẾM 0264

. chán ghét
 . đầy đủ

厭 NGÂM 0265

. chỗ núi hiểm trở

[13 nét]

厲 LÊ 0266

. dữ tợn
 . nghiêm khắc
 . hành vi tàn nhẫn
 . thế lực lớn và lợi hại
 . không tốt lành
 . mài
 厲害：— hại : dữ tợn lắm

厶 部 BỘ TU

私 TƯ 0267

. riêng mình

[2 nét]

去 QUẢNG 0268

. cánh tay (từ khuỷu tay đến
 bàn tay)

[3 nét]

去 KHỨ 0269

. đi
 . đã qua
 . bỏ qua
 . cách xa nhau
 KHỨ

. trừ
 . bỏ đi
 . dấu cắt

[4 nét]

𠂔 LUỠ 0270

. đắp đất làm tường vách

[9 nét]

參 THAM 0271

. nhập thêm
 . dự vào
 . đi thăm

參加：— gia : có dự vào
 參觀：— quan : viếng thăm
 參見：— kiến : đi thăm
 người trên

又 部 BỘ HỮU

又 HỮU 0272

. tay
 . lại một lần nữa
 . tha
 . giúp đỡ

[2 nét]

友 HỮU 0273

. anh em bạn
 . giúp đỡ

反 PHẢN 0274

. trái nghịch
 . trả lại

及 CẬP 0275

. kịp
 . với, cùng
 . giống như

舟及車 : châu — xa :
 thuyền với xe
 我不及他 : ngã bất — tha :
 tôi không giống nó

[6 nét]

取 THỦ 0276

. nhận lấy
 . lựa chọn
 . dùng

殺 XUYẾT (chuyết) 0277

. liên

受 THỤ (thọ) 0278

. thu lấy
 . nhận lấy
 . được dùng
 . phải chịu

受教 — giáo : chịu thầy
 dạy cho mà học
 享受 : hưởng — : được
 nhận lấy
 受感動 : — cảm động :
 bị cảm xúc mạnh

[7 nét]

段 GIẢ 0279

. vay mượn

口 部 BỘ KHẨU

口 KHẨU 0280

. cái miệng
 . chỗ cửa chính đề ra vào
 . một người
 . một cái

[2 nét]

古 CÒ 0281

. xưa
 . cũ kỹ

句 CÚ 0282

. câu văn

司 TƯ (ty) 0283

. tên họ người
 . cai quản
 . chỗ làm việc quan

右 HỮU 0284

. phía tay mặt

史 SỬ 0285

. chép việc đã qua
 . chức quan
 . tên vị thuốc

另 LÀNH 0286

. riêng ra
 . một lần khác

召 TRIỆU 0287

. vời lại
 . gọi lại

可 KHẢ 0288

. có thể
 可以：— dĩ : có thể được
 可是：— thị : nhưng mà
 可愛：— ái : đáng yêu

台 DUYÊN 0289

. dòng nước giữa khe núi

叫 KHIẾU 0290

. kêu

. kêu nài
. kiện

叮 ĐINH 0291

. dặn dò
. âm thanh của tiếng chuông kêu

. khẳng khẳng
. muối cắn

叮嚀 : — đương : bình boong

只 CHỈ 0292

. bất quá
. về một mặt
. như chữ chích « 隻 »
. duy có
. vốn

台 ĐÀI (thai) 0293

. ngai (tiếng kính xưng người khác)
. thai phụ: « 台甫 » : tiếng tôn kính đề hỏi tên người khác
. như chữ đài « 臺 »

DI
. ta
. vui mừng

[3 nét]

吉 CÁT 0294

. tốt

向 HƯỚNG 0295

. xoay về
. trông về
. phương nào
. ngày trước

向上 : — thượng : có khuynh hướng muốn vươn lên luôn

同 ĐỒNG 0296

. cùng
. giống như
同學 : — học : bạn cùng lớp

同胞 : — bào : anh em ruột, người chung nòi giống

名 DANH 0297

. tên
. tiếng tốt

吐 THỎ 0298

. mửa
. nhổ
. bày tỏ ra
. tên xứ

吐痰 : — đàm : nhò đờm

各 CÁC 0299

. tiếng số đông, số nhiều
. mỗi cái, mọi cái
. khác

合 HỢP (hiệp, hạp) 0300

. hợp nhau lại
. chung cùng nhau
. đối xứng nhau
. đúng vào nhau

意 : — ý : vừa ý

吃 NGẬT 0301

. ăn
吃飯 — phan : ăn cơm

呬 HUYỀN 0302

. nói năng lớn tiếng

后 HẬU 0303

. thời thượng cổ vua chúa gọi là hậu

. từ triều đại nhà Chu về sau, vợ vua gọi là hậu
皇后 : hoàng — : vợ chính của vua

吏 LAI 0304

. quan
. người tùy thuộc nha môn

[4 nét]

吹 XUY 0305

. thổi bằng miệng
. gió thổi
吹號 : — hiệu : thổi kèn báo hiệu

XUỠ
. thổi đồ nhạc
. phẫn khích

告 CÁO (kiểu) (cốc) 0306

. báo cho biết
. lấy cớ gì mà từ
告訴 : — tố : nói cho hay

呆 NGỐC 0307

. ngu dại

君 QUÂN 0308

. vua chúa
. bậc trưởng thượng
. người làm chủ
. vợ gọi chồng

吝 LẠN 0309

. hà tiện
. gian dối
. tiếc
. giận

否 PHỦ 0310

. chẳng
. không

BỈ
. không thông
. vận xấu
. một quẻ trong kinh Dịch

呈 TRÌNH 0311

. bày tỏ
. đưa lên người trên

吾 NGÔ 0312

. ta
. tôi

吵 SAO 0313

. dùng lời cãi lộn âm ỉ
. la lối
. tiếng ồn ào
吵架 : — giá : chửi bới đánh lộn

吞 THÔN 0314

. nuốt
. diệt mất
. đánh chiếm nước khác để gồm hợp vào nước mình

吳 NGÔ 0315

. tên nước
. nói lớn tiếng

吧 BA 0316

. chứ ! chẳng ! v.v. (là trợ từ dùng để biểu thị lời thỉnh cầu)

. vẻ lớn tiếng
. trẻ con tranh giành giành giữ nhau

打掃乾淨吧 : đã tẩy can
tinh — : quét tước sạch sẽ đi chứ !

[5 nét]

咏 VINH 0317

- . ngấm độc
- . tức cảnh mà đặt ra thơ

味 VI 0318
 . mùi do lưỡi nếm mà biết
 . loại thảo mộc dùng làm thuốc

和 HÒA 0319
 . và, với
 . cùng, theo
 . pha lẫn
 . trộn
 和以 : — dĩ : trộn với
HÒA
 . đáp tiếng lại

呼 HỒ 0320
 . gọi to
 . thở hơi ra
HÁ
 . thét mắng

呵 KHA 0321
 . giận dữ la lối
 . hà hơi
 . kha kha : tiếng cười lớn
 呵呵 : — kha : ha ha

音 PHI 0322
 . tiếng rầy la
 . lời chê bai

周 CHU (châu) 0323
 . đến nơi đến chốn
 . giúp đỡ cho
 . vòng quanh hình tròn

呢 NỈ 0324
 . len, dạ

- . tiếng chim én kêu
 - . tiếng kêu nhỏ và thấp
- NÊ**
 . làm trợ từ đặt ở cuối câu dùng để hỏi, để giúp cho lời thêm phần mạnh mẽ

命 MỆNH (mạng) 0325
 . ra lệnh
 . lời người trên sai bảo người dưới
 . điều tốt xấu chẳng phải là tự nơi sức người có thể làm được gọi là mệnh
 . sự sống của người
 命令 : — lệnh : chỉ thị của cấp trên
 命運 : — vận : định số của người do trời khiến
 sao thành thế

[6 nét]

品 PHẨM 0326
 . giá trị
 . cách tốt xấu của một vật
 . thứ bậc trong hàng quan lại
 . từng cái, từng loại
 . phê bình, khen chê

哀 AI 0327
 . thương xót
 . buồn thảm
 . mến tiếc
 . lo nghĩ

响 HƯỞNG 0328
響
 . tiếng dội lại

咨 TU 0329
 . mưu kế
 . hỏi thăm
 . tiếng kêu than
 . một thứ công văn

嗚 OA (khoa) 0330
 . miệng méo đi

咬 GIẢO 0331
 . cắn (dùng răng nhai vật)

咸 HÀM 0332
 . đều
 . hết thay
 咸集 : — tập : đều bu lại

哈 HA (cáp) 0333
 . tiếng cười
 哈哈 : — ha : ha ha
 哈哈笑 : — ha tiếu : cười ha ha

[7 nét]

員 VIÊN 0334
 . người làm một chức việc gì

哲 TRIẾT 0335
 . sáng suốt
 . hiểu rõ sự lý

哥 CA 0336
 . anh
 哥哥 : — ca : anh trai

唐 ĐƯỜNG 0337
 . nói quá
 . trống rỗng
 . đường đi trong dinh thự
 . tên một loài cỏ
 . tên nước ; tên họ người

哭 KHỐC 0338
 . khóc lớn tiếng (nhân đau lòng mà chảy nước mắt, bật tiếng kêu thương)
 [8 nét]

問 VẤN 0339
 . hỏi

畝 ĐỒ 0340
 . chất phác
 . kiến thức nông cạn
 . vùng đất ngày xưa đã chia thành khu vực

唱 XUỐNG 0341
 . hát, cất tiếng hô lên
 . phát khởi ra trước
 唱歌 : — ca : hát hồng

商 ĐỊCH 0342
 . gốc
THÍCH
 . với

唯 DUY 0343
 . chỉ có một mình
 . tiếng thưa lại
 . cùng nghĩa với chữ duy « 惟 »

啊 A 0344
 . a ! (tán thán từ biểu thị sự kinh dị)
 . trợ từ đặt ở cuối câu

商 THƯƠNG 0345
 . tên họ người
 . việc mua bán
 . người buôn bán
 . một âm trong ngũ âm
 . tên sao

thảo luận
商賈: — mại: buôn bán
商人: — nhân: người
lái buôn

[9 nét]

喜 HỖ 0346
vui mừng
việc tốt lành

單 ĐƠN 0347
lẻ loi
một mình
tờ giấy chép điều gì
單衣: — y: áo một lớp
vải

善 THIÊN 0348
tốt, lành, giỏi
việc tốt
bạn bè giao hảo
善人: — nhân: người tốt
友善: hữu —: kết bạn
với người tốt

喬 KIỀU 0349
cao lớn
giả trang
dời chỗ ở
喬木: — mộc: cây cao

喔 ỐC 0350
tiếng cục tác
喔喔啼: — ốc đẻ: gáy o o

啼 ĐỀ 0351
gáy
kêu
khóc

喚 HOÁN 0352
kêu
gọi

呼喚: hô —: kêu gào
喚人來: — nhân lai: gọi
người đến

喪 TANG 0353
người chết gọi là « tang »
đôi với những việc làm
sau khi người ta chết đều
gọi là « việc ma chay »

TÁNG
mất đi
喪位: — vị: mất ngôi

喊 HẠM 0354
lớn tiếng kêu gào

喝 HÁT 0355
la lớn
hét
uống (ăn đồ lỏng)
喝問: — vấn: thét hỏi
喝茶: — trà: uống chè

[10 nét]

鳴 Ô 0356
ôi ! (lời than)

梟 TÁO 0357
bầy chim hót

嗎 MA 0358
chăng ? (trợ ngữ từ dùng
để hỏi ý)

嗡 ONG 0359
tiếng côn trùng bay
嗡嗡: — ông: vù vù, vo ve

嗇 SẮC 0360
dè sẻn
hà tiện
keo lận

[11 nét]

嘗 THƯỜNG 0361
nếm (dùng miệng phân biệt
vị ngon của đồ ăn)
từng (đối với sự việc nào
đó đã làm qua hoặc gặp
qua)

[12 nét]

嘻 HY 0362
tiếng cười
笑嘻嘻: tiểu — hy: cười
hì hì

嘗 SÚC 0363
thú nuôi trong nhà
chứa nuôi

嘴 CHÚY 0364
mỏ
mồm
mồm

[13 nét]

噹 ĐANG (đương) 0365
boong ! keng ! (tiếng chuông
và tiếng loài kim khí kêu)
叮噹: đình —: bình !
boong !

器 KHÍ 0366
công cụ dùng để làm việc
tài năng
器具: — cụ: đồ đạc
器物: — vật: đồ dùng
才器: tài —: năng khiếu

噪 TÁO 0367
lớn tiếng kêu
bầy chim kêu
reo hò; ầm ĩ; ồn ào

[14 nét]

嚇 HÁCH 0368
sợ hãi
dọa nạt (khiến cho người
sợ hãi)
嚇慌: — hoảng hoảng sợ
嚇了一跳: — liêu nhất
khêu: sợ hãi nhảy lên

[17 nét]

嚴 NGHIÊM 0369
cha
sự việc gấp gáp gọi là
ng nghiêm
mệnh lệnh gấp gáp
kính sợ
nhận chân
đoan trang rất mực
dữ lắm; giữ ngặt

[21 nét]

齧 NIẾT 0370
cắn
nhai bằng răng
dùng hai hàm răng trên và
dưới cắn nát vật

口部 BỘ VI

口 VI 0371
cái khoảng vuông
[2 nét]

囚 TÙ 0372
giam giữ
người có tội

四 TỨ 0373
bốn
四起: — khởi: bốn phía
nổi lên

[3 nét]

因 NHÂN 0374
 . bởi vì
 . theo đó
 . gốc đề sinh ra cái khác

回 HỒI 0375
回 . xoay lại
 . trở về
 . quanh co
 . một phần trong truyện tiểu thuyết
 [4 nét]

困 KHỐN 0376
 . lúng túng
 . cùng khổ
 . mệt mỏi
 困難 : — nan : ngặt nghèo

国 QUỐC 0377
國 nước
國 國家 : — gia : nước nhà
 (một cái tổ chức có đủ ba yếu tố : thổ địa, nhân dân và chủ quyền)

通 THÔNG 0378
 . cửa thông khí
 . ống khói
 [5 nét]

固 CỐ 0379
 . vững bền
 . bỉ lậu
 . nhiều lần

固 KHUÂN 0380
 . cái vựa (vật hình tròn dùng để đựng thóc gạo)
 [8 nét]

國 QUỐC 0381
 . nước
 國旗 : — kỳ : cái cờ hiệu của một nước
 國文 : — văn : văn tự của một nước
 國父 : — phụ : người mà cả nước tôn kính coi như cha
 國慶 : — khánh : ngày lễ kỷ niệm vui mừng của quốc gia

[10 nét]

圓 VIÊN 0382
 . tròn
 . đầy đủ
 . đồng bạc

園 VIÊN 0383
 . vườn
 . vườn hoa
 . chỗ nhà thiền ở
 園中花 : — trung hoa : hoa trong vườn

[11 nét]

圖 ĐỒ 0384
 . cái bản vẽ
 . mưu toan

團 ĐOÀN 0385
 . hình tròn
 . một đàn
 . một nhóm (nhiều người tập hợp)
 . tên binh đội
 . kết hợp
 團結 — kết : xiết chặt lại

土部 BỘ THỔ

土 THỔ 0386
 . đất (ở hay đề trồng trọt)
 . thuộc về địa phương
 . một hành trong ngũ hành
 . tên vì sao
 [1 nét]

士 SĨNH 0387
 . tốt lành
 [2 nét]

圣 QUẠT 0388
 . hết sức với đất gọi là quạt
 [3 nét]

在 TẠI 0389
 . gốc bởi
 . ở, còn
 . an nhàn
 . không lo lắng

地 ĐỊA 0390
 . mặt trái đất nơi con người cùng động vật thực vật sinh trưởng

. vị trí
 . nguyên chất
 . một cách, cách ấy (ngữ trợ từ)

地方 : — phương : vùng đất đai

地主 : — chủ : người chủ có đất

圭 KHUÊ 0391
 . hòn ngọc (trên nhọn dưới vuông hoặc trên tròn dưới vuông)

. một thứ đồ đề đo lường bằng 1/100.000 của một thặng

[4 nét]

坐 TỌA 0392
 . ngồi
 . nghỉ
 . nhân vì
 . mắc vào tội
 . quì xuống
 . không đứng mà được

圻 KỲ 0393
 . một phần đất

坑 KHANG 0394
 . hầm hố
 . chôn sống

[5 nét]

坦 THẢN 0395
 . bằng phẳng rộng rãi

圭 LỤC 0396
 . đồng đất

垂 THUY 0397
 . rủ xuống
 . biên giới
 . do trước đề lại sau
 . gần kề
 垂老 : — lão : gần già
 邊垂 : biên — : chỗ hai nước giáp nhau
 名垂千古 : danh — thiên cổ : tiếng đề ngàn đời
 [6 nét]

垢 CẦU 0398
 . bụi đất
 . không sạch

[7 nét]

埋 MAI 0399
 . chôn
 . cất giấu

城 THÀNH 0400
 . chỗ đất người nhiều, thế hiểm, xung quanh có xây tường kín

[8 nét]

堂 ĐƯỜNG 0401
 . nhà
 . chỗ làm việc quan
 . thân tộc

執 CHẤP 0402
 . cầm giữ
 . cai quản
 . chịu
 . anh em bạn thân

執 THỂ 0403
 . cái sức hoạt động
勢 NGHỆ
 . gieo hạt giống

堅 KIÊN 0404
 . vật vững bền
 . chí hướng có định lực không chuyển
 . trọng tâm, chủ yếu
 堅固 : — cố : bền vững
 堅忍 : — nhẫn : bền lòng

中堅人物 : trung — nhân vật : nhân vật chủ yếu

堇 CẦN 0405
 . bùn đất keo dính

堆 ĐÔI 0406
 . đồng (vật chất chứa rất cao)
 . đem vật mà chất chứa cao lên
 土堆 : thổ — : đồng đất

[9 nét]

場 TRƯỜNG 0407
 . sân
 . bãi
 . nhà dạy học
 . chỗ đông người tụ hội

堯 NGHIÊU 0408
 . cao ngều ngệu
 . tên họ người
 . tên một ông vua đời thượng cổ bên Tàu

[10 nét]

塘 ĐƯỜNG 0409
 . ao nước
 . bờ đê
 池塘 : trì — : ao chuôm

塊 KHỐI 0410
 . đồng
 . một miếng
 . đơn độc
 . cùng nhau

[11 nét]

塵 TRẦN 0411
 . bụi bặm
 . đất bay tung
 . cõi nhân gian
 塵世 : — thế : cõi đời

[12 nét]

墨 MẶC 0412
 . mực
 . sắc đen
 . quý báu

墮 ĐOÀ 0413
 . rớt xuống
 . hư hỏng
 . như chữ đoạ « 惰 »
 墮地 : — địa : rớt xuống đất

墜 TRUY 0414
 . từ trên rơi xuống
 . rớt
 墜落 : — lạc : rơi xuống chỗ thấp hèn

[13 nét]

壁 BÍCH 0415
 . tường bên trong nhà
 . tường xây quanh quân dinh

[14 nét]

壓 ÁP 0416
 . sức mạnh từ trên xuống
 . dùng sức nặng thêm lên trên mặt vật khác
 . ngăn lại không chuyển
 . dùng sức mạnh chế phục
 壓力 : — lực : sức ép

壓制 : — chế : đè ép
 壓歲錢 : — tuế tiền : tiền cho vào đêm trừ tịch
 一壓就平 : nhất — tịu bình : một ép liền yên

士部 BỘ SĨ

士 SĨ 0417
 . người có học thức
 . trai tráng
 . binh lính

[4 nét]

聲 KHÁNH 0418
 . cái khánh

壯 TRÁNG 0419
 . lớn
 . mạnh mẽ
 . rộng rãi

[6 nét]

壽 CHỦ 0420
 . bày đồ nhạc tổ chức cuộc vui để mọi người đứng xem

[11 nét]

壽 THỌ 0421
 . lâu dài
 . sống lâu
 . ngày đẻ

久部 BỘ TRĨ

久 TRĨ (truy) 0422
 . đến sau

[2 nét]

乃 CÔ 0423
 . nghĩa là ích lợi nhiều
 . xưa cho mua được nhiều
 đồ vật là cô

[3 nét]

夬 HÀNG 0424
 . chịu thua

[4 nét]

夬 PHÙNG 0425
 . dắt kéo đi

[6 nét]

夬 LONG 0426
 . lẽ trời

反部 BỘ TUY

反 TUY 0427
 . dánh đi chậm chạp

[7 nét]

夏 HẠ 0428
 . mùa hè
 . một mùa trong 4 mùa, từ
 tháng tư đến tháng sáu

夕部 BỘ TỊCH

夕 TỊCH 0429
 . chiều tối
 . ban đêm

[2 nét]

外 NGOẠI 0430

. ở ngoài
 . mặt ngoài
 . bỏ ra
 . không phải chính gốc
 . họ bên nhà mẹ
 外婆 : — bà : bà ngoại

兀 UYÊN 0431
 . trở mình

[3 nét]

多 ĐA 0432
 . nhiều
 . hơn
 . khen ngợi
 多麼 : — ma : thật là, rất là

[5 nét]

夜 ĐẠ 0433
 . ban đêm

[8 nét]

夠 CẤU 0434
 . đầy đủ
 . tụ lại
 . nhiều
 夠用 : — dụng : dùng đầy đủ
 能夠 : năng — : có thể

[11 nét]

夢 MỘNG 0435
 . tất cả những động tác và
 cảm giác phát ra trong lúc
 người ta ngủ nghỉ
 . giấc chiêm bao

大部 BỘ ĐẠI

大 ĐẠI 0436

. lớn
 . tự kiêu
 . lời nói tôn xưng người
 大家 : — gia : chúng ta ;
 tất cả mọi người
 大會 : — hội : cuộc họp
 lớn
 大陸 : — lục : đất liền

[1 nét]

太 THÁI 0437

. rất
 . lớn
 . đến chỗ tuyệt cao
 太陽 : — dương : mặt trời

夭 YÊU 0438

. chết non
 YÊU
 . dễ dạy
 . mềm mỏng

天 THIÊN 0439

. trời
 . ngày
 . tự nhiên
 . cái tất phải nhờ cậy vào
 天天 : — thiên : ngày ngày
 天氣 : — khí : tiết trời
 天空 : — không : khung
 trời
 天花 : — hoa : bệnh đậu
 mùa

夫 PHU 0440

. đàn ông
 . chàng thanh niên
 . chồng
 PHŨ
 . tiếng ngỏ lời tỏ bày cảm
 tưởng

. kia. ấy ; nào...ấy (để chỉ
 định)
 . làm trợ từ đứng ở giữa
 câu : nơi ; rằng
 . làm tán thán từ đứng ở
 cuối câu

夬 QUÁI 0441

. nhất quyết
 . quyết tâm
 . quẻ quái

[2 nét]

失 THẤT 0442

. mất, thua
 . sai lầm
 失掉 : — trạo : mất đứt
 失落 : — lạc : rơi mất

央 ƯƠNG 0443

. chính giữa, ở giữa
 . một nửa
 . hết tiết
 . sáng láng
 . thỉnh cầu
 中央 : trung — : chỗ chính
 giữa
 夜未央 : dạ vị — : chưa
 nửa đêm
 樂未央 : lạc vị — vui chưa
 hết

[4 nét]

夾 GIÁP 0444

. hai lớp
 . kẹp
 . ở hai bên cạnh
 夾衣 : — y : áo kép
 [5 nét]

奇 KỶ 0445

. ít có
 . lạ lùng

- đặc biệt
- 奇怪: — quái: lạ lùng
- CƠ
- không tốt, thời vận xấu
- số lẻ (1-3-5-7-9)
- số thừa (102)

奉 PHUNG 0446

- hiển dâng
- hầu hạ
- suy tôn
- vâng chịu
- thờ cúng

奉養: — dưỡng: nuôi nấng

奄 YEM 0447

- chợt
- bao quát
- lâu

[6 nét]

奔 BÔN 0448

- chạy
- làm việc hăm hở
- đánh trận thua chạy
- cưới xin không đủ lễ

奂 HOÁN 0449

- lớn
- nhà cửa cao lớn đẹp đẽ

[7 nét]

奚 HỀ 0450

- đầy tớ nhỏ tuổi
- làm sao? (nghe vấn tự)

套 SÁO 0451

- đồ bọc ở ngoài phẩm vật
- phẩm vật gì thành bộ

- mô phỏng theo câu văn đã quá cũ
- 封套: phong —: bao bọc
- 一套棉衣: nhất — miên
- y: một bộ áo bông

[11 nét]

獎 TƯƠNG 0452

- khen thưởng
- 獎賞: — thưởng: khen thưởng cho

[13 nét]

奮 PHẤN 0453

- rán lên
- ra sức mạnh mẽ
- 奮鬥: — đấu: cố gắng tranh giành

女部 BÔ NỮ

女 NỮ 0454

- con gái
- cái chóp tường
- bức tường có chóp

[2 nét]

奴 NÔ 0455

- tôi tớ

[3 nét]

好 HẢO 0456

- hay
- tốt
- 好看: — khán: coi đẹp
- 好像: — tượng: giống hệt

HIẾU
ham thích

如 NHƯ 0457

- giống hệt
- vi thử

[4 nét]

妖 YÊU 0458

- đẹp
- ma quái

妒 ĐỐ 0459

- ghen ghét

[5 nét]

委 ỦY 0460

- trao việc cho làm

姓 TÍNH 0461

- họ

姑 CÔ 0462

- chị hay em của cha

姝 MUỘI 0463

- em gái
- 姝姝: — muội: em gái

姊 TỠ 0464

- chị gái
- 姊姊: — tỷ: chị gái

妾 THIẾP 0465

- vợ hầu của đàn ông
- tiếng tự xưng hô của người đàn bà không tự cao tự đại (tiếng đàn bà tự khiêm)

- vợ bé, bà lẽ

始 THỦY (thỉ) 0466

- đầu hết
- trước hết
- sơ khởi
- mở đầu
- đã từng
- mới

始祖: — tổ: ông tổ đầu tiên

未始: vị — chưa từng
始知與真正不合: — tri dĩ
chán chính bất hợp:
mới biết không đúng với
sự thật

[6 nét]

姦 GIAN 0467

- xảo trá
- không ngay thật
- dâm loạn

姻 NHÂN 0468

- nhà người rề
- cha chồng là « nhân »
- bà con bên ngoại
- sui gia

姿 TƯ 0469

- dáng vẻ
- tính trời sinh

[8 nét]

娶 THỨ 0470

- lấy vợ

婦 PHỤ 0471

- vợ
- đàn bà

婪 LAM 0472

- lòng tham

婁 LAU 0473
 . không có gì hết
 . tên một vì sao trong nhị thập bát tú

婆 BA 0474
 . tiếng gọi thông thường người đàn bà già
 . mẹ của cha mẹ mình
 . tiếng người vợ gọi mẹ chồng
 . tình thương yêu
 婆心 : — tâm : lòng thương yêu

[9 nét]

媚 MỊ 0475
 . nịnh hót
 . lấy nhan sắc và lời nói làm người ta mê

[10 nét]

嫁 GIA 0476
 . gả con gái lấy chồng
 . đồ tội cho người khác

嫌 HIỀM 0477
 . thù ghét
 . bất mãn
 . nghi ngờ
 . không vừa ý

媽 MA 0478
 媽媽 : — ma : mẹ

[11 nét]

嫩 NON 0479
 . non
 . vật chưa chín chưa già
 . mới gây nên

[14 nét]

嬰 ANH 0480
 . trẻ con mới sinh ra
 嬰兒 : — nhi : trẻ thơ

[17 nét]

孀 SƯƠNG 0481
 . đàn bà góa

子部 BỘ TỬ

子 TỬ 0482
 . con
 . hột trái
 . một phần tiền lời
 . tiếng kêu kè
 . thầy
 . tiếng chỉ người
 . một trước trong năm trước
 . cái, chiếc, con (loại tự)
 屋子 : ốc — : cái nhà
 燕子 : yến — con chim én

子 TỬ
 . vị thứ nhất trong 12 địa chi

[1 nét]

孔 KHÔNG 0483
 . tên họ người
 . lỗ, hang nhỏ
 . rất
 . đi suốt qua
 孔急 : — cấp : rất gấp
 鼻孔 : ty — : lỗ mũi

[3 nét]

字 TỬ 0484
 . chữ

存 TỒN 0485
 . còn

[4 nét]

孝 HIẾU 0486
 . thảo thuận
 . hết lòng thờ cha mẹ
 . có tang cha mẹ
 孝順 : — thuận : biết ơn vâng lời
 孝敬 : — kính : thảo trọng bậc tôn trưởng

孚 PHU 0487
 . chim nở ra khỏi trứng gọi là phu

孛 BỘT 0488
 . sao chổi ; cũng gọi là « sao chổi quét »
 . biến sắc mặt

[5 nét]

季 QUÍ 0489
 . mùa
 . nhỏ
 . cuối
 . bậc thứ

孖 NOA 0490
 . con cái
 . người dưới của ta

[6 nét]

孩 HÀI 0491
 . trẻ con
 . bé thơ
 孩子 : — tử : đứa con

孩兒 : — nhi : trẻ con mới đẻ
 孩蟲 : — trùng : con sâu non bé

[7 nét]

孫 TÔN 0492
 . cháu (con cái của con mình)
 孫中山 : — Trung Sơn : người thủ lãnh cuộc cách mạng Trung Hoa, lập ra tam dân chủ nghĩa, và ngũ quyền hiến pháp, tự là Dật Tiên

[8 nét]

孰 THỤC 0493
 . ai ?
 . người nào ?
 . vật gì ?

[11 nét]

孵 PHU 0494
 . ấp trứng (gà mái nằm ở trên trứng, khiến trứng nở thành gà con)

[13 nét]

學 HỌC 0495
 . bắt chước
 . chịu thầy dạy cho biết
 學生 : — sinh : học trò
 學校 : — hiệu : nhà trường
 學校門口 : — hiệu môn khẩu : cổng trường

部 BỘ MIÊN

山 MIÊN 0496
 . hình mái nhà

[2 nét]

宅 THA 0497
 . nó (đại danh tự ngôi thứ ba thuộc về trung tính)
 . khác
 . không phải

[3 nét]

安 AN 0498
 . êm
 . vô sự
 . sao ?
 安否 : — phủ : bình yên không ?
 安啟 : — khai : kính gởi

守 THỦ 0499
 . giữ gìn
 . trông coi
 . đợi chờ
 THỮ
 . thái thú (tên 1 chức quan đời xưa)
 . đức liêm khiết

宅 TRẠCH 0500
 . nhà ở
 . cái phòng người ta ở
 . còn ở
 . mờ mả
 宅心 : — tâm : lòng mình ở vào nơi

[4 nét]

完 HOÀN 0501
 . vẹn
 . đầy đủ
 . xong cả

. giao phó cho

[5 nét]

宜 NGHI 0502
 . nên
 . thích đáng

定 ĐỊNH 0503
 . quyết làm việc gì
 . không thay đổi
 . làm cho yên
 . việc xong rồi

宓 MẬT 0504
 . yên ổn
 . ngừng nghỉ
 . tên người

宛 UYÊN 0505
 . tương tự
 . vẻ dứt khoát
 . bé nhỏ

[6 nét]

室 THẤT 0506
 . nhà ở
 . vợ
 . bao ; hộp

客 KHÁCH 0507
 . người ng ại
 . người đi ra khỏi nhà
 . người đi ra đất ngoài
 . người bôn tẩu cầu danh
 . không ở nơi quê mình

[7 nét]

宮 CUNG 0508
 . nhà lớn

. chỗ vua ở
 . một giọng trong ngũ âm
 . chạng hoặc dẫu khi mặt trời đi qua
 . hình phạt thiên dãi người phạm tội

家 GIA 0509
 . nhà
 . họ
 . người
 . triều đại
 家家 : — gia : nhà nhà
 家畜 : — súc : thú nhà
 家家戶戶 : — gia hộ hộ : mỗi nhà

害 HẠI 0510
 . tai họa
 . hao tổn
 . trái với lợi
 . giết
 . ganh ghét
 . chịu, bị

宴 YẾN 0511
 . vui vẻ
 . yên nghỉ
 . tiệc rượu

容 DUNG (dong) 0512
 . dáng mạo
 . tiếp nhận
 . chứa
 . bao bọc
 . tha thứ
 . dễ dàng
 . thông thả
 容易 : — dị : dễ dàng

寔 HẠ 0513

. lỗ hồng trên vách tường
 [8 nét]

寅 DẦN 0514
 . kinh sợ
 . vị thứ ba trong 12 địa chi
 . cùng làm quan với nhau gọi là đồng dãn

[9 nét]

富 PHÚ 0515
 . giàu có

寒 HÀN 0516
 . rét
 . lạnh
 . sợ hãi
 . phản bội
 . nghèo khổ
 寒天 : — thiên : trời lạnh
 寒盟 : — minh : phản bội lời thề
 寒士 : — sĩ : học trò nghèo
 心寒 : tâm — : lòng sợ hãi

[11 nét]

實 THỰC (thật) 0517
 . thật thà
 . đầy đủ
 . trái cây

察 SÁT 0518
 . xem xét
 . thấy rõ
 . tra hỏi

[12 nét]

寫 TẢ 0519

- viết bằng bút
- bày tỏ ra

[17 nét]

寶 BẢO 0520

- quí báu
- tiền tệ
- ấn của vua
- 寶寶 : — bảo : tiếng gọi trẻ con cưng

寸部 BỘ THỐN

寸 THỐN 0521

- tắc (1/10 của thước)

[3 nét]

寺 TỰ 0522

- chùa Phật
- nhà quan

[4 nét]

手 LUẬT 0523

- lấy tay gỡ lấy

[6 nét]

封 PHONG 0524

- giàu có
- lớn
- một bao thư gọi là một phong
- phủ trùm
- thời xưa vua chúa đem đất đai cấp cho người

[7 nét]

專 PHU 0525

- vải

- vải lấy thước đo

射 XẠ 0526

- phóng tên
- bắn đi
- chiếu sáng
- 射箭 : — tiễn : bắn tên
- 反射 : phản — : chiếu hắt lại

[8 nét]

將 TƯƠNG 0527

- sắp tới
- đem đến
- vả lại
- nuôi
- 將來 : — lai : sẽ tới, mai sau

TƯƠNG

- kẻ cầm binh đánh giặc
- cờ bạc
- đồ của thầy pháp để trừ ma

專 CHUYÊN 0528

- chăm chỉ về một việc gì
- riêng về một mặt
- tự tiện
- giữ riêng lấy một mình

[9 nét]

封 TRÚ 0529

- đứng
- cầm nắm

尋 TÂM 0530

- thời xưa 8 thước là một tâm
- tìm
- 尋常 : — thường : rất bình thường, không đáng

[11 nét]

對 ĐỐI 0531

- so sánh ngang nhau
- hai cái
- hai bên
- hợp thức
- xoay vè
- đáp lại
- trùng với
- 對對 : — đối : tới tập
- 對待 : — đối : đối phó và tiếp đãi

小部 BỘ TIỂU

小 TIỂU 0532

- nhỏ
- nhỏ mọn
- nhẹ nhàng
- đi dài
- 小心 : — tâm : cẩn thận
- 小麥 : — mạch : một thứ lúa mì
- 小朋友 : — bằng hữu : tiếng gọi học trò nhỏ bậc tiểu học
- 小寶寶 : — bảo bảo : bé cưng

[1 nét]

少 THIỂU 0533

- ít
- không nhiều
- THIỂU
- trẻ tuổi
- phó ; phụ ; dưới người chính
- 少年 : — niên : trẻ tuổi

[5 nét]

尖 TIÊM 0534

- vật nhỏ mà đầu nhọn
- sắc sảo

[5 nét]

尚 THƯỢNG 0535

- còn
- coi chuông
- thanh cao
- 尚有 : — hữu : còn có
- 尚武 : — vũ : trọng võ lực
- 高尚 : cao — : cao sang

九部 BỘ UÔNG

九 UÔNG 0536

- tên họ người
- yếu đuối
- gầy ốm

[1 nét]

尢 VUU 0537

- oán trách
- vật trời hơn cả
- đặc biệt
- 尢畏猫 : — uý miêu : lại sợ mèo hơn

[9 nét]

就 TỰ 0538

- lập tức
- chỉ có
- nên việc
- đi theo
- tới

. liên

. rồi

就要：— *gêu* : tức thì
phải, liền bị, rồi phải就學：— *học* : đến nhà
trường成就：— *thành* — : xong
việc

尸 部 BỘ THI

尸

THI

0539

. cái thầy

. tượng thần

. chủ trì

. người có chức nhiệm mà
không làm

[1 nét]

尹

DOÃN

0540

. ông quan

. sửa trị

尺

XÍCH

0541

. thước xưa, bề dài bằng
0m32. sách chép kiểu viết thơ
(khi xưa dùng thẻ dài một
«xích»)

[2 nét]

尼

NI

0542

. đàn bà đi tu

NỆ

. ngăn cản

NẬT

. thân gần

[4 nét]

尾

VI

0543

. đuôi

. cuối cùng

. sau hết

. tiếng dùng để đếm cá

魚一尾：— *ngư nhất* — : một
con cá

尿

NIÊU

0544

. nước tiểu tiện

[5 nét]

屈

KHUẤT

0545

. cong

. cúi đầu nghe theo

. co lại

. cúi xuống

屈曲：— *khúc* : cong co
lại

居

CU

0546

. ở

. chốn ở

. ngồi

. còn

居住：— *trú* : ở居心：— *tâm* : để tâm
đến新居：— *tân* — : chỗ ở mới起居：— *khởi* — : đứng ngồi

[6 nét]

屋

ỐC

0547

. nhà

. chỗ ở

[7 nét]

展

TRIỀN

0548

. mở mang

. xem xét kỹ càng

展望：— *vọng* : nhìn về
tương lai開展：— *khai* — : mở rộng
ra

[12 nét]

履

LÝ

0549

. giày đi ở chân

. đạp xéo lên

. làm việc

. bông lộc

[18 nét]

屬

THUỘC

0550

. phụ về

. nhập vào

. theo với

. bà con trong họ

CHỨC

. chuyên chú vào

. liên hiệp ; tụ họp

. lãnh lấy

CHỦ

. rót vào

山 部 BỘ TRIỆT

少

TRIỆT

0551

. hình cây cỏ mới mọc lên

[1 nét]

屯

ĐỒN

0552

. vun lại

. họp lại

. đóng binh lại

. cái trại lính

TRUÂN

. khó khăn

. vất vả

山 部 BỘ SƠN

山

SƠN

0553

. núi

. phần mộ

[2 nét]

山

NGHIỆT

0554

. núi cao

. bờ cao dốc

[3 nét]

屹

NGẬT

0555

. cao vút

[5 nét]

岸

NGẠN

0556

. bờ (chỗ đất nhô cao nơi
ven ao ven đường nước
chảy)

. dốc núi

. đầu trần ; không đội khăn

. tinh thần hùng tráng

. tự nhận thấy khác người

[7 nét]

島

ĐÀO

0557

. cù lao nổi ngoài biển

[8 nét]

崩

BĂNG

0558

. đổ xuống

. hư hỏng

. vua chết

山 部 BỘ XUYÊN

川 XUYÊN 0559
sông nhỏ

[3 nét]

荒 HOANG 0560
nước mênh mông
kịp ; tới

[4 nét]

涇 KINH 0561
mạch nước

[8 nét]

巢 SÀO 0562
ổ chim
nhà ở
chỗ ở của giặc cướp

[12 nét]

鼠 LIỆP (lập) 0563
lông chuột

工 部 BỘ CÔNG

工 CÔNG 0564
làm thợ
khéo léo
cái việc làm

工人 : — nhân : người làm việc

工夫 : — phu : dày công làm việc

[2 nét]

左 TẢ 0565
bên trái
phía đông
không tiện
không chánh đáng

巨 CỰ 0566
to lớn
rất nhiều
há (dùng làm lời nói đoán trước chưa biết về sau ra như thế nào)
巨室 : — thất : nhà lớn

己 部 BỘ KỶ

己 KỶ 0567
mình
vị thứ sáu trong thiên can

已 DĨ 0568
đã
thôi
己經 : — kinh : đã qua
[1 nét]

巴 BA 0569
hình con rắn to
tên đất
[6 nét]

巷 HẠNG 0570
ngõ hẻm
đường nhỏ bên cạnh đường lớn
đường nhỏ không ồn ào

巾 部 BỘ CÂN

巾 CÂN 0571
cái khăn lau tay
khăn bịt đầu

[1 nét]

巾 TÁP 0572
vòng quanh
cuốn quanh

[2 nét]

市 THỊ 0573
chợ
mua hàng

布 BỐ 0574
vải
tiền
tuyên cáo ra
chia bày ra
布告 : — cáo : rao cho công chúng biết

[3 nét]

帆 PHẠM 0575
buồm thuyền

[5 nét]

帚 TRỮ 0576
chổi
giống hình cái chổi

帖 THIẾP 0577
tấm thiệp
phục theo
chữ ngày xưa viết trên tấm lụa

帛 BẠCH 0578
lụa

[6 nét]

帝 ĐẾ 0579
vua
trời

[7 nét]

席 TỊCH 0580
chiếu

tiệc
chỗ ngồi

師 SU 0581
thầy dạy học
người hay giỏi một việc gì
nhiều
kinh đô
một bộ phận trong quân lữ
tiếng gọi thầy chùa, thầy pháp

[8 nét]

常 THƯỜNG 0582
hằng
luôn luôn
điền pháp
bình thường
phổ thông
tám thước một «tầm», hai tầm một thường (16 thước ta)
tên thư cờ thời xưa

帳 TRƯỞNG 0583
mùng màn
giăng màn

帶 ĐÁI 0584
cái đai áo (vật dài dùng vải hay da làm thành)
vật để cột bó
một dải (gọi chung mấy mảnh hợp liền lại)
đem (mang đồ vật đến nơi mục đích)
đem đồ vật tới lui đi dằng

- buộc liên với nhau
- đeo
- quân dân
- 帶劍: — *kiếm*: đeo gươm
- 帶領 — *lãnh*: dẫn đi

[9 nét]

幅 BƯC 0585

- một tấm

帽 MÃO 0586

- cái mũ
- đồ đội trên đầu

[14 nét]

幫 BANG 0587

- giúp giùm
- một đoàn thể
- 幫助 — *trợ*: giúp đỡ

千 部 BỘ CAN

干 CAN 0588

- cái thuận
- bên bờ nước
- cầu xin
- xúc phạm
- có quan hệ
- bị khép vào
- dự vào
- mắc vào
- tiếng hỏi bao nhiêu
- hàng thiên can địa chi

[2 nét]

平 BÌNH 0589

- bằng (chiều rộng của bề mặt không cao không thấp)

- sức chú ý không ở về một bên

- yên lành
- hòa thuận
- tầm thường

平地: — *địa*: đất bằng

平等: — *đẳng*: ngang hàng nhau

平凡: — *phàm*: thông thường

太平: *thái* — : rất yên lành

和平: *hòa* — : yên lặng không xung đột

[3 nét]

年 NIÊN 0590

- năm
- tuổi
- mùa

年紀: — *kỷ*: tuổi tác

年輕: — *khinh*: nhỏ tuổi

[5 nét]

幸 HẠNH 0591

- may mắn
- hy vọng
- sủng ái
- vua đi chơi

井 TINH 0592

- hợp lại
- tên đất

[10 nét]

幹 CÁN 0593

- thân thể
- thân cây
- sự tình
- phần chánh
- tài năng

- chống đỡ
- gánh vác
- 才幹: *tài* — : tài năng

彡 部 BỘ YÊU

彡 YÊU 0594

- ít
- nhỏ

[2 nét]

幼 ẢO 0595

- nhỏ bé
- non nớt

[8 nét]

篩 QUAN 0596

- lấy tơ quần vào thoi dệt lụa

[9 nét]

幾 CƠ 0597

- nguy cơ
- cái điểm trước

KỶ

- bao nhiêu (chữ đề hỏi số mục nhiều ít)
- mấy (số mục không nhất định)

幾何: — *hà*: bao nhiêu?

幾人: — *nhân*: mấy người

广 部 BỘ NGHIỆM

广 NGHIỆM 0598

- mái nhà (dinh thự lớn)

[4 nét]

序 TỰ 0599

- tên trường học ngày xưa
- thứ lớp
- tường vách hai bên sảnh đường

- tên một thẻ văn
- bài tựa đầu sách

[5 nét]

府 PHỦ 0600

- chỗ chứa sách vở tiền của nhà vua

- nha môn; nhà to
- một khu vực trong tỉnh
- quan cai trị

底 ĐỀ 0601

- dưới đáy
- mặt dưới của vật thể

[7 nét]

庭 ĐÌNH 0602

- cái sân (khoảng đất trống trước mặt nhà)

- trong chỗ vua ở
- nhà cửa
- ngay thẳng
- 家庭: *gia* — : chỗ gia quyến đoàn tụ với nhau

THÍNH

- xa lắc

座 TOA 0603

- chỗ ngồi
- cái kê để gác phẩm vật

TÒA

- một tòa nhà

[8 nét]

康 KHANG 0604

- tên họ người

- yên vui ; mạnh khoẻ
- tứ thông bát đạt : giao thông rất thuận tiện
- 康莊 : — *tràng* : bằng phẳng thênh thang

[10 nét]

- 廉 LIÊM 0605
- góc nhà
 - trong sạch
 - không tham lam
 - ngay thẳng
 - giá rẻ vừa phải
 - xem xét
 - phi liêm : thần gió

- 廊 LANG 0606
- cái hiên
 - cái hàng ba
 - cái chái nhà

[12 nét]

- 廣 QUẢNG 0607
- rộng rãi

- 廚 TRƯ 0608
- bếp (cái nhà làm cơm làm đồ ăn)

又 部 BỘ DẪN

- 𠂔 DẪN 0609
- kéo dài
 - bước dài
 - đi xa

[4 nét]

- 廷 ĐÌNH 0610

- nơi các quan châu vua

[6 nét]

- 建 KIẾN 0611
- dựng
 - lối tính bên âm lịch, theo đuôi sao đầu mà tính tháng
 - 建立 : — *lập* : gây dựng

升 部 BỘ CUNG

- 升 CUNG 0612
- chấp tay lại

[2 nét]

- 弁 BIỆN 0613
- cái mũ đời xưa
 - bài văn tựa mở đầu một cuốn sách gọi là biện ngôn

- hấp tấp nóng nảy
 - sợ run lây bầy
- BÀN
- sung sướng

弋 部 BỘ DẶC

- 弋 DẶC 0614
- bắn
 - chiếm lấy
 - nắm được

[3 nét]

- 式 THỨC 0615
- phép tắc
 - kiểu mẫu
 - lễ nghi
 - phát ngữ từ

弓 部 BỘ CUNG

- 弓 CUNG 0616
- cây cung
 - những thứ hình cong queo

[1 nét]

- 引 DẪN 0617
- trương cung lên
 - kéo dài ra
 - đem đến
 - dắt đến

[2 nét]

- 弗 PHẤT 0618
- chẳng
 - chẳng thể
 - 弗肯 : — *khảng* : chẳng chịu

[4 nét]

- 弟 ĐỆ 0619
- em trai
 - 弟弟 : — *đệ* : em trai

[8 nét]

- 張 TRƯỞNG 0620
- tên họ người
 - mở ra
 - lớn
 - tên một vì sao
 - tờ giấy
 - bày ra
 - giương ra
 - chủ quản

張望 : — *vọng* : trông mong

- 强 CƯỜNG 0621

强 . mạnh khỏe

• hơn

强建 : — *kiến* : mạnh mẽ强盗 : — *đạo* : kẻ cướp强大 : — *đại* : lớn mạnh

CUỖNG

• không chịu khuất

• không tự nhiên

• gắng, rần sức

[12 nét]

- 彈 ĐẠN 0622
- vật từ súng ống bắn ra
 - viên tròn dùng để bắn
 - 子彈 : *tử* — : viên đạn
- ĐÀN

• bắn đi

• dùng móng tay gảy vật

• cấm không cho làm

• gảy đàn ; nhạc khí

• xét trách điều lỗi

• sức co giãn của các vật

以弓彈人 : *dĩ cung—nhân* :

lấy cung bắn người

[19 nét]

- 彎 LOAN 0623

• cong queo uốn khúc

• trương cung nỏ

彎彎 : — *loan* : khom khom彎曲 : — *khúc* : cong mà không thẳng

彡 部 BỘ DUỆ

- 彡 DUỆ (kệ) 0624

• cái đầu heo

彡

[5 nét]

录 LỤC 0625
 . lục lục « 录录 » : rõ ràng

[6 nét]

象 THOÁN (soán) 0626
 . con heo chạy
 . toán từ : phần đề thuyết minh ý nghĩa các quẻ trong kinh Dịch

[8 nét]

隼 TUỆ 0627
 . cái chổi
 . quét

彡 部 BỘ SAM

彡 SAM 0628
 . lông dài

[4 nét]

形 HÌNH 0629
 . cái bày ra ngoài
 . dung mạo
 . đồ vẽ ra
 . lộ ra

形色 : — sắc : dáng vẻ
 形式 : — thức : dáng cách

喜怒形在色 : hỷ nộ — tại sắc : vui buồn hiện ra nét mặt

[6 nét]

彡 NGẠN 0630
 . kẻ sĩ đẹp để gọi là ngạn
 . người có tài học

[8 nét]

彩 THÁI (thề) 0631
 . các loại màu sắc
 . tia sáng
 . rực rỡ
 色彩 : sắc — : màu sắc rực rỡ

[9 nét]

彭 BÀNH 0632
 . tên họ người
 . cái mép mặt
 BANG
 . cái vẽ nhiều và cường thịnh

[12 nét]

影 ẢNH 0633
 . hình chụp
 . bóng do hình chiếu ra

彳 部 BỘ XÍCH

彳 XÍCH (sách) 0634
 . bước ngắn
 . bước chân trái

[5 nét]

往 VĂNG 0635
 . đi
 . hướng tới
 . thường thường
 往往 : — văng : thường thường

往来 : — lai : đi lại
 往前走 : — tiền lâu : hướng tới trước mà đi

彼 BỈ 0636
 . người kia
 . bên kia
 . kia
 . nó
 . đó

[6 nét]

後 HẬU 0637
 . sau

很 HẪN (ngận) 0638
 . rất
 . lắm
 很多 : — đa : rất nhiều

待 ĐÀI 0639
 . đợi
 . xử với
 . thết
 . tặng
 對待 : đối — : xử sự với

[7 nét]

徐 TỪ 0640
 . chậm
 . nhàn nhà
 . thủng thủng

[8 nét]

得 ĐẮC 0641
 . được
 . có thể
 . thích hợp

從 TÒNG (tùng) 0642
 . đi theo
 . nương theo

. đi làm
 . bởi, từ
 從前 : — tiền : ngày xưa
 從軍 : — quân : đi lính
 跟從 : can — : đi theo
 服從 : phục — : chịu theo
 從頭至尾 : — đầu chí vĩ : từ đầu đến đuôi

御 NGỰ 0643
 . đánh ngựa
 . đánh xe
 御者 : — giả : người đánh xe

[9 nét]

復 PHỤC 0644
 . trở lại
 . lại
 . làm mới lại
 復曰 : — hồi : trở lại như trước

[12 nét]

德 ĐỨC 0645
 . cái hạnh ngay thẳng tốt đẹp, hợp với đạo lý
 . việc từ thiện và ơn huệ
 . tiền nước

心 部 BỘ TÂM

心 TÂM 0646
 . trái tim
 小 . lòng nghĩ ngợi
 中 . ở chính giữa
 上 . tên vì sao

[1 nét]

必 TẤT 0647
 . ắt
 . thiệt

[3 nét]

志 CHÍ 0648
 . lòng quyết muốn

忌 KỠ 0649
 . ghen ghét
 . sợ
 . căm

忍 NHÂN 0650
 . nhịn
 . đành lòng
 . nở lòng

忙 MANG 0651
 . việc nhiều
 . bận rộn
 . không rảnh

忘 VONG 0652
 . quên

[4 nét]

念 NIỆM 0653
 . ngẫm nghĩ
 . ghi nhớ
 . đọc thầm

忽 HỐT 0654
 . bỗng nhiên
 . sơ ý
 . số rất nhỏ trong phép cân
 忽然 : — nhiên : bỗng
 không

忝 THIỀM 0655
 . nhục
 . xấu hổ
 . tiếng tự mình khiêm xưng

忠 TRUNG 0656
 . ngay thật
 . hết lòng với nước

忿 PHẢN 0657
 . giận lắm, không kè đến gì
 nữa

忻 HÂN 0658
 . vui mừng

快 KHOÁI 0659
 . vui vẻ
 . mau lẹ
 . bén nhọn
 . đôi đũa ăn cơm
 快快 : — khoái : mau mau
 快樂 : — lạc : vui sướng

[5 nét]

恍 HOẢNG 0660
 . sợ sệt
 . gấp gáp
 . ngây dại

怕 PHẠ 0661
 . e sợ

思 TƯ 0662
 . suy nghĩ
 . lo lắng
 . nhớ
 . vậy (lời mở đầu hay dứt
 câu nói)

[6 nét]

TỬ
 . cái vì suy nghĩ mà được

性 TÍNH (tánh) 0663
 . bản nhiên của trời phú
 cho
 . bản chất của người hoặc
 vật

怒 NỘ 0664
 . giận giữ

恕 THỪ 0665
 . tha lỗi

怛 ĐÁT 0666
 . thương xót
 . bi thảm

急 CẤP 0667
 . gấp
 . nóng lòng
 . ngặt nghèo
 急速 : — tốc : mau gấp
 急公好義 : — công hiếu
 nghĩa : nóng về việc công
 ham làm việc nghĩa

怎 CHÀM 0668
 . sao ? (tiếng trợ từ, dùng
 đề hỏi)

怪 QUÁI 0669
 . yêu ma
 . lạ lùng
 . kinh hoàng
 . rất, mười phần
 怪物 : — vật : đồ lạ lùng
 怪好聽 : — hảo thính :
 nghe rất hay

恤 TUẤT 0670
 . thương xót
 . lo nghĩ đến
 . chần chừ người nghèo
 khổ

恆 HẰNG 0671
 . thường
 . giữ được lâu
 . lẽ phải theo tự nhiên

恐 KHỦNG 0672
 . sợ hãi

恥 SỈ 0673
 . hổ thẹn
 . làm xấu

恣 TỬ 0674
 . phóng túng

恩 ÂN 0675
 . ơn
 . chức quan võ thời xưa

恭 CUNG 0676
 . kính mến
 . kính cần
 . lễ phép
 . kỹ càng
 . cần thận
 恭喜 : — hỷ : chúc mừng

息 TỨC 0677
 . hơi thở (thứ hơi ra vào
 ở trong cái mũi)
 . tiền lời

- . con cháu
- . ngưng; nghỉ
- . 利息: *lợi* —: tiền lời
- . 子息: *lử* —: con cái
- . 休息: *hưu* —: nghỉ ngơi

[7 nét]

患 HOẠN 0678

- . lo
- . tai hại
- . sinh bệnh

悔 HỐI 0679

- . ăn năn

悟 NGỘ 0680

- . rõ ràng
- . từ mê mà tỉnh lại
- . tự ngẫm cho thấu rõ những điều chân lý
- . 覺悟: *giác* —: tỉnh biết ra được
- . 醒悟: *tỉnh* —: nhận biết ra

悉 TẤT 0681

- . biết rõ
- . dùng hết
- . hoàn toàn
- . 悉心: — *tâm*: hết lòng
- . 悉數: — *số*: toàn số
- . 熟悉: *thục* —: hiểu biết rất tinh tế

息 THÔNG 0682

- . cái vẻ vội vội vàng vàng

您 NIÊN 0683

- . tiếng kính xưng của «nữ»

- . ngài, ông, bà (tiếng tôn xưng để gọi người trên ở ngôi thứ hai)

[8 nét]

惠 HUỆ 0684

- . lòng nhân ái
- . cho ơn
- . một tấm lòng bao la không biên giới

悶 MUỘN 0685

- . trong lòng không vui

情 TÌNH 0686

- . sự yêu nhau của trai gái
- . những mối trong lòng vì cảm xúc mà phát ra
- . lòng yêu nhau
- . sự thực; thực tại
- . 情形: — *hình*: hình thế thực tại

惟 DUY 0687

- . tưởng nhớ
- . chỉ có

[9 nét]

愁 SẦU 0688

- . buồn rầu
- . cực khổ trong lòng

愛 ÁI 0689

- . yêu
- . thích
- . thương
- . mến tiếc
- . 愛惜: — *tích*: thương tiếc

- . 愛護: — *hộ*: yêu mến giúp đỡ

蠢 XUÂN 0690

- . đần độn không biết gì

想 TƯỞNG 0691

- . nghĩ ngợi

惶 HOANG 0692

- . sợ

惰 ĐOÀ 0693

- . lười biếng
- . không chịu làm việc

意 Ý 0694

- . cái điều tư tưởng trong lòng
- . chủ trương; thấy và biết
- . 意志: — *chí*: điều mà tâm não quyết đạt đến mục đích
- . 意見: — *kiến*: cảm nghĩ của ý ta

感 CẢM 0695

- . động lòng
- . tình ý
- . làm rung động tâm tình người khác

- . chạm phải
- . nhiễm phải
- . 感動: — *động*: trong lòng có cảm xúc, mà sinh ra hoạt động
- . 感情: — *tình*: vì ngoại giới kích thích mà động đến tình
- . 感謝: — *tạ*: cảm ơn người

- . 感化: — *hóa*: lấy cảm tình mà hóa người ta theo mình

- . 感觸: — *xúc*: vì tiếp xúc mà cảm động

[10 nét]

慎 THẬN 0696

- . đề ý
- . đề dặt

慌 HOẢNG 0697

- . kinh khủng
- . hết hồn
- . 恐慌: *khủng* —: sợ hãi

[11 nét]

慧 TUỆ 0698

- . tâm trí sáng suốt

慢 MẠN 0699

- . chậm rãi
- . chậm chạp
- . kiêu ngạo
- . vô lễ
- . khi dễ
- . phóng túng
- . 慢慢: — *mạn*: dần dần, chậm chậm

慮 LỰ 0700

- . sinh buồn
- . lo lắng
- . mưu toan

慶 KHÁNH 0701

- . ăn mừng
- . tốt
- . chúc tụng

. sự tình khá vui

慶祝 : — chúc : chúc mừng

慣 QUÁN 0702

. quen thuộc
. luyện thành tự nhiên
. luyện cho luôn

[13 nét]

應 ỨNG 0703

. nên
. nhận lấy
. bằng lòng cho
應該 : — cai : phải nên
ỨNG

. cùng hợp với
. hai bên cùng động lòng
. đối phó
. tên một thứ nhạc khí
. đáp lại
. chực sẵn
. hai vật ứng với nhau
應付 : — phó : liệu cách xử trí

[16 nét]

懷 HOÀI 0704

. đoái tưởng
. ôm lấy
懷抱 : — bao : bông bế ; cái niêm ôm ấp
懷念 : — niệm : tưởng nhớ
母懷 : mẫu — : lòng mẹ

懸 HUYỀN 0705

. treo lên
. chơi với giữa chừng
. ngưng

. xa cách

懶 LÃN 0706

. không chịu làm việc
. lười biếng
懶惰 : — đọa : biếng nhác

[18 nét]

懾 KHIẾP 0707

. nhát sợ
. yếu đuối

懼 CỤ 0708

. sợ sệt
恐懼 : khủng — : kinh hãi

戈 部 BỘ QUA

戈 QUA 0709

. cái mác dùng để đâm chém

[1 nét]

戊 MẬU 0710

. tốt
. đẹp
. vị thứ 5 trong 10 thiên can

[5 nét]

戔 TÀI 0711

. giết hại

戕 NHUNG 0712

. binh khí
. chiến tranh
. to lớn
. mảy (đại danh từ ngôi thứ 2)

. giống người chưa khai hóa
phía tây nước Tàu

戍 TUẤT 0713

. tiêu điều
. tàn rụi
. vị thứ 11 trong 12 địa chi

[3 nét]

我 NGÃ 0714

. ta
. tôi

成 THÀNH 0715

. làm nên
. xong
. dựng nên
. nhất định không thay đổi
. thành phần
成熟 : — thực : trái chín, việc xong xả

[4 nét]

或 HOẶC 0716

. hay là
. ngờ vực
. không nhất định

戣 TIÊM 0717

. cắt đứt
. dùng mũi nhọn đâm vào
. sắc bén

戔 TÀN 0718

. giết hại
. ác hiểm
TIÊN
. cạn hẹp
. nhỏ mọn

[9 nét]

戕 CHỨC 0719

. làm lỗi
. đứt nát sứt mẻ
THÍ
. đất dính

[13 nét]

戲 HỖ 0720

. giỡn
. giễu cợt
. trò chơi
. chơi bời

[14 nét]

戴 ĐÁI 0721

. đội trên đầu
. đeo mang

戶 部 BỘ HỘ

戶 HỘ 0722

. cửa một cánh
[4 nét]

房 PHÒNG 0723

. căn buồng
. người vợ
. từng ngăn
. tên một vì sao

所 SỞ 0724

. nơi trú ngụ
. tiếng dùng để đếm nhà cửa
. chữ đề chỉ sự vật gì
. do đó

所在：— tại : nơi hiện
đang ở

所以：— dĩ : nhân đó mà,
bởi thế cho nên

房一所：phòng nhất — :
một căn phòng

我所讀的書很多：ngã —
đọc sách thư hân đa :
sách mà tôi đã đọc thì rất
nhiều

戾 LỆ 0725

- . có tội
- . đến tới
- . tính tình lạ lùng

[5 nét]

扁 BIÊN 0726

- . dẹt
- . phiến mỏng
- . ván vuông nhỏ để tên hiệu

[6 nét]

扇 PHIÊN 0727

- . cái quạt (vật quét động
không khí để sinh gió mát)
(khí cụ để sinh gió thổi
nóng)

- . tiếng đề đếm cửa ra vào,
cửa sổ

一扇窗：nhất — song :
một cánh cửa sổ

THIÊN

- . lay động
- . thồi lên

手部 BỘ THỦ

手 THỦ 0728

- . tay
- . chuyên giỏi nghề gì

. cầm giữ

手工：— công : nghề làm
bằng tay

才 TÀI 0729

- . giỏi
- . mới (tiên từ)
- 才回家：— hồi gia : mới
chịu về nhà

[2 nét]

打 ĐÁ 0730

- . đánh
- . theo
- . về đâu
- . lấy
- . cùng

打掃：— tảo : quét tước

打開：— khai : mở ra

打算：— toán : tính liệu

打仗：— trượng : đánh
giặc

扔 NHƯNG 0731

- . ném
- . vứt bỏ

[3 nét]

扣 KHẤU 0732

- . giăng lấy
- . rút bớt một phần trong
toàn thể

- . gò ngựa
- . cái đồ để kết móc lại
- . đán

[4 nét]

折 CHIẾT 0733

- . bẻ gãy
- . phân ra

- . bớt
- . phân xử
- . chết non

扶 PHỦ (phổ) 0734

- . giúp đỡ
- . đỡ vịn
- . hai cây mọc chung đều
nhau

扶杖：— trượng : chống
gậy

把 BẢ 0735

- . nắm
- . cầm
- . dùng
- . trông coi
- . giữ gìn

投 ĐẦU 0736

- . ném
- . cùng hợp nhau
- . nhập thêm vào
- . đưa tin
- . chạy đi

抓 TRẢO 0737

- . dương móng vuốt quắp
đồ vật
- . chụp bắt
- 抓人：— nhân : bắt người

扮 PHẢN (biện) 0738

- . giả dạng
- . làm bộ tịch
- . quấy
- . nhào đều
- . gồm

[5 nét]

拍 PHÁCH 0739

- . vỗ
- . nhịp đàn
- . nhịp hát

招 CHIÊU 0740

- . lấy tay vẫy
- . kêu mời lại
- . tự gây việc cho mình
- . nhận tội
- . tìm kiếm

抱 BẢO 0741

- . ôm
- . ôm ấp

拜 BÀI 0742

- . kính lạy
- . trao chức quan cho
- 拜年：— niên : mừng
tuổi

拉 LAP 0743

- . dắt đi
- . kéo
- 拉車：— xa : kéo xe

披 PHI 0744

- . khoác áo lên thân mình gọi
là phi

- . phân tán
- . phủ ra
- . choàng, mặc

披衣：— y : mặc áo

披頭散髮：— đầu tán

phát : đầu tóc rối bù

拂 PHẤT 0745

- . phủi
- . quét

- . trái lại
- . rung động
- . đánh ; rũ
- BẬT
- . giúp đỡ
- PHẬT
- . ngang trái

拚 BIÊN 0746

- . võ tay
- . đánh liều
- 拚命 : — mệnh ; liều mạng

- PHẤN
- . quét
- PHIÊN
- . lật trở lại

抽 TRỪU 0747

- . đem ra
- . sinh sôi nảy nở
- . rút ra một số ít từ ở trong số nhiều
- . đem đến ; kéo ra ; kéo lấy
- 抽絲 : — ty : kéo tơ
- 抽芽 : — nha : nảy mầm

拔 BẠT 0748

- . nhổ lên
- . đánh phá thành trì
- 拔草 : — thảo : nhổ cỏ

[6 nét]

按 AN 0749

- . tay bấm vào
- . khảo xét
- . cầm
- . chặn
- . át đi

拭 THỨC 0750

- . lau chùi

持 TRÌ 0751

- . cầm giữ
- . nắm lấy
- . giúp đỡ

指 CHỈ 0752

- . ngón tay
- 指 . dùng ngón tay mà tỏ
- . trách
- . rầy
- . ý hướng
- . hy vọng
- 指甲 : — giáp : móng tay

拿 NÀ 0753

- . bắt
- . cầm nắm
- 拿來 : — lai : cầm đến
- 捉拿 : tróc — : tìm bắt

挑 KHIÊU 0754

- . khiêng gánh vật gì
- . lựa chọn
- . khêu móc ; khêu chọc
- 挑起 : — khởi : gánh lên vai

拳 QUYỀN 0755

- . cái dáng nắm đầu ngón tay nắm chắc lại
- . cong queo mà không thẳng
- . nắm tay
- . đánh võ
- . chăm chỉ
- . siêng năng

挖 OÁT 0756

- . moi
- . móc
- . mò tìm

[7 nét]

捉 TRÓC 0757

- . bắt lấy
- . nắm lấy

捕 BỘ 0758

- . bắt
- . lấy

挽 VẦN 0759

- . kéo
- . vớt
- . điệu người chết
- 挽車 : — xa : kéo xe

捆 KHÒN 0760

- . ràng buộc
- . lấy dây buộc lại

[8 nét]

掃 TẢO 0761

- . quét
- . toàn số

掛 QUẠI 0762

- . treo lên
- . ghi nhớ
- . biên chép vào sổ
- 懸掛 : huyền — : treo lên

掉 TRẠO 0763

- . mất đi
- . rơi xuống

- . lay động, lắc
- . đòi chác cho nhau
- . làm trợ động từ đặt liền ngay sau động từ để chỉ cái hành động đó đã hoàn toàn kết liễu

- 吃掉 : ngát — : ăn xong
- 賣掉 : mại — : bán đứt

排 BÀI 0764

- . bày ra
- . chê bai
- . đuổi trừ
- . một bộ phận trong quân đội

- 排隊 : — đội : sắp hàng

- 排班 : — ban : sắp xếp có thứ tự lớp lang

捧 PHỦNG (bồng) 0765

- . bưng
- . dùng hai tay bưng vật gì
- 捧茶 : — trà : bưng trà

採 THÁI 0766

- . hái (từ trên cây bẻ xuống)
- 採花 : — hoa : hái bông

推 THÔI 0767

- . đẩy tới (dùng tay làm cho vật tiến tới trước)

- . không chịu phụ trách

- . đưa ra

- . chuyển đi

- . bởi đây tới được đó

- . nhường cho

- 推車 : — xa : đẩy xe

接 TIẾP 0768

- . gặp phải
- . kết hợp
- . thu lấy
- . họp nhau để thương lượng

- . gần nhau
- . liền nhau

接觸：— *xúc* : đụng chạm đến

接收：— *thu* : nhận lấy

接近：— *cận* : gần lại nhau

接連：— *liên* : liền với nhau

連接：*liên* — : nối liền nhau

[9 nét]

描 MIÊU 0769
. theo kiểu mà vẽ

提 ĐỀ 0770
. xách
. bày ra
. nhắc lên
. nắm lấy

揚 DUƠNG 0771
. dơ lên
. đẩy lên
. cất lên
. biểu lộ ra
. khen ngợi
. mang tang

插 THÁP (sáp) 0772
. thêm vào
. đề vào
. cắm vật gì dài đặt đề vào trong đồ vật khác
. trồng cây cỏ

. cảm xuống ; nhập lại
插秧：— *trồng* : cấy lúa

揮 HUY 0773
. ra lệnh cho người khác làm

. tỏ rõ ra
. vẫy ; quơ
指揮：*chỉ* — : điều khiển binh lính đánh giặc
發揮：*phát* — : làm cho rõ rệt ra

握 ỚC (ác) 0774
. cầm lấy
. nắm lại
握筆：— *bút* : cầm viết
[10 nét]

搖 DAO (diêu) 0775
. lay động
. rung
. chèo
搖搖擺擺：— *dao bải bải* : nghênh nghênh ngang ngang

搶 THƯƠNG (sang) 0776
. giật lấy
. dùng sức mạnh cướp lấy đồ vật của người ta
. vội vàng
. giành trước
搶光：— *quang* : cướp sạch

搬 BAN 0777
. dời dời nơi chốn
. dời đi
. chở đi
. gây gỗ
. nói xấu

搥 TRUY 0778
. đánh đập
. ném
搥鼓：— *cổ* : đánh trống

[11 nét]

摘 TRÍCH 0779
. dùng tay lấy
. rút lấy ra
. hái
. lựa chọn
. chỉ tội lỗi người khác

摸 MẠC 0780
. sờ mó (dùng tay sờ mó vật)

MÔ
. bắt chước

摔 SUẤT 0781
. bỏ
. vật ngã
. vút xuống đất

[12 nét]

撥 BÁT 0782
. khơi mở
. di động
. chuyển tới
. khêu động
. cạy đây
. trừ dẹp đi
撥開：— *khai* : khơi mở
撥動：— *động* : khêu động

撲 PHỐC 0783
. đánh
. vỗ nhẹ nhẹ

(dụng cụ để đánh phủi với phủi lau cũng gọi là phốc)

撲滿：— *mãn* : ống tiền

[13 nét]

操 THAO 0784
. diễn tập (quân sự, thể dục v.v.)

. cầm nắm
. nói năng
. làm việc
操場：— *trường* : bãi tập
THÁO
. chí khí và phẩm hạnh
. cái chí của mình giữ vững
. khúc đàn

擎 KINH 0785
. giơ cao lên

擊 KÍCH 0786
. đánh tới
. bài xích

擔 ĐÀM 0787
. một gánh
. gánh vác trên vai
. nhận lấy trách nhiệm
. giới cang đáng

擇 TRẠCH 0788
. chọn lựa
. phân biệt

據 CƯ 0789
. dựa theo
. chiếm lấy
按揭：*án* — : dựa theo
占據：*chiếm* — : đoạt lấy

擋 ĐÁNG 0790

- . ngăn lại
- . cản lối
- . không để nó tự tiện tiến hành

[14 nét]

擣 ĐÀO 0791

- . đập
- . giã
- . đánh đập

擦 SÁT 0792

- . chà xát
- . ép
- . lau chùi

[15 nét]

擺 BÀI (bài) 0793

- . dao động
- . bày ra
- 搖頭擺尾 : dao đầu — vĩ : lắc đầu quẫy đuôi

[18 nét]

攝 NHIẾP 0794

- . thay thế
- . thâu về một người trông coi

攜 HUỀ 0795

- . nắm tay dắt đi
- . đeo trên mình
- . ly dị, dờn bỏ, lìa ra
- . liền
- 攜手 : — thủ : nắm tay

[20 nét]

攪 QUẮC 0796

- . đánh lấy

- . cướp lấy
- . chụp bắt
- . chim muông dùng móng quắp vật

支 部 BỘ CHI

支 CHI 0797

- . chia rẽ ra
- . tiêu dùng
- . con thừ
- . nhánh sông
- . chống giữ
- . một cái trong 12 dấu : địa chi
- 支持 : — tri : chống chọi, giữ gìn

支 部 BỘ PHỐC

支 PHỐC 0798

- . làm nhẹ
- . đánh khẽ

[2 nét]

收 THU 0799

- . bắt
- . lấy
- . lấy lại
- . lấy về
- . kết thúc lại
- 收入 : — nhập : lấy vào
- 收回 : — hồi : lấy về

[3 nét]

攸 DU 0800

- . xa xôi
- . vụt, thoáng
- . nơi, chốn
- . ngữ trợ tự
- . tên người

攻 CÔNG 0801

- . dùng lính đánh kẻ thù
- . học hành
- . đánh phá
- . sửa trị
- . chăm chỉ
- 攻打 : — đả : đánh phá
- 攻書 : — thư : học sách
- 進攻 : tiến — : tiến đánh

[4 nét]

放 PHÓNG 0802

- . buông thả ra
- . phát ra
- . đuổi bỏ đi
- 放羊 : — dương : chăn dê
- 放學 : — học : tan học
- 放風箏 : — phong tranh : thả điều
- 放暑假 : — thử giả : nghỉ hè

[5 nét]

故 CỔ 0803

- . cũ, việc, gốc
- . có, nguyên nhân
- . chết
- . quyết tình
- . cho nên
- 故事 : — sự : chuyện xưa

[6 nét]

效 HIỆU 0804

- . học theo
- . có kết quả
- . ra sức
- 效果 : — quả : có được nên

[7 nét]

教 GIÁO 0805

- . dạy bảo
- . cho biết
- . đạo
- 教訓 : — huấn : dạy dỗ
- 教室 : — thất : phòng học

敕 SẮC 0806

- . mệnh lệnh của vua
- . giấy phong thần của vua
- 敕令 : — lệnh : chiếu chỉ của vua

敝 TỆ 0807

- . hư nát
- . mệt mỏi
- . hẹp hòi
- . thua ; bỏ
- . tiếng đề nói nhún mình

救 CỨU 0808

- . bảo hộ
- . ngừng nghỉ
- . giúp đỡ
- . chữa cho khỏi
- 救國 : — quốc : giúp nước
- 救援 : — viện : cứu vớt

敗 BẠI 0809

- . mất lời
- . việc không thành
- . đồ bề
- . thua
- . hư hỏng
- 失敗 : thất — : thua mất
- 家敗人亡 : gia — nhân vong : nhà tan người chết

[8 nét]

散 TÁN 0810

- . lìa tan
- . tan nhỏ ra
- . rải rác
- . thuốc bột
- 分散: *phân* — : chia lìa ra

TÁN

- . rời ra

敢 CẢM 0811

- . có hùng khí mà không sợ hãi
- . biểu thị sự mạo muội của lời nói
- . dám
- . không sợ

[9 nét]

敬 KÍNH 0812

- . tôn trọng trong lòng

[10 nét]

敲 XAO 0813

- . đánh
- . gõ

[11 nét]

數 SỞ 0814

- . tính toán
- . kẻ tội lỗi
- . nhiều lần
- 數一數: — *nhất sở* : đếm
- SỐ
- . số hiệu
- . con toán tính là bao nhiêu
- . mạng vận

敵 ĐỊCH 0815

- . kẻ thù
- . năng lực tương đương
- . bên phản đối lại với bên mình
- . chống cự lại
- 敵手: — *thủ* : người có sức chống cự lại với mình

[12 nét]

整 CHỈNH 0816

- . ngay ngắn
- . có thứ tự
- . hoàn toàn
- 整整: — *chỉnh* : hoàn toàn

文部 BỘ VĂN

文 VĂN 0817

- . vẻ đẹp
- . đường gân
- . sách vở
- . lời văn
- . lễ phép
- . có học vấn
- . đồng tiền

斗部 BỘ ĐẦU

斗 ĐẦU 0818

- . cái đầu (10 lít)
- . đồ đựng lường
- . đồ đựng rượu
- . hình giống cái đầu
- . tên ngôi sao
- . lớn như ngôi sao

[6 nét]

料 LIÊU 0819

- . lo tính
- . nguyên chất để làm ra phẩm vật
- . đồ ăn của ngựa trâu
- 料草: — *thảo* : món cỏ thú ăn
- 原料: *nguyên* — : cái chất chưa pha chế

斤部 BỘ CÂN

斤 CÂN 0820

- . cái búa
- . đồ để giồng nặng nhẹ

[1 nét]

斥 XÍCH 0821

- . đuổi bỏ
- . chỉ cho biết
- . mở mang ra
- . rộng rãi
- . giữ gìn canh phòng
- . đất mặn

[4 nét]

斧 PHỦ 0822

- . búa rìu

[7 nét]

斬 TRÂM 0823

- . chém
- . dứt dứt

[9 nét]

新 TÂN 0824

- . mới
- . bắt đầu
- 新年: — *niên* : năm mới

[14 nét]

斷 ĐOẠN 0825

- . cắt đứt
- . không thông
- . không thể nối liền
- . chắc chắn
- 割斷: *cát* — : cắt đứt
- 阻斷: *trở* — : ngăn chặn

方部 BỘ PHƯƠNG

方 PHƯƠNG 0826

- . hướng; phía
- . vuông vắn; ngay thẳng
- . giống như; so sánh
- . mới vừa
- . trái nghịch; trái mạng lĩnh
- . xâm; chiếm
- 方法: — *pháp* : phép tắc để làm việc gì
- 方便: — *tiện* : cái phương pháp để đạt tới mục đích; theo phương hướng và nhân việc tiện lợi mà làm

[2 nét]

𠂔 YÊN 0827

- . lá cờ bay phát phới

[4 nét]

於 U 0828

- . đến
- . ở
- . cho
- . bị
- . với
- . sánh

đối với

於今: — kim: đến nay
車行於路: xa hành—lộ:
xe đi ở đường

我送一枝筆於張小明: ngã
tống nhất chi bút —
Trương tiểu Minh: tôi
đưa một cây viết cho
Trương tiểu Minh

甲退於乙; 就是甲被乙打
退: Giáp thoái — Ất; tự
thị Giáp bị Ất đả thoái:
Giáp bị lui bởi Ất; cũng
là Giáp bị Ất đánh lui

於我無求: — ngã vô cầu:
với tôi không mong

甲數大於乙數; 就是甲數比
乙數大: Giáp số đại —
Ất số; tự thị Giáp số
tỷ Ất số đại: con số Giáp
lớn so với con số Ất;
cũng là con số Giáp so với
con số Ất thì lớn hơn

於此事很重要: — thử sự
hân trọng yếu: đối với
việc này rất quan hệ

〇

như chữ 〇: «零», «烏」

[5 nét]

游

DU 0829

· cái dài cò

[6 nét]

旁

BANG 0830

· ở bên gọi là bàng

· khác

BANG

· nương tựa

旁邊: — biên: bên cạnh

[7 nét]

旋

TUYỀN (toàn) 0831

· ngọn cờ phát động

· cuốn tròn

· xoay lại

· chốc lát

旋轉: — chuyển: xoay
tít

[10 nét]

旗

KỠ 0832

· lá cờ hình chữ nhật

无 部 BỘ VÔ

无

VÔ 0833

· chữ vô «無» xưa

· không thể

· không được

· có ý cấm chỉ

无

KỠ 0834

· nắc nhen

[5 nét]

既

KỠ 0835

既

· xong việc

· đã qua

· sự việc sau khi đã xong
xuôi

既然: — nhiên: đã như
vậy rồi

既往: — vãng: quá khứ

日 部 BỘ NHẬT

日

NHẬT (nhật) 0836

· mặt trời

· ngày

[1 nét]

旦

ĐẢN 0837

· sớm mai

[2 nét]

早

TẢO 0838

· sớm

· sớm mai

早上: — thượng: buổi
sáng

早操: — thao: tập thể
dục vào buổi sớm

早饭: — phạn: bữa ăn
sáng

早餐: — xan: bữa ăn
sáng

早晨上: — thần thượng:
sáng sớm

旬

TUẦN 0839

· mười ngày gọi là một tuần

· chúc thọ cứ mười năm gọi
là một tuần

· đầy đặn; khắp

QUÂN

· một thử thuế bắt dân phải
làm việc

旨

CHỈ 0840

旨

· đẹp

· ngon

· mạng lệnh vua

· ý tứ

[3 nét]

旱

HẠN 0841

· lâu không đổ mưa

· không có nước

旱地: — địa: đất khô

大旱: đại —: nắng to

[4 nét]

明

MINH 0842

· sáng rõ

· trí tuệ

· nói về dương thế

明白: — bạch: rõ ràng

明天: — thiên: ngày mai

明日: — nhật: ngày mai

明年: — niên: sang năm

旺

VƯỢNG 0843

· sáng đẹp

· hưng thịnh

昌

XƯƠNG 0844

· sáng sủa

· thịnh vượng

易

DỊCH 0845

· đổi dời

· trao chác

· chuyển biến

· bộ sách triết học rất xưa
của Trung Hoa

DỊ

· dễ

· dễ dàng

· khinh khi

容易: dung —: dễ dàng

昔

TÍCH 0846

· thời xưa

· dĩ vãng

· đêm tối

昆

CÔN 0847

· anh trai

· con cháu

· đông nhiều

. cùng nhau

昆弟 : — *đệ* : anh em

昆虫 : — *trùng* : gọi chung
loài sâu bọ

昆鳴 : — *minh* : cùng kêu

後昆 : *hậu* — : con cháu

[5 nét]

春 XUÂN 0848

. mùa đầu trong năm

. một năm

. tuổi trẻ

. tình ái

昧 MUỘI 0849

. tối tăm

. không hiểu việc

星 TINH 0850

. sao

. thiên thể

星期 : — *kỳ* : tuần lễ

星期日 : — *kỳ nhật* :
ngày chúa nhật

星期一 : — *kỳ nhất* : ngày
thứ hai

星期二 : — *kỳ nhị* : ngày
thứ ba

星期三 : — *kỳ tam* : ngày
thứ tư

星期四 : — *kỳ tứ* : ngày
thứ năm

星期五 : — *kỳ ngũ* : ngày
thứ sáu

星期六 : — *kỳ lục* : ngày
thứ bảy

昭 CHIÊU 0851

. sáng rõ

. tay trái

. phương nam

昨 TẠC 0852

. ngày hôm qua

. tên loại cây

昨天 : — *thiên* : ngày hôm
qua

昨日 : — *nhật* : ngày hôm
qua

是 THỊ 0853

. phải

. là

. cái ấy

. như thế

是不是 : — *bất thị* : phải
hay không phải

[6 nét]

時 THỜI (thi) 0854

. giờ

. mùa

. luôn luôn

時時 : — *thời* : thường
thường

時常 : — *thường* : luôn
luôn

時候 : — *hậu* : khi, lúc

四時 : *tứ* — : bốn mùa

晒 SAI 0855

. phơi nắng

[7 nét]

晚 VẠN 0856

. buổi chiều

. muộn

. tự xưng với người lớn

晚上 : — *thượng* : buổi tối

晝 TRÚ 0857

. ban ngày

. buổi trưa

晨 THẦN 0858

. sớm

. lúc trời sáng

[8 nét]

晶 TINH 0859

. sáng choang

. trong sáng

晴 TÌNH 0860

. tạnh ráo

. trời quang tạnh

. tiết trời không mưa không
mây

景 CẢNH 0861

. hình sắc bày ra

. lớn

. tên hiệu

. tường miễn

[9 nét]

暖 NOÃN 0862

. ấm

. làm cho ấm

暑 THỦ 0863

. tiết trời nóng nực

. ngày hè

. tên thời tiết

暑天 : — *thiên* : trời nắng

暑氣 : — *khí* : khí nắng

暑假 : — *giả* : nghỉ hè

大暑 : *đại* — : tiết ngày

23 hoặc 24 dương lịch trời
nắng lắm

小暑 : *tiểu* — : tiết ngày
mồng 7 hoặc mồng 8 tháng
7 dương lịch

[12 nét]

曉 HIỂU 0864

. trời sáng

. sáng rõ

. biết

. thấu rõ

. báo cho biết

天曉 : *thiên* — : trời sáng

[14 nét]

曜 DIỆU 0865

. sáng sủa

. ánh sáng mặt trời

. chiếu sáng

七曜日 : *thất* — *nhật* :
bảy ngày trong một tuần
(lấy bảy ngôi tinh cầu để
tượng trưng bảy ngày
trong một tuần)

日曜 : *nhật* — : ngày chúa
nhật

月曜 : *nguyệt* — : ngày
thứ hai

火曜 : *hỏa* — : ngày thứ
ba

水曜 : *thủy* — : ngày thứ
tư

木曜 : *mộc* — : ngày thứ
năm

金曜 : *kim* — : ngày thứ
sáu

土曜 : *thổ* — : ngày thứ
bảy

[15 nét]

曠 KHOÁNG 0866

. trống rỗng

- . rộng rãi
- . thiếu vắng
- . ở không
- . bê trễ

曠野: — dã: đồng không
mông quạnh

[19 nét]

曬 SÁI 0867

晒 . giống chữ sai «晒»
. phơi nắng (đem vật để
dưới ánh mặt trời cho khô)
曬衣: — y: phơi áo

日部 BỘ VIẾT

曰 VIẾT 0868

- . nói
- . rằng

[2 nét]

曲 KHÚC 0869

- . cong
- . không ngay
- . oan uổng
- . vụn vặt
- . bài ca
- . bản nhạc
- . một phần trong quân đội
- 曲折: — chiết: cong queo
không thẳng; lời biện
thuyết rất kỹ càng, nhiều
manh mối

[3 nét]

更 CANH 0870

- . sửa đổi
- . từng trải
- . một phần năm trong một
đêm

CÁNH

- . lại
- . lần nữa
- . rất, lắm
- . lại thêm vào
- . lần lượt
- 更要: — yếu: càng phải

[5 nét]

曷 HẠT 0871

- . sao?
- . cái gì?

[6 nét]

書 THƯ (thơ) 0872

- . sách vở
- . biên chép
- . viết chữ
- . thư tín
- 書包: — bao: cặp sách
- 書齋: — trai: phòng đọc
sách

[7 nét]

曼 MAN 0873

- . dài
- . xinh đẹp

曹 TÀO 0874

- . tên họ người
- . chúng; bọn
- . tên nước thời Xuân Thu
- . lưỡng tào: nguyên cáo và
bị cáo
- . các bộ phận làm việc quan

[8 nét]

會 HỘI 0875

- . nhiều người họp nhau lại
- . do học hành mà đạt được
tới

. rõ ràng

- . gặp gỡ
- . thời cơ
- . khả năng
- . nên; vừa vặn
- . sẽ (trạng từ chỉ thời
tương lai)

最 TỐI 0876

- . rất mực
- . tốt bậc
- . hơn hết
- . nhóm họp
- 最後: — hậu: sau cùng

替 THÀM 0877

- . từng trải qua
- . không sợ sáng

月部 BỘ NGUYỆT

月 NGUYỆT 0878

- . mặt trăng
- . tháng
- 月亮: — lượng: mặt
trăng

- 月臺: — đài: chỗ ga
hành khách lên xuống
- 月季花: — qui hoa: bông
hoa nguyệt qui

[2 nét]

有 HỮU 0879

- . có

[4 nét]

朋 BẰNG 0880

- . bạn bè

服 PHỤC 0881

- . quần áo
- . đồ tang

- . mặc
- . thuộc quyền
- . làm theo
- . ăn uống

[7 nét]

望 VỌNG 0882

- . nhìn xa
- . trông mong
- . ngày rằm
- . được người ta ngửa trông
vì có tài đức công nghiệp

[8 nét]

朝 TRIỀU 0883

- . buổi sáng
- . mỗi ngày khi trời sáng
- . một ngày gọi là một triều
- . có sinh khí
- 朝會: — hội: cuộc tụ
hợp vào lúc sáng sớm
- 朝夕: — tịch: sớm tối
- 朝氣: — khí: khí tượng
phấn chấn

TRIỀU (trào)

- . chỗ vua và các quan làm
việc
- . chỗ vua ngự đề các quan
chầu
- . làm quan; chầu vua;
thăm viếng
- . thời đại một ông vua ở
ngôi
- 朝廷: — đình: chỗ các
quan chầu vua
- 坐北朝南: tọa bắc—nam:
ngồi ở phương bắc quay
về phương nam

期 KỲ 0884

- . cái ngày

- . một trăm năm
- . sẽ
- . ắt
- . trông mong
- . thời hạn định trước
- 期望 : — *vọng* : ngóng trông
- 時期 : *thời* — : một khoảng thời gian nhất định
- KI
- . trọn một năm (một năm gọi ki niên)

木部 BỘ MỘC

- 木 MỘC 0885
- . gỗ
- . đồ bằng gỗ
- . chất phác
- . thật thà
- . không có cảm giác
- . dẫn như cây gỗ
- . tên vì sao
- . một trong ngũ hành
- [1 nét]

- 末 MẠT 0886
- . ngọn cây
- . cuối cùng
- . hèn mọn

- 本 BẢN (bổn) 0887
- . gốc
- . thuộc về phần mình
- . hiện tại
- . tờ
- . tập
- . khúc
- . bài
- 本領 : — *lãnh* : có tài năng

- 未 VI 0888
- . chưa
- MUI
- . ngôi thứ 8 trong 12 địa chi

[2 nét]

- 東 THÍCH 0889
- . cái gai
- . mang

- 朵 ĐÓA 0890
- . bông hoa
- . tiếng dùng để đếm hoa
- . vật tự lại thành đồng
- 朵朵 : — *đóa* : mỗi bông
- 朵朵紅 : — *đóa hồng* : bông nào cũng đỏ
- 一朵花 : *nhất — hoa* : một bông hoa

- 朱 CHU (châu) 0891
- . tên họ người
- . sắc đỏ au
- 朱色 : — *sắc* : màu đỏ thẫm
- 朱文安 : — *văn An* : một danh sĩ đời Trần nhân Tôn

[3 nét]

- 束 THÚC 0892
- . buộc
- . một bó

- 李 LÝ 0893
- . tên họ người
- . cây lý
- . đồ đi đường

- 材 TÀI 0894

- . gỗ để làm đồ
- . những vật liệu xây cất

- 杜 ĐỒ 0895
- . tên họ người
- . cây đỗ trọng

- 杖 TRƯỞNG 0896
- . cây gậy của ông già chống
- . tội dùng gậy mà đánh

- 杆 CAN 0897
- . cây gậy gỗ thẳng

- 杏 HẠNH 0898
- . cây hạnh (loài cây thay lá có trái, quả hình tròn màu vàng có thể ăn, hạt gọi là hạnh nhân cũng có thể rang nướng ăn)

- 村 THÔN 0899
- . xóm
- . ở miền quê, nơi có nhiều người tụ họp cư ngụ
- 村莊 : — *tràng* : làng xóm

[4 nét]

- 林 LÂM 0900
- . rừng
- . chỗ sự vật nhóm họp rất nhiều

- 果 QUẢ 0901
- . trái cây
- . ăn no
- . kết cuộc của việc
- . mạnh mẽ
- . chắc chắn
- . quyết đoán

- 果然 : — *nhiên* : thực vậy

- 東 ĐÔNG 0902
- . hướng mặt trời mọc
- 東西 : — *tây* : đồ vật (chỉ chung các phẩm vật như quả bánh, thức ăn, đồ vật v. v.)

- 東西鄰 : — *tây lân* : hàng xóm láng giềng

- 析 TÍCH 0903
- . tách ra
- . bẻ cây

- 杯 BÔI 0904
- . cái chén uống rượu

- 板 BẢN 0905
- . tấm ván
- . vật dẹt mỏng
- . bản in sách

- 枝 CHI 0906
- . nhánh cây
- . nhánh sông
- . chia rẽ

- 枕 CHÂM 0907
- . cái gối

- 杵 CHỦ 0908
- . cái chày để giã
- . cái vồ đập áo

- 松 TÙNG 0909
- . cây thông (thân cao lá xanh luôn, có rất nhiều giống, lá hình cái kim, trái hình tròn)

gỗ làm đồ nghề dùng rất
nhiều, hạt có thể ăn

- 枚** MAI 0910
 . cái, chiếc
 . cái vật ngựa ngậm ngang
 trong miệng (ngày xưa
 đem quân đi không muốn
 cho quân giặc biết, bắt
 ngựa đóng hàm thiết cả
 lại cho không kêu được)
 . múi oam
 . múi quít
 . một trái cây
 桃子一枚 : đào tử nhất
 — : một trái đào

[5 nét]

- 枯** KHÔ 0911
 . khan
 . ráo
 . cây khô héo

- 柏** BACH (bá) 0912
 . loài cây thông

- 柿** THỊ 0913
 . cây hồng
 . cây cạy
 . cây thị

- 架** GIA 0914
 . cái kệ
 . gác lên
 . bắc qua
 . đồ dùng để gác vật gì
 . đánh lẫn nhau

- 葉** DIỆP 0915
 . khúc gỗ vuông

tiếng gọi chung những
mảnh gỗ mỏng

- 柱** TRỤ 0916
 . cây cột (vật đứng thẳng để
 giữ gìn những vật kiến
 trúc khác)

- . chủ chốt
 石柱 : thạch — : cột đá

- 某** MỠ 0917
 . chữ không chỉ định rõ
 người nào hoặc vật gì
 某人 : — nhân : người mô
 某物 : — vật : cái vật
 nọ

[6 nét]

- 桐** ĐỒNG 0918
 . cây ngô đồng

- 案** AN 0919
 . cái bàn
 . xét tình trạng trong một
 việc pháp luật, học thuật
 . lời xử đoán

- 桌** TRÁC 0920
 . cái bàn
 桌面 : — diện : mặt bàn

- 校** HIỆU 0921
 . trường học
 . khảo xét
 . kiểm soát
 校長 : — trưởng : ông
 đốc trường

- 校** GIÁO
 . cái cùm chân
 . xem xét
 . so sánh

- 桃** ĐÀO 0922
 . cây đào (tên loài cây, mình
 cao hơn 10 thước (thước
 ta) ngày xuân nở hoa, hoa
 màu hồng, màu trắng rất
 đẹp đẽ, trái nó người ta
 gọi là «đào tử» phía ngoài
 mọc lông, có thể ăn được)
 . con gái đẹp

- 桂** QUẾ 0923
 . cây quế (thứ cây vỏ thơm
 cay, vị thuốc ôn bổ)
 . cung trăng

- 株** CHÂU 0924
 . cây cỗi mỗi gốc gọi là một
 châu
 . tiếng dùng làm đơn vị để
 đếm cây
 一株樹 : nhất — thụ : một
 cây
 梧桐兩株 : ngô đồng
 lưỡng — : hai cây ngô
 đồng

- 桅** NGUY 0925
 . cây cột buồm (cây cột treo
 buồm ở trên thuyền)

- 桑** TANG 0926
 . cây dâu (loại cây cao thay
 lá, lá có thể nuôi một loại
 côn trùng «tằm»)
 . Phú Tang : một tên khác
 của nước Nhật Bản
 桑田 : — điền : ruộng
 dâu

- 核** HẠCH 0927

- . cái hạt
 . cái hạt
 . tra khảo

- 根** CĂN 0928
 . gốc rễ (phần dưới hết của
 thân cây cỏ)
 . phần tử mà sự vật phát
 sinh ra
 樹根 : thụ — : rễ cây

[7 nét]

- 梁** LƯƠNG 0929
 . cầu
 . rường nhà
 . chỗ nổi cao
 . cây ngang gác nối hai đầu
 cột

- 梨** LÊ 0930
 . cây lê (thứ cây quả có
 nhiều nước)

- 桶** DŨNG (thống) 0931
 . cái thùng gỗ đựng đồ

- 梳** SƠ 0932
 . cái lược
 . chải tóc
 . gãi đầu

- 梧** NGÔ 0933
 . cây ngô đồng
 梧桐 : — đồng : cây ngô
 đồng

- 條** ĐIỀU 0934
 . cành nhỏ
 . con (động vật)
 . cái (đồ vật)

. vật cộng nhỏ

條牛 : — ngưư : con trâu

條桌 : — trác : cái bàn

條小魚 : — tiều ngư : con cá nhỏ

梅 MAI 0935

. tên họ người

. tên cây, trước mùa xuân đã nở hoa, sau mọc lá, hoa màu đỏ hoặc màu trắng, lúc trái chín màu vàng, vị ngọt có thể ăn

梯 THÊ 0936

. cái thang

. các bậc dùng để bước lên lầu

[8 nét]

森 SÂM 0937

. rừng rậm

. sum sê

. nghiêm chỉnh

棟 ĐÔNG 0938

. cây cột cái

. cây đòn dông

. người tài giỏi

椅 Y 0939

. đồ để ngồi

. ghế dựa

Y

. thứ cây thân lớn, đôi lá theo mùa, cao hơn hai trượng, hoa màu vàng, lá hình tròn đầu nhọn, có hai

loại cây giống cái giống đực khác nhau

棠 ĐƯỜNG 0940

. cây hải đường

棉 MIÊN 0941

. cây bông

棉衣 : — y : áo bông

棍 CÔN 0942

. cái gậy (bằng tre bằng gỗ tròn và dài)

. đồ vô lại (dân đi lang thang không làm việc)

棵 KHỎA 0943

. chữ đếm cây cối

棵大樹 : — đại thụ : một cây lớn

桃樹一棵 : đào thụ nhất — : một cây đào

植 THỰC 0944

. tiếng gọi chung cây cỏ

. trồng

. xây dựng

植物 : — vật : những loài cây cỏ

種植 : chủng — : trồng cây

棗 TẢO 0945

. cây táo (tên một loại cây ăn trái, cao hơn hai thước, lá mọc đối nhau, cành có gai, đầu mùa hạ nở hoa vàng nhỏ, trái hình tròn, lúc chín màu đỏ, có thể ăn)

[9 nét]

極 CỰC 0946

. đôn nóc nhà

. mười phần hoàn hảo

. địa vị cao nhất

. hai đầu nam bắc của địa cầu là cực

. rất

. cuối cùng

. xấu nhất

極大 : — đại : hoàn toàn lớn

極好 : — hảo : rất tốt

登極 : đăng — : lên ngôi vua

楊 DƯƠNG 0947

. tên họ người

. cây dương (thân cao, đến mùa thu lá vàng rụng, tự mọc nơi bờ nước, chia làm hai loại dương trắng, dương vàng)

[10 nét]

槍 THƯƠNG 0948

. đồ binh khí

. giáo mác (xưa)

. súng ống (nay)

[11 nét]

槳 TƯƠNG 0949

. cái chèo

. cây gươm

樂 NHẠC 0950

. gọi chung các thanh âm có tiết điệu

LẠC

. vui sướng

NHẠO

. yêu thích

標 TIÊU (phiêu) 0951

. ngọn cây

. cái nêu

. vật

. nêu ra cho mọi người thấy

樣 DẠNG 0952

. dáng vẻ

. cái hình dáng đề làm kiểu

. hình thể

. cách thức

樓 LAU 0953

. nhà có nhiều tầng

. nhà chồng lên nhau

[12 nét]

橋 KIỀU 0954

. cái cầu

. vật bắc trên mặt nước dùng để qua lại giữa hai bờ

石橋 : thạch — : cầu đá

樹 THỤ 0955

. cây cối (loại cao lớn có thân cành)

. trồng cây

. dựng đặt lên

橫 HOÀNH 0956

. bề ngang

. đặt ngang

. ngang tàng hung dữ

HOÀNH

. cậy thế lực mà làm việc không chính đáng

機 CƠ (ky) 0957
 . máy móc (khí cụ để phát động)
 . vừa vận cái lúc hoạt động được
 . trọng yếu
 . khéo léo
 機器 : — khí : máy móc
 時機 : thời — : cái lúc

橘 QUẤT 0958
 . cây quýt (tên một loại cây ăn trái thân lớn, lá thường xanh, mùa thu không vàng rụng, cao một hai trượng, lá dài hình trái trứng, đầu mùa hạ nở hoa trắng, trái tròn dẹt, màu đỏ hay vàng, có thể ăn)
 [13 nét]

檐 THIỀM 0959
 . mái hiên
 [14 nét]

檯 ĐÀI 0960
 . cái bàn
 寫字檯 : tả tự — : cái bàn viết
 [17 nét]

櫻 ANH 0961
 . cây anh đào : thứ cây cao đồi lá, hoa màu đỏ lợt rất đẹp dễ, quả nhỏ, vị ngon

欠部 BỘ KHIẾM

欠 KHIẾM 0962

. thiếu
 . mắc nợ

[2 nét]

次 THỨ 0963
 . bậc
 . dưới một bậc
 . xứ sở
 . nhà ngủ trọ
 . lần

[7 nét]

欲 DỤC 0964
 . lòng muốn
 . ham muốn
 . dâm

軟 SỐC 0965
 . thõ nhẹ nhẹ, chậm chạp
 . mót

[8 nét]

欺 KHI 0966
 . coi rẻ
 . đem những ý tưởng không tốt đối xử với người
 . dùng những lời nói giả dối đánh lừa người khác
 . tự dối lòng (tự làm tổn lương tâm)

欺負 : — phụ : hiếp đáp làm nhục

欺侮 : — vụ : ăn hiếp

[10 nét]

歌 CA 0967
 hát
 詩 : bài hát

[18 nét]

歡 HOAN 0968
 懽 . trong lòng vui sướng (khoái lạc)
 . người mình có lòng yêu thương (xưa con gái gọi người yêu của mình là hoan)
 歡喜 : — hỉ : vui mừng
 歡迎 : — nghinh : đón mừng

止部 BỘ CHỈ

止 CHỈ 0969
 . thôi
 . dừng lại
 . đi đến
 . ngăn cấm

[1 nét]

正 CHÍNH 0970
 . ngay thẳng
 . không cong
 . phải
 . thật
 . đứng đầu
 . ngay ở giữa

[2 nét]

此 THỨ 0971
 . này
 . cái này (lời chỉ thị)
 . liền
 此人 : — nhân : người này

此外 : — ngoại : ngoài ra
 有人此有土, 有土此有財 :
 hữu nhân — hữu thổ,
 hữu thổ thử hữu tài :

có người liền có đất, có đất liền có của

[3 nét]

步 BỘ 0972
 . bước đi
 . trình độ
 步行 : — hành : đi bộ

[4 nét]

武 VŨ (vũ) 0973
 . đối với văn
 . sức mạnh có thể làm cho người ta chịu khuất phục
 . đồ binh khí
 . nghề đấu chiến mạnh bạo
 [9 nét]

歲 TUẾ 0974
 . tuổi
 . năm
 . tên khác của sao mộc tinh cũng gọi là thái tuế
 [14 nét]

歸 QUI 0975
 . tên họ người
 . về
 . trở về
 . người con gái đi lấy chồng
 歸家 : — gia : về nhà
 歸還 : — hoàn : quay trở lại
 于歸 : vu — : về nhà chồng

歹部 BỘ NGẠT

歹 NGẠT (dãi) 0976

尸 xương tàn
ĐAI

尸 không tốt
tồi xấu

[2 nét]

殳 TÀN 0977
. ác xấu
. làm tổn hại

死 TỬ 0978
. sinh vật mất đi đời sống
. không hoạt động
. chết, thác
死亡: — vong: chết mất

殳 部 BỘ THÙ

殳 THÙ 0979
. một thứ binh khí đời xưa
dài một trượng hai xích
không có mũi nhọn
[5 nét]

段 ĐOẠN 0980
. lựa vải theo đúng thước
tắc mà cắt ra gọi là đoạn
ĐOÀN
. tên họ người
[7 nét]

殺 SÁT 0981
. giết chết
. dùng dao hay loại vũ khí
khác đánh chết động vật
rất
. suy bại (mòn kém lần cho
đến hỏng)
殺人: — nhân: giết
người
愁殺: sầu —: buồn chết,
rất buồn

母 部 BỘ VÔ

母 VÔ 0982
. như chữ vô: «无» «無»
. không thể
. không được
. có ý cấm chỉ

[1 nét]

母 MẪU 0983
. mẹ
. vật gốc
. tiền vốn
. gọi tôn các thánh bà
母親: — thân: mẹ đẻ
[2 nét]

每 MỖI 0984
. từng cái một
毎日: — nhật: mỗi ngày
每天: — thiên: mỗi ngày

比 部 BỘ TỶ

比 TỶ 0985
. so sánh
. gần gũi
. cũng ngang nhau
比赛: — tài: thi đua tài
nghệ

毛 部 BỘ MAO

毛 MAO 0986
. lông thú
. nhỏ nhoi
. cỏ
. mưa

. tên họ người
[5 nét]

氐 CHIÊU 0987
氐 mếm ni
氐 nệm bằng bông
. ni lông

[7 nét]

毬 CẦU 0988
球 quả bóng
球 trái banh
. vật hình tròn

[8 nét]

毬 THẨM 0989
. nệm bằng lông
[9 nét]

毬 KIỆN 0990
. trái cầu bằng lông chim để
đá chơi
—子: — tử: trái cầu

氏 部 BỘ THỊ

氏 THỊ 0991
. dòng họ
[1 nét]

氏 ĐỀ 0992
. gốc; nền
. đại khái; tóm lược cả
大氏: — đề: khái cả toàn
thể

ĐỀ
. tên một bộ lạc thời xưa
nay thuộc tỉnh Cam Túc
nước Tàu

民 DÂN 0993

. trăm họ
. người trong nước
. bức người tầm thường

气 部 BỘ KHÍ

气 KHÍ 0994
. hơi bốc lên
[6 nét]

氣 KHÍ 0995
. chất hơi
. không có hình chất mà
cảm ứng nhau được
. trong lòng giận dữ không
được thư thái

水 部 BỘ THỦY

水 THỦY 0996
水 nước
水 chất lỏng
水 thuộc về nước
水 một hành trong ngũ hành
水 tên vì sao
水果: — quả: trái cây
tươi
[1 nét]

永 VĨNH 0997
. lâu dài
. đời đời
[2 nét]

求 CẦU 0998
. mong mỏi
. tìm xin
求援: — viện: xin cứu
giúp

[3 nét]

江 GIANG 0999
sông lớn

池 TRÌ 1000
cái ao
池塘 : — *đường* : ao chuôm

汝 NHỮ 1001
mi, mày (đại danh từ ngôi thứ hai, như chữ nê «你»)

汙 Ô 1002
không trong sạch
không liêm khiết
汙穢 : — *uế* : dơ dáy, bẩn thỉu
汙名 : — *danh* : tiếng xấu

[4 nét]

沉 TRẦM 1003
chìm xuống nước
sâu kín

沁 THẨM 1004
nước ngấm vào
làm cho ướt

冲 XUNG 1005
xối
pha lẫn
bay lên cao
êm hòa
tiếng dội nước
thoá bé

汰 THÀI 1006

gạn bỏ cái vô ích
loại ra
không dùng nữa

沐 MỘC 1007
gội đầu
nghỉ ngơi
thăm nhuần
loại khí

没 MỘT 1008
không nằm lấy
chìm vào trong nước
chết ; hết
没有 : — *hữu* : không có

汲 CẤP 1009
múc nước
dẫn dắt
xuống giếng xuống ao hay xuống sông lấy nước

沓 ĐẠP 1010
nhiều
chồng chất
hợp
tham

次 TIÊN (diên) 1011
nước dãi

汪 UÔNG 1012
tên họ người
nước sâu và rộng
thể nước rất lớn
ao chuôm
uông uông : nước mênh mông, tiếng chó sủa

汪洋大海 : — *duyong đại hải* : biển cả sâu rộng mênh mông

汽 KHÍ 1013
hơi nước nóng
汽车 : — *xa* : xe hơi
汽笛 : — *dịch* : còi xe lửa, xe hơi, tàu thủy v.v.

[5 nét]

泉 TUYỀN 1014
suối nước
mạch nước
tiền tệ
tên cây grom báu ngày xưa

泪 LỆ (lụy) 1015
nước mắt (lúc khóc nước ở trong mắt chảy ra)

泣 KHẤP 1016
khóc chỉ có nước mắt mà không ra tiếng

洩 DẠT 1017
tràn ngập
phóng đăng

河 HÀ 1018
sông cái
河邊 : — *biên* : bờ sông
河旁 : — *bàng* : bờ sông

泥 NÊ 1019
bùn, sinh, vẩn (vật đỏ đất và nước trộn lẫn)
bôi lên trên vật gì
NÊ
cổ chấp
câu thúc

bỏ buộc
泡 BAO 1020
nước bốc hơi
dùng nước sôi (khai thủy) xối ngâm
pha
bọt nước
泡水 : — *thủy* : nước sôi
泡茶 : — *trà* : pha trà
泡溼 : — *thấp* : nhúng ướt

注 CHỮ 1021
rót nước vào
giải nghĩa bài văn
thuyết minh lý do
đề ý vào
注意 : — *ý* : đề ý
注释 : — *thích* : giải nghĩa
注解 : — *giải* : giải thích ý nghĩa
注目 : — *mục* : mắt nhìn kỹ

法 PHÁP 1022
qui tắc nhà nước qui định để nhân dân giữ gìn chung

lễ giáo
phép tắc
hình phạt
bắt chước
đạo lý nhà Phật
tên nước ở Âu Châu

波 BA 1023
sóng (hiện tượng của mặt nước lên xuống)
vật giống hình làn sóng
ánh mắt

- chạy vạy
 波: âm — : tiếng sóng
 秋波: thu — : sóng mùa thu, ánh mắt
 奔波: bôn — : chạy vạy

油 DU 1024

- dầu
 mỡ
 hưng thịnh
 sáng bóng, mướt mướt
 lợi ích không chính đáng
 油然: — nhiên : ùn ùn đến
 绿油油: lục du — : xanh mướt mướt

[6 nét]

洞 ĐÔNG 1025

- hang núi
 thấu hiểu
 chiếu rọi

洋 DƯƠNG 1026

- biển cả
 nước lai láng
 tục gọi «ngoại quốc»
 洋洋: — dương : mênh mông

洱 NHĨ (nhị) 1027

- sông Nhĩ Hà

洛 LẠC 1028

- tên sông
 tên xứ

洗 TÂY 1029

- rửa
 giặt

- hết sạch
 洗澡: — tảo : tắm rửa

活 HOẠT 1030

- sống còn
 sống động
 không đứng một chỗ
 làm việc
 rất, lắm

QUẠT

- quạt quạt : tiếng nước chảy

[7 nét]

浴 DỤC 1031

- tắm

流 LƯU 1032

- dòng nước
 trôi chảy
 đi chỗ này chỗ kia
 giai cấp xã hội
 hình phạt đầy đi xa

浮 PHỤ 1033

- nổi trên mặt nước
 quá độ
 hư không

海 HẢI 1034

- biển
 nơi các thứ nước qui tụ
 nhiều người hay sự vật tụ tập ở một chỗ

- lớn
 海量: — lượng : lượng lớn

浪 LĂNG 1035

- sóng nước (nước bị thổi)

- nhô lên cao lớn)
 vật thành hình làn sóng
 không mất tự do
 dùng phí
 càn rỡ

浪费: — phí : hao tổn vô ích

波浪: ba — : làn sóng

放浪: phóng — : bừa bãi

LANG

- tên sông

[8 nét]

深 THÂM 1036

- sâu kín
 ở cách xa
 rất

淋 LÂM 1037

- mưa nhỏ giọt
 tưới
 rần rụa
 bệnh lậu

清 THANH 1038

- nước trong
 sáng sủa
 trong sạch
 xong xuôi
 tên một triều vua
 清晨: — thần : tảng sáng
 清潔 — khiết : sạch sẽ

浅 THIÊN 1039

- không sâu
 nông cạn
 không lâu dài

淨 TỊNH (tĩnh) 1040

淨 sạch sẽ

rửa

- một chút cũng không có
 淨面: — diện : rửa mặt
 盡淨: tận — : hết sạch

添 THIÊM 1041

- thêm nhiều

淹 YÊM 1042

- ngâm lâu trong nước
 sâu

學問深博叫 «淹博»: học vấn thâm bác kiểu « — bác » : học vấn sâu rộng gọi là «yêm bác»

YÊM

- mất

涼 LƯƠNG 1043

涼 mát (sức nóng thấp mà không lạnh)

- mỏng

- đồ uống mát

涼德: — đức : đức mỏng

LƯƠNG

- sức nóng xuống thấp

- đề ra chỗ thoáng gió cho sức nóng xuống thấp

淚 LỆ (lụy) 1044

- nước mắt (lúc khóc nước ở trong mắt chảy ra)

[9 nét]

湘 TƯƠNG 1045

- đốt chảy

- sông Tương chảy vào Động đình Hồ

游

DU

1046

- . bơi trên mặt nước
- . hư phù không thật
- . đi chơi
- 游擊 : — kích : đánh lối lưu động ; đánh lén

渴

KHÁT

1047

- . muốn uống nước
- . trong lòng ao ước

湯

THANG

1048

- . nước nóng
- SƯƠNG
- . sương sương «湯湯» : tiếng nước chảy

港

CẢNG

1049

- . chỗ các sông nhỏ sông lớn và biển chia nhánh ra
- . bến tàu (nơi cửa biển cửa sông thuyền có thể đậu được)
- 商港 : thương — : bến tàu buôn

[10 nét]

溶

DUNG

1050

- . vật chất tan trong nước

溜

LƯU

1051

- . giọt mái nhà
- . nước chảy xuống
- 溜滑梯 : — hoạt thể : đi cầu trượt

溫

ÔN

1052

- . học đi học lại
- 溫 . làm cho lạnh hóa thành nóng

. ấm áp êm đềm

. nhắc lại ; xem lại

溫書 : — thư : học lại sách

溫水 : — thủy : hâm nước cho nóng

溫和 : — hòa : nhã nhặn

涇

THẤP

1053

- . ẩm ướt
- 濕 . bệnh phong thấp

滑

HOẠT

1054

- . trơn trượt
- . không thực
- 滑梯 : — thể : cầu trượt

[11 nét]

滿

MĂN

1055

- . đầy đủ
- . khắp cả
- . tên một chủng tộc ở phía bắc Trung Hoa

滾

CÒN

1056

- . cuộn cuộn
- 滾 . nước chảy mạnh
- . lăn tròn
- . nấu nước cho sôi

漸

TIỆM

1057

- . dần dần
- . sông Tiêm
- 漸漸 : — tiệm : dần dà
- 漸... 漸 : — ... tiệm : càng... càng
- 漸盡漸高 : — dâng tiệm cao : càng đưa càng cao

漁

NGƯ

1058

. bắt cá

漁翁 — ông : ông già đánh cá

打漁 : đả — : đánh cá

漿

TƯƠNG

1059

- . nước đề uống

漱

SẤU (thẩu)

1060

- . súc miệng (dùng nước rửa miệng)
- 漱口 : — khẩu : súc miệng

漂

PHIÊU

1061

- . nổi ở trên mặt nước
- . dùng nước tưới rửa
- 漂流 : — lưu : trôi nổi
- 漂白 : — bạch : rửa sạch trắng

演

DIỄN

1062

- . chiếu theo cái đã thành công thức mà học tập
- . phóng đại ý nghĩa
- . dùng động tác của thân thể để biểu lộ tình ý
- . thiên diễn «天演» : thứ tự của thiên nhiên tiến hóa
- . bày ra
- . giảng rộng ra
- . chạy dài
- . tập luyện

演習 : — tập : tập luyện cho quen

演義 : — nghĩa : theo việc trong sử mà tả rộng ra thành tiểu thuyết

演說 : — thuyết : dùng lời nói để bày tỏ một vấn

đề gì cho công chúng nghe

漢

HÁN

1063

- . tên sông
- . thiên hà «天河» : sông trời (tức sông Ngân trên trời)
- . con trai
- . tên triều đại
- . tên chủng tộc
- 壯漢 : tráng — : trai hùng

[12 nét]

潔

KHIẾT

1064

- . trong sạch
- . giữ mình thanh bạch
- . tu dưỡng
- . sửa trị

澆

KIÊU

1065

- . tưới nước
- . khinh bạc

[13 nét]

濁

TRỌC (trược)

1066

- . nước đục
- . không trong sạch
- . giọng trầm
- 濁流 : — lưu : dòng nước đục ; người hạ tiện

[14 nét]

濠

HAO

1067

- . mương sâu rộng đào để giữ thành

[18 nét]

灌

QUÁN

1068

- . tưới nước

- . cho nước vào
 . dẫn nước vào ruộng
 灌水 : — thủy : tưới nước

[19 nét]

灑 SÁI 1069

- 洒 . tưới
 . tưới nước
 . rảy nước
 . không bỏ buộc

火部 BỘ HỎA

火 HỎA 1070

- . lửa
 . mau gấp
 . phát giận

[2 nét]

灰 HÔI (khôi) 1071

- . tro
 . đá vôi
 . màu tro
 灰心 : — tâm : nản lòng

[3 nét]

灶 TÁO 1072

- . cái hỏa lò

灸 CỬU 1073

- . đốt lá ngải để chữa bệnh

灼 CHƯỚC 1074

- . đốt cháy
 . sáng sủa
 . gấp gáp

[4 nét]

炎 VIÊM 1075

- . hơi lửa bốc lên
 . nóng cháy
 炎熱 : — nhiệt : nóng bức

[5 nét]

炭 THÁN 1076

- . than (một loại nhiên liệu do khúc cây đốt thành)
 . một loại nguyên chất hóa học

[6 nét]

烟 YÊN 1077

- 煙 . khói
 . thuốc lá
 . thuốc phiện

烏 Ô 1078

- . con quạ
 . sắc đen
 . than ôi !
 . sao ?

畫 TẢN 1079

- . cây bị lửa đốt cháy còn lại

[7 nét]

烹 PHANH 1080

- . nấu
 . đem đồ ăn và nước đun chín

[8 nét]

無 VÔ 1081

- . không
 . chẳng có
 無已 : — dĩ : không thôi, vô cùng

[11 nét]

焚 PHÀN 1082

- . đốt cháy

然 NHIÊN 1083

- 燃 . đốt
 . như vậy
 . nhưng mà
 . song le
 然後 : — hậu : rồi mới

焦 TIÊU 1084

- . bị lửa đốt thành màu đen
 . đốt cho khô
 . bị bỏng lửa

焙 BÔI 1085

- . sấy
 . hơi cho khô

[9 nét]

照 CHIẾU 1086

- . ánh sáng mặt trời
 . rọi sáng
 . xem xét đến
 . thông cáo
 . vịn theo

煮 CHỦ 1087

- 煮 . nấu
 煮 . dùng lửa đun chín đồ ăn
 煮飯 : — phạn : nấu cơm

[10 nét]

熔 DUNG 1088

- . nấu chất kim chảy ra
 . cái khuôn đúc đồ

熄 TỨC 1089

- . lửa tắt
 . không tồn tại

熱 NHIỆT 1090

- 熱 . nóng
 熱 . trong mình phát nóng
 . làm việc phấn khởi
 . thân mật
 . ồn ào
 熱鬧 : — náo : cảnh nhộn nhịp

熟 THỤC 1091

- . nấu chín
 . thuộc lâu
 . quen thuộc rành rẽ

[12 nét]

燕 YẾN 1092

- . chim én mùa xuân bay đến
 . mùa thu bay đi

- . yên vui
 . mời khách uống rượu

- YÊN . tên nước thời Chiến quốc

燈 ĐĂNG 1093

- . vật giữ sự sáng sủa
 . đèn
 . bó đuốc

燒 THIÊU 1094

- . nóng
 . dùng lửa đốt
 . nấu nướng đồ ăn

[13 nét]

營 DOANH (dinh) 1095

- . chỗ quân lính đóng

- . nhà các quan tỉnh ở
- . lo toan
- . làm

燭 CHÚC 1096
 . cây đuốc
 . cây nến (đèn cây)
 [16 nét]

爐 LÔ 1097
 . đồ dùng để hun đốt
 . cái hỏa lò
 . cái lư hương
 火爐 : hỏa — : cái bếp lò

爪部 BỘ TRẢO

爪 TRẢO 1098
 . móng vuốt
 [4 nét]

爭 TRANH 1099
 . giành giựt nhau
 爭先恐後 : — tiên khùng hậu : giành tới trước sợ rớt lại đằng sau

爬 BÀ 1100
 . bò (tay chân cùng đi)
 . quào gãi
 [5 nét]

爰 VIÊN 1101
 . khoan thai
 . biến đổi
 . đến đó

- . vì thế

𠂔 XUNG 1102
 . hợp lại mà đưa lên
 . dùng một tay mà đưa hai vật lên
 [8 nét]

爲 VI 1103
 . làm
 . là
 . cai trị
 爲 VI
 . vì
 . bị
 . nhân bởi

父部 BỘ PHỤ

父 PHỤ 1104
 . cha
 父 PHỦ
 . đàn ông
 . già
 魚父 : ngư — : ông già đánh cá
 [4 nét]

爸 BA 1105
 爸爸 : — ba : cha

爻部 BỘ HẠO

爻 HẠO 1106
 . giao chéo nhau
 . bất chước
 [10 nét]

爾 NHĨ 1107

- . anh (đại danh tự ngôi thứ hai)
- . ngẫu nhiên
- . như thế
 偶爾 : ngẫu — : tình cờ
 不過爾爾 : bất quá —
 nhĩ : chẳng qua như thế như thế

牙部 BỘ TƯỜNG

牙 TƯỜNG 1108
 . tăm ván xẻ ở cây ra về bên trái
 [4 nét]

牀 SANG. 1109
 . giường nằm
 床 : tên vị thuốc
 [13 nét]

牆 TƯỜNG 1110
 . bức vách xây gạch

片部 BỘ PHIẾN

片 PHIẾN 1111
 . đem cây gỗ xẻ ra, nửa bên phải là phiến, nửa bên trái là tường
 . miếng, mảnh
 . tấm mỏng
 . về một mặt
 片 面 : — diện : một, nửa mặt, riêng một bên
 [11 nét]

牖 DŨ 1112

- . cửa sổ (bằng gỗ đục tường làm thành)
- . mở mang
- . dân dật
- . chỉ bảo

牙部 BỘ NHA

牙 NHA 1113
 . răng
 . người giới thiệu việc mua bán đồ vật

牛部 BỘ NGƯU

牛 NGƯU 1114
 . trâu bò
 水牛 : thủy — : con trâu
 黃牛 : hoàng — : con bò
 [3 nét]

牢 LAO 1115
 . chuồng bò
 . nhà ngục
 . vững
 . lâu
 牢牢 : — lao : vô cùng gấp gáp
 [4 nét]

物 VẬT 1116
 . của cải
 . những cái có trong trời đất
 . sự việc
 [7 nét]

牽 KHIÊN 1117
 . dắt kéo
 . làm lụy đến người khác

[10 nét]

犒 KHAO 1118
lấy trâu dê thưởng quân lính

犬部 BỘ KHUYỀN

犬 KHUYỀN 1119
con chó

[4 nét]

发 BAT 1120
dáng chó chạy

[4 nét]

状 TRẠNG 1121
tình hình
hình dáng
hình dung cái gì
chỉ người có tài đặc biệt về một nghề gì
情狀 : tình — : cảnh huống

狂 CUÔNG 1122
chó điên
điên
chí khí lớn
thanh thế rất to
狂風 : — phong : gió dữ to

[5 nét]

狗 CẦU 1123
con chó

[7 nét]

狼 LANG 1124
chó sói

[9 nét]

猴 HẦU 1125
con khỉ (một loài dã thú rất giống người)

[13 nét]

獨 ĐỘC 1126
đơn chiếc
một mình
người già không con
獨立 : — lập : đứng một mình

[15 nét]

獸 THÚ 1127
một loài động vật có bốn chân, khắp mình mọc lông
giống muông

獵 LIỆP (lạp) 1128
săn bắt chim muông
không ngay thẳng sáng sủa
liệp liệp «獵獵» : tiếng gió lớn thổi mạnh
獵狗 : — cầu : chó săn

玄部 BỘ HUYỀN

玄 HUYỀN 1129
sắc tím đen
thanh tĩnh
nghĩa lý sâu kín

[6 nét]

率 SUẤT 1130
dắt dẫn
đem đi
dùng

. nêu lên làm đích
. cái lưới bắt chim
. cai quản
. tuân theo
. làm gương
. một phần đóng góp

玉部 BỘ NGỌC

玉 NGỌC 1131
đá quý
cái gì quý giá
đồ của vua

王 VƯƠNG 1132
vua
lớn

[4 nét]

玩 NGOẠN 1133
chơi
vui đùa
tra ham
nghĩ ngợi tìm xét
玩具 : — cụ : đồ chơi

[5 nét]

玻 PHA 1134
chất chai kính

[7 nét]

球 CẦU 1135
trái bóng
quả ngọc tròn
hình tròn xoay

現 HIỆN 1136
ánh sáng của ngọc
tỏ bày ra

. thời nay
. có trước mặt

理 LÝ 1137
duyên do
trừng phạt ; sửa trị
đạo nghĩa
ôn tập
lẽ
làm ngọc ; sửa ngọc
理由 : — do : cái lẽ sinh ra việc gì
辨理 : biện — : nom việc

[13 nét]

環 HOÀN 1138
cái vòng
cái vòng ngọc
vây quanh
khắp cả

[15 nét]

璆 LÊ (ly) 1139
chất chai kính

瓜部 BỘ QUA

瓜 QUA 1140
dưa
bí

瓦部 BỘ NGOÃ

瓦 NGOÃ 1141
viên ngói lợp nhà (vật làm bằng đất dùng để lợp nhà)

. các vật dùng đất nung
thành

瓦盆 . — bồn : chậu sành

屋瓦 : ốc — : ngói lợp
nhà

[6 nét]

瓶 BÌNH 1142

. vật dùng múc nước

. cái lọ (vật miệng nhỏ thân
lớn cổ dài)

花瓶 : hoa — : lọ hoa

甘 部 BỘ CAM

甘 CAM 1143

. ngọt ngào

. ngon béo

. dành lòng

. vui vẻ

[4 nét]

甚 THẬM 1144

. rất

. quá chừng

甚麼 : — ma : gì đó ?

甚好 : — hảo : rất tốt

太甚 : thái — : quá lớn

[6 nét]

甜 ĐIỀM 1145

. vị ngọt

. ngủ say

甜蜜 : — mật : mật ngọt

生 部 BỘ SINH

生 SINH 1146

. đẻ

. gây nên

. sống

. cuộc sống

. học trò

. tên các vai trong tuồng hát

. còn non, chưa thuần thục

生氣 : — khi : sống động

生活 : — hoạt : cuộc sinh
sống

生日 : — nhật : ngày đẻ

[7 nét]

甦 TÔ 1147

. sống lại

. gặp nguy khốn mà được
thư bớt

用 部 BỘ DỤNG

用 DỤNG 1148

. dùng

. sai sử việc gì

用功 : — công : chăm chỉ

[2 nét]

甬 DŨNG (dống) 1149

. tên sông (thuộc tỉnh Chiết
giang bên Tàu)

. lối giữa

甬 PHỦ 1150

. lớn

. tiếng tôn xưng để gọi người
đàn ông

. vừa mới, mới khởi sự

. đông nhiều

BỒ

. cụ già

田 部 BỘ ĐIỀN

田 ĐIỀN 1151

. ruộng

. hình vuông như chữ
«điền»

由 DO 1152

. nguyên nhân

. bởi tại

. theo dõi

申 THÂN 1153

. bày tỏ rõ ràng

. vị thứ 9 trong 12 địa chi

. nặng

. thư thái

甲 GIÁP 1154

. vị thứ nhất trong thập
can

. vỏ cứng của loài rùa

. áo sắt của người chiến sĩ

. móng tay, móng chân

. khu vực trong làng

[2 nét]

男 NAM 1155

. con trai

. đàn ông

. trước phong thứ năm trong
chư hầu, sau trước Tử

[3 nét]

畝 LỰU 1156

. cày ruộng xới đất

[4 nét]

畐 PHÚC 1157

. đầy ruộng

. ruộng mênh mông

界 GIỚI 1158

. cảnh địa

. hạn

. phân cách

畏 ỦY 1159

. sợ hãi

. kính phục

[5 nét]

留 LƯU 1160

. dừng lại

. ở lại

. đề dành

畔 BẠN 1161

. bờ ruộng

. bờ nước

田畔 : điền — : bờ ruộng

河畔 : hà — : bờ sông

畜 SÚC 1162

. nuôi nấng

. thú nuôi trong nhà

畝 MẤU 1163

. đơn vị đo ruộng đất (sáu
ngàn thước vuông là một
mẫu)

[6 nét]

畢 TẤT 1164

. làm xong

. đều cả

- . hoàn toàn
- . hết
- . xong
- . gom hết
- . cái lưới bắt chim

略 LUỘC 1165

- . điểm quan trọng, nghĩa quan trọng
- . làm việc không rất kỹ lưỡng
- . cướp (dùng hết sức lấy vật của người ta đem về làm của mình)
- . không rõ
- . bờ cõi
- . đường
- . sơ sài, qua loa
- . mưu chước
- 大略 : đại — : quan trọng ; sơ qua

[7 nét]

異 DỊ 1166

- . không cùng
- . khác ; lạ
- . kỳ quái

畫 HOẠ 1167

- vẽ
- HOẠCH
- . vạch chia ranh giới
- . nét chữ
- . kẻ sách

番 PHIÊN 1168

- . số lần ; số lượt
- . nước ngoài (người Tàu xưa gọi người ngoại quốc hoặc các rợ dã man ở bốn

phương là phiên)
一番舉動 : nhất — cử
động : nhúc nhích một lần

[8 nét]

量 CƯƠNG 1169

- . bờ cõi

當 ĐƯƠNG (đang) 1170

- . đáng như thế
- . đối xứng nhau
- . cang đáng
- . cai trị
- . gánh vác
- . địch nổi
- . có hiện lúc ấy
- . một chức trong làng
- . cầm cố
- 當中 : — trung : chính giữa

[10 nét]

畠 LÔI 1171

- . đất trong khoảng đồng ruộng

[17 nét]

疊 ĐIỆP 1172

- . chồng chất

足部 BỘ SƠ

足 SƠ 1173

- . chân
- THẤT
- . như chữ thất « 𠂔 » : tiếng dùng để đếm vải

疋部 BỘ NÁCH

疋 NÁCH (sang) 1174

- . tật bệnh
- . ghê lở

[5 nét]

病 BỆNH (bệnh) 1175

- . đau yếu
- . thân mình không được khỏe khoắn
- 病菌 : — khuẩn : một thứ sinh vật nhỏ gây bệnh tật

疾 TẬT 1176

- . đau ốm (tật bệnh : thân thể không được cường tráng, nhẹ gọi là tật, nặng gọi là bệnh)

- . rất lạ
- . mau chóng
- 疾雷 : — lôi : chớp nhoáng

- 疾走 : — tẩu : chạy mau
- 疾病 : — bệnh : ốm đau

疼 ĐÔNG 1177

- . đau nhức
- 疼痛 : — thống : đau đớn

[7 nét]

痛 THỐNG 1178

- . đau đớn, xót xa
- . thân thể hoặc tinh thần có sự khổ sở
- . hết mức
- . mười phần

- . hết sức mà làm
- 痛苦 : — khổ : đau đớn
- 痛打 : — đả : đánh hết mức
- 痛快 : — khoái : mười phần sung sướng
- 痛飲 : — ẩm : uống quá

疋部 BỘ BÁT

疋 BÁT 1179

- . bết chân ra
- . đối nghịch nhau

[7 nét]

登 ĐĂNG 1180

- . từ thấp đi lên cao
- . lên ; thêm ; cao
- . biên
- . ghi vào

發 PHÁT 1181

- . ném ra
- . mở rộng ra
- . phân tán
- . sinh ra
- . giương ra
- . nổi dậy
- 發財 : — tài : nên giàu có

白部 BỘ BẠCH

白 BẠCH 1182

- . trắng
- . sạch sẽ
- . rõ ràng
- . bày tỏ ra

[1 nét]

百 BACH (bá) 1183
 . trăm
 百生 : — *tính* : trăm họ

[2 nét]

皂 HUƠNG 1184
 . mùi thơm của lúa gạo

[3 nét]

的 ĐÍCH 1185
 . thấy rõ
 . lộ ra ngoài
 . chính là, đúng là
 . chỗ nhắm mà bắn
 . đứng trước danh tự có nghĩa là của
 我的衣 : *ngã* — *y* : áo của tôi

[4 nét]

皇 HOANG 1186
 . vua
 . lớn
 . đẹp
 . rực rỡ
 皇帝 : — *đế* : vua chúa

皈 QUI 1187
 . trở về cõi sáng
 皈依 : — *y* : thành tâm hướng về cửa Phật

皆 GIAI 1188
 . tất cả mọi người
 . khắp cả
 . đều là
 皆可 : — *khả* : đều có thể

皮部 BỒ BÌ

皮 BÌ 1189
 . da
 . vỏ
 . mặt ngoài
 . miếng mỏng

皿部 BỒ MÃNH

皿 MÃNH 1190
 . chén
 . bát

[3 nét]

盂 VU 1191
 . cái bát đựng đồ nước

[4 nét]

盅 TRUNG 1192
 . cái chén chung uống trà
 . uống rượu

盆 BỒN 1193
 . cái chậu

盈 DOANH 1194
 . đầy đặn
 . thừa nhiều

[5 nét]

益 ÍCH 1195
 . có lợi
 . thêm
 . giúp

碗 OẢN (uẩn) 1196
 . cái chén

盥 cái bát

[9 nét]

監 GIAM 1203
 . coi xuống
 . xét
 . trường học, nha thự về việc làm lịch ở kinh đô
 . hoạn quan
 GIAM
 . cầm giữ người có tội
 . nhà ngục
 監囚 : — *lù* : nhốt phạm nhân vào nhà ngục

盡 TẬN 1204
 . đồ đựng trong hết rỗng
 . ngừng
 . cuối cùng hết
 . dùng xong
 . hết
 . chết

[11 nét]

盧 LU (lô) 1205
 . màu đen
 . đồ dùng để đựng cơm
 盧矢 : — *thỉ* : mũi tên đen

[12 nét]

盪 ĐANG 1206
 . đu đưa
 . cái đồ để rửa

目部 BỒ MỤC

目 MỤC 1207
 . mắt

盍 HẠP 1197
 . sao chẳng ?

显 ÔN 1198

皿
 . lòng thương người
 . lấy chén cho tù nhân ăn
 . nuôi nấng tù nhân

[6 nét]

盒 HẠP 1199
 . cái hộp

[7 nét]

盛 THỊNH (thạnh) 1200
 . phát đạt
 . rất, lớn
 . hưng vượng
 . nhiều

盛旺 : — *vượng* : phát đạt

盛德 : — *đức* : đạo hạnh cao

盛水於杯 : — *thủy ư bôi* : rót nước vào chén

THÀNH
 . lấy chén bỏ đồ ăn vào

盜 ĐẠO 1201
 . lấy cưỡng ép
 . lấy trộm
 . trộm cướp

盜名 : — *danh* : làm việc giả dối để chuốc lấy hư danh tức là bọn giả nhân giả nghĩa

[8 nét]

盟 MINH 1202
 . thề hẹn với nhau

[3 nét]

直 TRỰC 1208
 . không cong
 . thẳng

[4 nét]

眉 MY 1209
 . lông mày
 . bên cạnh
 . mé đầu sách

看 KHÁN (khan) 1210
 . xem
 . giữ gìn
 . đài ngộ

看看: — *khán*: nhìn xem
 看見: — *kiến*: nhìn thấy
 看一看: — *nhất khán*: liếc nhìn
 看不起: — *bất khởi*: khinh thường

相 TƯƠNG 1211
 . đối nhau
 . cùng nhau
 相見: — *kiến*: thấy nhau
 相傳: — *truyền*: đời nọ truyền đời kia

TƯƠNG
 . xem
 . trạng mạo
 . giúp cho
 . lựa chọn
 . quan tề tướng

梟 HUYỀN 1212
 . treo
 . chém đầu tội nhân mà treo ngược lên

盾 THUẬN 1213

. cái mộc (thứ binh khí đời xưa để đỡ đao đỡ tên)

省 TỈNH 1214

. xem xét kỹ càng
 . thử hỏi thăm người ta có được khỏe mạnh không
 . giấc ngộ
 . khu vực cai trị
 . chỗ quan tỉnh đóng
 . giảm bớt

省視: — *thị*: xem xét kỹ càng

省誤: — *ngộ*: mê mà chột thức

[5 nét]

眾 ĐẠP 1215
 . mắt kịp nhìn thấy

真 CHÂN 1216
 . thật
 . không giả

眠 MIÊN 1217
 . ngủ
 . còn trùng thay da nằm im không động

[6 nét]

眺 THIỂU 1218
 . ngắm xa

眾 CHÚNG 1219
 . đông nhiều
 . rất nhiều người
 . cả thầy

眾人: — *nhân*: mọi người

羣眾: *quần* — : mọi người trong xã hội

[8 nét]

睪 DIỆC 1220
 . ăn trong bóng tối nhìn lên

睡 THỤY 1221
 . ngủ
 . nhắm mắt nghỉ ngơi
 睡覺: — *giác*: ngủ nghe

[13 nét]

瞿 CŨ (cù) 1222
 . ngắm nhìn
 . nhân kinh hoàng mà chăm chú nhìn

[15 nét]

矐 QUẮC 1223
 . cái vẽ nhân kinh hoàng mà quay đầu lại nhìn từ phía
 . người già cả mà tinh thần còn cái vẽ cường tráng

牙部 BỘ MÀU

矛 MÀU 1224
 . thứ binh khí có cái cán dài mũi nhọn

[7 nét]

𠂔 DUẬT 1225
 . cái vẽ đẹp tốt
 . mây ba màu

矢部 BỘ THỈ

矢 THỈ 1226

. mũi tên
 . thê ước
 . bày ra

[2 nét]

矣 HỖ 1227
 . vậy (tiếng trợ từ đặt ở cuối câu)
 . trong văn của Văn Ngôn làm trợ từ biểu thị sự nhất định của lời nói mạnh

[3 nét]

知 TRI 1228
 . biết
 . quen
 . cai trị
 知道: — *đạo*: biết được

[7 nét]

短 ĐOẢN 1229
 . ngắn
 . chết non
 . điều lầm lỗi
 . chê bai

石部 BỘ THẠCH

石 THẠCH 1230
 . đá

[4 nét]

砍 KHẢN 1231
 . bửa
 . chặt (dùng dao búa bõ vỡ vật ra)

砍了一刀: — *liễn nhất đao*: chặt một nhát dao

[5 nét]

破 PHÁ 1232
 . tan vỡ
 . làm cho bề
 . bỏ ra
 . hao phí
 . lộ ra
 . đánh được quân địch

[7 nét]

硯 NGHIÊN 1233
 . cái nghiên mực

碎 TOÁI 1234
 . bề
 . nói năng nhiều
 破碎 : phá — : vỡ bề
 碎嘴 : — chủy : lảm mồm

碰 BÍNH 1235
 . chọt gặp phải
 . vật dụng chạm nhau
 碰見 : — kiến : chọt thấy

[8 nét]

碗 OẢN (uyên) 1236
 . cái chén (khí cụ đựng cơm rau)
 飯碗 : phạn — : chén cơm

[10 nét]

碼 MÃ 1237
 . trái cân
 . dấu đề ghi số
 . con số tính toán
 . thước Tây ; thước Anh
 碼頭 : — đầu : bến tàu

碾 NIỄN 1238
 . xay ; nghiền
 . tán thành bột
 . dùng máy móc đem thóc lúa mà chà sát thành gạo trắng
 . dùng sức đem vật xay vỡ ra
 . dùng vật nặng đè ép trên mặt phẳng

[11 nét]

磨 MA 1239
 . đá mài
 . mài
 . gian nan lận đận
 . hiểm trở khó khăn
 磨折 : — chiết : gặp nỗi khó khăn khiến người ta nhụt chí, mòn lòng một cách đau đớn
 磨刀石 : — đao thạch : đá mài dao

MÃ
 . cối xay bằng đá

[16 nét]

礮 BÁC 1240
 . súng lớn

示部 BỘ KỶ

示 KỶ 1241
 . soi sáng
 . thần thánh
 . sa phước xuống
THỊ
 . bảo cho người ta biết

[5 nét]

神 THẦN 1242
 . người trên cõi trời
 . bậc tiên thánh cao minh không gì so sánh nổi
 . luồng chính khí thiêng liêng, rất ngay thẳng, trong sạch và vĩ đại

祖 TỒ 1243
 . ông bà (cha mẹ của cha mình)
 . ông đứng đầu hơn hết trong họ, trong nghề
 祖父 : — phụ : ông nội
 祖母 : — mẫu : bà nội

祝 CHÚC 1244
 . cầu vận may ở trước thần thánh
 . khăn vái
 . cầu mong ; nguyện ước
 祝壽 : — thọ : mừng sống lâu

[6 nét]

票 PHIẾU 1245
 . cái vé
 . giấy chứng chỉ
 . phần rục rở
 車票 : xa — : vé xe

祭 TẾ 1246
 . đem đồ ăn tiến dâng lên trước mặt thần linh hay tổ tiên mà khấn vái, với các ngài

[12 nét]

禦 NGỰ 1247

禦 . chắn
 . địch lại
 . đứng dừng
 . kẻ thù
 . đan trúc lợp xe gọi là «ngự»
 禦風 : — phong : chắn gió

[13 nét]

禮 LỄ 1248
 . cái qui thức nhất định làm cho người lúc làm việc phải giữ gìn
 . tiền của đem biếu người
 . kính trọng

由部 BỘ NHỰ

由 NHỰ 1249
 . dấu chân thú in trên mặt đất

[4 nét]

禺 NGU 1250
 . con thú giống con khỉ mắt đỏ đuôi dài
 . một vùng ruộng một dặm vuông

[8 nét]

禽 CẦM 1251
 . loài chim
 禽獸 : — thú : chim muông

禾部 BỘ HÒA

禾 HÒA 1252
 . lúa
 [2 nét]

秀 TÚ 1253
 . cây cỏ nở hoa
 . tươi đẹp
 . tài năng hơn đời

秃 THỘC 1254
 . trọc
 . không có lông tóc
 . không có cây cỏ
 秃子: — tử: người không có tóc trên đầu
 秃山: — sơn: núi trọc
 [3 nét]

秉 BÌNH 1255
 . cầm
 . một cọng lúa
 [4 nét]

秋 THU 1256
 . mùa lúa chín
 . mùa thứ ba trong năm
 [5 nét]

秩 TRẬT 1257
 . thứ tự
 . từng
 . bậc quan
 . thời gian mười năm
 . sắp rơm cho có thứ tự
 秩序: — tự: thứ lớp

秧 ƯƠNG 1258
 . mạ của lúa
 . phàm cây cỏ mới mọc có thể di chuyển đi trồng chỗ

khác được đều gọi là ương
 . loài động vật nuôi con nhỏ của nó
 桑秧: tang —: cây dâu con
 魚秧: ngư —: con cá mới nở

秤 XƯNG 1259
 . cái cân (dụng cụ đo nặng nhẹ)
 . như chữ xưng «稱»
 [6 nét]

移 DI 1260
 . dời đi
 . xê dịch
 . chuyển dời đi
 . giã việc quan gởi đi nhiều chỗ
 [8 nét]

稚 TRĨ 1261
 . hiểu biết nông cạn
 . tuổi thơ bé
 . trẻ, non nớt
 . chín muồi gọi là trĩ
 [9 nét]

種 CHỦNG 1262
 . hạt giống
 . giống nòi
 . trồng cây
 . tên vì sao
 種地: — địa: trồng trọt

稱 XƯNG 1263
 . tên gọi của người
 . gọi tên
 . khen ngợi

. nhắc lên
 稱呼: — hô: gọi nhau
 稱贊: — tán: khen ngợi
XƯNG
 . đo nặng nhẹ
 . thích nghi
 . cân lúa
 . cái cân
 . đo lường
 . cân nhắc cho thích đáng
 [10 nét]

稿 CẢO 1264
 . cọng lúa
 . văn chương mới thảo ra

稻 ĐẠO 1265
 . lúa
 稻草人: — thảo nhân: bù nhìn
 [11 nét]

積 TÍCH 1265
 . hội hợp
 . lâu dài
 . thừa số trong toán học
 . chứa
 . để dành
 [13 nét]

穢 UỄ 1265
 . cỏ hoang trong ruộng
 . rơm rác dơ dáy
 . không trong sạch
 . hành vi xấu xa
 穢物: — vật: đồ dơ
 穢行: — hành: làm việc xấu

穴部 BỘ HUYỆT

穴 HUYỆT 1268
 . lỗ; hang trong đất
 . chỗ chôn người chết
 . chỗ mạch máu chảy
 . chỗ hiểm trong thân thể
 [3 nét]

空 KHÔNG 1269
 . trời
 . chẳng thực tại: hão huyền
 . trống hồng
 . hư không
 . thông thả
 . nghèo đói
 太空: thái —: khoảng hư không rất lớn; trời
 [4 nét]

穿 XUYÊN 1270
 . xỏ suốt qua
 . mặc
 穿上: — thượng: mặc đồ
 [7 nét]

窗 SONG 1271
 . cửa sổ
 . cùng học chung
 窗友: — hữu: bạn học
 同窗: đồng —: bạn cùng học một trường (cùng học với nhau ở một cửa sổ)
 [10 nét]

窮 CÙNG 1272
 . nghèo khổ
 . ít tiền tài mà phải sống khổn khổ
 . hết; cuối; khắp

- . nghiên cứu ; tìm tòi
- 窮盡 : — tận : cuối hết
- 貧窮 : bần — : nghèo khổ

立 部 BỘ LẬP

立 LẬP 1273

- . đứng thẳng
- . dựng nên
- . tức thì
- 立刻 : — khắc : tức thì

[5 nét]

站 TRẠM 1274

- . chỗ tạm trú ở giữa đường
- (nơi lưu trú ở giữa đường của khí cụ giao thông)
- . đứng thẳng lâu (đứng vững lâu dài)
- 車站 : xa — : trạm xe, nhà ga xe lửa

[6 nét]

竟 CÁN 1275

- . hết
- . xong xuôi
- . tới cùng
- . hoàn toàn
- . tự nhiên
- 竟日 : — nhật : trọn ngày
- 竟敢 : — cảm : dám tự nhiên
- 歲竟 : tuế — : năm hết
- 讀竟 : độc — : đọc xong
- 有志竟成 : hữu chí — thành : có chí trọn nên

[7 nét]

童 ĐỒNG 1276

- . người chưa có thành niên
- . trẻ con
- . tôi tớ
- . học trò
- . bò dê không sừng
- . núi không cây cỏ
- 童子 : — tử : đứa trẻ
- 兒童 : nhi — : đứa trẻ

[9 nét]

端 ĐOAN 1277

- . ngay thẳng
- . mở đầu
- . phần đầu của vật gì
- . dùng tay cầm đồ vật
- . nguyên nhân
- . sự việc đích xác
- 端午 : — ngọ : ngày mồng năm tháng năm âm lịch
- 端正 : — chính : ngay thẳng không cong lệch
- 開端 : khai — : mở đầu
- 筆端 : bút — : đầu cây viết
- 端著一杯茶 : — trước nhất bôi trà : cầm một chén trà

[15 nét]

競 CÁN 1278

- . giành nhau
- . đua nhau

竹 部 BỘ TRÚC

竹 TRÚC 1279

- . loại tre nhỏ thân
- . một thứ trong bát âm

[3 nét]

竿 CAN 1280

- . cây trúc gióc bỏ cành lá
- . cái cần
- . cây sào
- . cây gậy

[4 nét]

笑 TIỂU 1281

- . cười
- 笑嘻嘻 : — hy hy : cười hi hi

[5 nét]

笠 LẬP 1282

- . cái nón (dùng cật tre, lá tre làm thành, dùng để che mặt trời và che mưa)

第 ĐỆ 1283

- . thứ tự
- . nhờ ở
- . nhưng mà
- . thi cử
- . nhật bố cho có thứ lớp
- 第一 : — nhất : thứ một
- 門第 : môn — : nhà cửa ; thế hệ trong gia tộc

笛 ĐỊCH 1284

- . ống sáo (một loại nhạc khí làm bằng cây trúc có 6 lỗ, có thể thổi ngang)

[6 nét]

筆 BÚT 1285

- . cây viết

筍 DUÀN 1286

- . măng tre

筐 KHUÔNG 1287

- . cái thúng
- . cái giỏ tre vuông
- . cái rổ vuông không có cây ngang để xách

答 ĐÁP 1288

- . trả lời (cho người ta một tiếng ứng lại)
- . dùng chữ viết hay tiếng nói đối lại
- . báo đền lại
- 答應 : — ứng : bằng lòng cho
- 對答 : đối — : trả lời nhau

等 ĐẲNG 1289

- . thứ bậc
- . bọn (chữ đề biểu thị số đông người)
- . cùng
- . đợi
- . bằng nhau ; đều nhau
- 等候 : — hậu : chờ đợi
- 等待 : — đãi : đợi chờ
- 上等 : thượng — : bậc trên
- 我等 : ngã — : bọn ta
- 相等 : tương — : cùng giống nhau

[7 nét]

筷 KHOÁI 1290

- . đũa tre (khí cụ gấp thực phẩm lúc ăn cơm)

[8 nét]

算 TOÁN 1291

- . tính đếm
- . số mục của vật

算學 : — học : môn học
nghiên cứu về số lý

箒 TRANH 1292
. đàn tranh 16 dây
[9 nét]

節 TIẾT 1293
. đốt tre
. mắt cây
. chỉ khí cứng cỏi của người
. đoạn ; khúc
. một mối trong sự việc
. thời giờ ; điệu nhạc ; lễ
tết
. giảm bớt ; dè dặt
. sự vật ; cai trị ; cớ
. thẻ của quan ngày xưa
cầm để làm tin
節省 : — tỉnh : tằn tiện
tiết kiệm

箬 NHƯỢC 1294
. vỏ trúc
. thứ trúc lá to có thể dùng
lợp nón

箸 TRƯ 1295
. đũa dùng gấp đôi ăn

箭 TIÊN 1296
. mũi tên
[10 nét]

築 TRÚC 1297
. xây đắp
. nhà ở
[13 nét]

簾 LIÊM 1298
. bức rèm
. bức màn
[14 nét]

籃 LAM 1299
. cái giỏ
. cái làn

籠 LUNG 1300
. cái lồng (đồ vật đan bằng
tre, dùng để nuôi chim)
鳥籠 : điều — : lồng tre

簾 THÁC 1301
. bẹ măng tre
. mo cau, mo dừa
[17 nét]

籤 TIÊM 1302
. nhọn
. thẻ tre
. thẻ xăm
[19 nét]

籬 LY 1303
. hàng rào
. bờ giậu
. vật dùng cây trúc hoặc
cành cây kết thành

米部 BỘ MỄ

米 MỄ 1304
. gạo
[4 nét]

粉 PHẤN 1305
. bột
. xây thành bột rất nhỏ
. chất để thoa mặt sắc
trắng

粉碎 : — toái : nát như
cám
[5 nét]

粘 NIÊM 1306
. dán lại

粒 LAP 1307
. hạt ; hột (danh từ số lượng
tính những vật nhỏ hình
tròn)
一粒豆 : nhất — đậu :
một hạt đỗ

粗 THO 1308
. không tinh tế
. không trơn bóng
. kệch cỡm ; qua loa
[6 nét]

葬 LẠN 1309
. lính chết cùng máu của
bò ngựa
. lửa ma chơi
[8 nét]

精 TINH 1310
. vật phẩm chỉ lấy cái thuần
túy
. chuyên nhất
. khéo léo
. kỹ ; rành rẽ
. khí huyết con người
. tâm thần
. quý thần
. tên vật

精神 : — thần : phần tâm
hồn
[10 nét]

糖 ĐƯỜNG 1311
. một loại vật chất có vị
ngọt
. kẹo
. chất ngọt do nước của cây
mía chế thành
糖果 : — quả : bánh quả

糸部 BỘ MỊCH

系 MỊCH 1312
. sợi tơ tằm
[1 nét]

系 HỀ 1313
. buộc
. treo
. nối liền nhau
[3 nét]

紅 HỒNG 1314
. màu đỏ lợt
. tên loại cây hương

紀 KỶ 1315
. gỗ tơ ; kéo tơ ; giường
mối
. qui tắc nhất định ; phép
tắc
. thời xưa lấy 12 năm làm
một kỷ, nay lấy 100 năm
làm một thế kỷ
. lưu lại ; ghi nhớ
紀念 : — niệm : ghi nhớ
không quên
年紀 : niên — : số năm ;
tuổi tác

[4 nét]

紙 CHI 1316
. giấy

紛 PHÂN 1317
. đông nhiễu
. rối loạn
. lộn xộn

紋 VĂN 1318
. vân
. màu đẹp của gấm thêu
. đường vân trên tấm lụa
. làn sóng gợn lăn tăn trên mặt nước

紡 PHƯƠNG 1319
. xe tơ (dệt tơ gai làm thành sợi)
. một loại vải dệt bằng tơ
紡紗 : — sa : xe chỉ sợi
紡織 : — chức : kéo sợi dệt vải

級 CẤP 1320
. thứ lớp
. thứ bậc
. cách ; lối
等級 : đẳng — : thứ bậc
階級 : giai — : tầng bậc

紗 SA 1321
. phẩm vật dệt bằng tơ
. sợi dùng bông kéo thành
. lụa mỏng

[5 nét]

終 CHUNG 1322
. sau rốt
. xong xuôi

. đến cùng
. tròn vẹn
. hết cả
. chết
終結 : — kết : kết cục

累 LUY 1323

. dùng dây treo lên
. sự tình rất lắm
LŨY
. tích tụ
. thêm lên
. chồng thêm nhiều lần
累績 : — tích : chứa chất nhiều từng

LŨY
. trọng trách thêm lên ở trên mình
. việc thân mình gánh chịu
. buộc liền với nhau
. cay đắng
家累 : gia — : sự ràng buộc gia đình
連累 : liên — : bị liên can đến

細 TẾ 1324

. nhỏ
. vụn
細小 : — tiểu : nhỏ nhỏ
細心 : — tâm : đề ý, chịu khó
細布 : — bố : vải nhuộm
精細 : tinh — : kỹ càng, tỉ mỉ

[6 nét]

絨 NHUNG 1325

. chỉ len
. thứ vải lông dài mượt mặc ấm

給 CẤP 1326
. phát cho
. trao cho
. thêm cho đủ

絲 TY 1327
. sợi tơ tằm
. sợi dây nhỏ
. một phần mười của hào

結 KẾT 1328
. buộc thắt
. tụ họp lại
. hoa hóa thành trái

[7 nét]

經 KINH 1329
. đường dọc, đường canh của tấm vải
. đường thẳng chạy từ nam chí bắc trên địa đồ
. máu ra hàng tháng của người con gái sau tuổi dậy thì

. trải qua
. đạo thường trái với «quyền»
. sách chép những lời thánh hiền
. sửa trị ; liệu lý làm việc
. về tài chính
. thất cớ

經月 : — nguyệt : sự thấy tháng của đàn bà
經過 : — quá : trải qua

[8 nét]

綠 LUC 1330
. màu xanh lá cây

網 VÔNG 1331
網 . cái lưới (vật dùng dây đan thành, dùng để đánh cá, bắt chim hoặc săn thú)

網 TRƯ 1332
網 . lụa sò (tựa như lĩnh)
紬 . ràng buộc
. thân mật

綵 THÁI (thê) 1333
. tơ lụa ngũ sắc

緊 KHẨN 1334
. buộc chặt
. cấp thiết
. nghiêm trọng
. gấp gáp
. xe sợi cho sẵn
緊緊 : — khẩn : vô cùng gấp gáp
緊急 : — cấp : việc cần kíp
緊要 : — yếu : việc cần yếu
趕緊 : hân — : làm hối hả

[9 nét]

編 BIÊN 1335
. đan
. bện kết
. chép
. ghi lại

線 TUYẾN 1336
線 . sợi chỉ
綫 . cái dây

緩 HOÃN 1337
. chậm chậm

. không gấp
. thông thả

緞 ĐOẠN 1338
. vài sa tanh

緣 DUYÊN 1339
. khởi đầu sự việc
. liên hệ tự nhiên
. cạnh ; bên mép
. leo (dựa theo thứ vật gì hoặc cái nơi nào mà đi)
緣故 : — cớ : cái nguyên nhân sinh ra việc
缘分 : — phận : cái phận mình có nhân duyên định trước

邊緣 : biên — : bên cạnh
緣木求魚 : — mộc cầu ngư : leo cây tìm cá

DUYỄN
. đường viền áo (vật may thêm ở mép áo)

[10 nét]

縣 HUYỆN 1340
縣 một địa phận cai trị do một tỉnh chia ra
HUYỀN
. treo lên

[11 nét]

縫 PHÙNG 1341
. may
. vá
. dùng kim chỉ khâu quần áo

裁縫 : tài — : cắt may

總 TÔNG 1342

. tụ hợp lại
. nhất định không đổi
. thủ lãnh
. bới tóc
. chung cả
. cai quản
. khu vực do nhiều làng hợp lại

總統 : — thống : thủ lãnh hành chính của nước Cộng Hòa

總共 : — cộng : cộng chung cả lại

總長 : — trưởng : trưởng quan các bộ ở chính phủ trung ương

績 TÍCH 1343
. công lao
. công hiệu

. đem gai kéo thành sợi nhỏ
成績 : thành — : cái việc làm nên

[12 nét]

織 CHỨC 1344
. dệt (lấy chỉ làm thành vải)
. thêu dệt
織布 : — bố : dệt vải

[13 nét]

繩 THANG 1345
. sợi dây

繫 HÊ 1346
係 treo lên
buộc lại
. thuộc với nhau

缶部 BỘ PHẪU

缶 PHẪU 1347
. hũ bình bằng đất nung

[3 nét]

缸 HANG (cang) 1348
. bình ; vò ; lu
. cái chum to

[4 nét]

罍 DO 1349
. đồ dùng bằng đất nung

网部 BỘ VÔNG

网 VÔNG 1350
. cái lưới

四

円

[3 nét]

罔 VÔNG 1351
. không có
. nói vu
. cái lưới

[8 nét]

置 TRÍ 1352
置 đ yên
bày đặt
. dựng lên
. nhà trạm

[10 nét]

罷 BÀI 1353
. hoàn toàn
. miễn đi

. dừng đứng không tiến tới trước

. thôi ; nghỉ
. ngừng lại
. cách chức

罵 MẠ 1354
. mắng chửi (đem lời không đẹp mà gia cho người ta)

[14 nét]

羅 LA 1355
. lưới đánh chim bắt cá
. bày biện
. gom góp
羅列 : — liệt : bày giăng ra

羊部 BỘ DƯƠNG

羊 DƯƠNG 1356
. con dê
TƯỜNG
. tốt lành

[3 nét]

美 MỸ 1357
. đẹp
美麗 : — lệ : đẹp đẽ

[5 nét]

羴 DẠNG 1358
. nước chảy dài

[7 nét]

羴 QUẦN 1359
. một bầy

羴 NGHĨA 1360
. đạo phải

义. việc nên làm
ý của một chữ

羽部 BỘ VŨ

羽 VŨ 1361

- . lông chim
- . một loài trong ngũ âm

[4 nét]

翅 SÍ 1362

- . cánh chim và cánh côn trùng
- . vây cá

翁 ÔNG 1363

- . lông cổ của loài chim
- . tiếng tôn xưng người già

[5 nét]

習 TẬP 1364

- . chim mới học bay
- . năng làm cho quen
- 習慣 : — quán : làm theo thói quen

[8 nét]

翟 ĐỊCH 1365

- . cái đuôi dài của gà núi
- TRẠCH
- . tên họ người

[12 nét]

翼 DỤC 1366

- . cánh chim
- . giùm giúp cho

翻 PHIÊN 1367

- . lật trở lại
- . lật đồ đi
- . bay nhào lộn

老部 BỘ LÃO

老 LÃO 1368

- . già cả
- . từng trải
- 老師 : — sư : thầy giáo
- 老人 : — nhân : người già

老牛 : — ngưu : con trâu (bò)

老馬 : — mã : con ngựa

老鴉 : — nha : con quạ

老鼠 : — thử : con chuột

老太太 : — thái thái : cụ già

老太婆 : — thái bà : bà cụ già

考 KHẢO 1369

攷. trai gái xưng cha mình đã chết

- . sống lâu
- . nhìn thật tình hình của sự vật mà biết rõ công dụng của nó

tra xét ; thí nghiệm

考試 : — thí : thi cử

先考 : tiên — : ông thân đã qua đời

壽考 : thọ — : già nua

[4 nét]

者 GIẢ 1370

- . ấy
- . kẻ
- . dùng cuối câu

而部 BỘ NHI

而 NHI 1371

- . hàm râu

- . vả lại
- . liền ; mà ; và
- . mi, mại (ngôi thứ hai)
- 長而大 : trường — đại : dài mà lớn

幹長而巨 : cán trường — cự : thân dài và to

形圓而色紅 : hình viên — sắc hồng : hình tròn và màu đỏ

[3 nét]

耑 ĐOAN 1372

- . tên một thứ đồ dùng ngày xưa

CHUYÊN

- . dùng như chữ chuyên «專»

耐 NAI 1373

- . nhẫn nại được
- . quen ; cam chịu
- . dùng được lâu
- 忍耐 : nhẫn — : nín nhịn

耂部 BỘ LỖI

耂 LỖI 1374

- . cái cây bằng gỗ

[4 nét]

耕 CANH 1375

- . cày ruộng
- . dùng sức khó nhọc để kiếm ăn
- . gắng sức làm không biết mỏi

[8 nét]

耜 TỊCH 1376

- . giúp đỡ
- . nhà vua tự tay cày ruộng (để khuyến khích dân

chúng trong việc cày cấy)

耳部 BỘ NHĨ

耳 NHĨ 1377

- . tai

[3 nét]

耶 DA 1378

- . chẳng ? sao ?
- 天未明耶 : thiên vị minh — ? : trời chưa sáng sao ?
- 豈忘之耶 : khởi vong chi — ? : há quên điều đó sao ?

[8 nét]

聞 VÂN 1379

- . nghe
- . điều nghe biết
- . truyền đạt đi
- . danh dự

聚 TỤ 1380

- . họp lại
- . chứa cất
- . thôn ấp
- 聚集 : — tập ; họp nhau lại một chỗ

[11 nét]

聲 THANH (thinh) 1381

- . tiếng
- . tiếng nói
- . âm nhạc
- . danh tiếng
- . tuyên cáo ra

聰 THÔNG 1382

- . sức nghe tốt

- . tai nghe hiểu rõ ràng
聰明 : — minh : thiên tư
sáng suốt
耳聰目明 : nhĩ — mục
minh : tai rõ mắt sáng

[12 nét]

- 聶** NHIẾP 1383
. nói rí tai
. thỏ thẻ bên tai

[16 nét]

- 聽** THÍNH 1384
. nghe
. thuận theo
. đoán định

聿部 BỘ DUẬT

- 聿** DUẬT 1385
. cây bút

肉部 BỘ NHỤC

- 肉** NHỤC 1386
. thịt
月 xác thịt
. phần thịt ở thân cây hoặc
trái cây

[2 nét]

- 肌** CƠ 1387
. da
腓 da thịt của thân người

[3 nét]

- 肖** TIỂU 1388
. giống

- . con giống cha
. cái tượng của một người
TIÊU
. nhỏ
. suy vi
. mất mát
. thất tán

- 肚** ĐỒ 1389
. dạ dày

[4 nét]

- 肯** KHẢNG 1390
. ưng chịu
. cho được
Khải
. thịt thăn
. thịt áp xương
. chỗ cân cốt của sự lý

[5 nét]

- 背** BỐI 1391
. lưng
BỘI
. cồng
. đeo lên lưng
. quay lưng lại với nhau
. trái ngược
背起 : — khởi : đeo lên
vai

- 胡** HỒ 1392
. không rõ ràng
. miếng thịt sa xuống ở dưới
cằm

- . cái họng
. sao vậy ?
. xa xôi
. tên một giống rợ ở phương
Bắc Trung Hoa
胡桃 : — đào : một thứ

- cây thân cao, đến mùa
đông lá rụng hết, quả giống
trái thanh đào. Hạt có thể
ăn được nên cũng gọi là
« đào hạt »

- 胃** VI 1393
. dạ dày (vật ở trong cơ thể
con người dùng để tiêu
hóa đồ ăn)

- 胞** BÀO 1394
. cái bọc con ; cái nhau
. anh em chị em cùng cha
mẹ sinh ra
. người cùng giống cùng
nước
同胞 : — bào : anh em
ruột ; người chung nòi
giống

[6 nét]

- 能** NĂNG 1395
. tên một loại gấu
. sức mạnh
. khéo
. làm được
能夠 : — cú : cái sức có
thể làm được

[7 nét]

- 脣** THẦN 1396
. môi ở quanh miệng

- 脖** BỘT 1397
. cái cổ

[9 nét]

- 腰** YÊU 1398
. lưng
. trái cật
. phần eo chỗ lưng

- 膾** THỎA 1399
. thịt xé
. thịt gia súc

- 腦** NÃO 1400
. óc
. phần chủ chốt
. long não

- 腳** CUỘC 1401
. chân
脚注 : — chú : phần văn
tự thích giải ở dưới một
bài văn chính
手脚 : thủ — : chân tay
脚踏車 : — đạp xe : xe
đạp

[11 nét]

- 膚** PHU 1402
. màng da của thân mình
. nông nổi
. lớn lao
膚淺 : — thiên : nông cạn
膚功 : — công : công lớn

[13 nét]

- 臉** KIỀM 1403
. cái má

臣部 BỘ THẦN

臣 THẦN 1404
 . bày tôi
 [2 nét]

卧 NGỌA 1405
 . nằm trên giường
 . đem vật đặt nằm ngang
 [8 nét]

臧 TANG 1406
 . tên họ người
 . tốt lành
 [11 nét]

臨 LÂM 1407
 . ở trên xem xuống
 . đến
 . đương lúc
 . gặp lúc
 . lúc đàn bà sanh đẻ
 臨別：— *biệt* : lúc ly biệt nhau
 登臨：— *phát* — : lên cao nhìn xa
 駕臨：— *giá* — : tiếng tôn xưng để gọi người khách quý đến

自部 BỘ TỰ

自 TỰ 1408
 . ta
 . mình
 . từ đó
 . bởi vì
 自己：— *kỷ* : chính mình
 自動：— *động* : tự mình làm

自內至外：— *nội chí ngoại* : từ trong ra ngoài

[9 nét]

鼻 MIÊN 1409
 . chẳng còn thấy nữa

至部 BỘ CHÍ

至 CHÍ 1410
 . tới
 . đến
 . rất đối
 [3 nét]

致 TRÍ 1411
 . đưa cho
 . dẫn đến
 . đạt tới
 . trả lại cho
 . trạng huống
 . tặng cho
 . hết
 . rất
 . ý vị

致病：— *bệnh* : sinh bệnh
 致書：— *thư* : gửi thư
 致力：— *lực* : trình độ trí thức
 招致：— *chiêu* — : vờn dẫn đến

[8 nét]

臺 ĐÀI 1412
 . nền cao để trông xa
 . tiếng kính trọng người khác
 臺中：— *Trung* : tên tỉnh thuộc trung bộ Đài Loan
 臺北：— *Bắc* : tên tỉnh thuộc bắc bộ Đài Loan

臼部 BỘ CỬU

臼 CỬU 1413
 . cái cối giã gạo
 [3 nét]

𦉳 CHÁP 1414
 . cái chày dùng để đập tường đất
 [4 nét]

𦉴 YÊU 1415
 . mút
 . rót
 [6 nét]

𦉵 TÍCH 1416
 . giấy hai lớp để
 [7 nét]

與 DŨ 1417
 . cùng
 . và
 . giao hảo
 相與：— *tương* — : cùng với nhau
 我與你：— *ngã — nê* : tôi cùng anh
 牛與羊：— *ngưu — dương* : trâu và dê

舅 CỬU 1418
 . cậu (anh em trai của mẹ mình)
 舅母：— *mẫu* : tiếng tôn xưng để gọi người vợ của cậu em mẹ mình

興 HƯNG 1419
 . phát động
 . dựng lên
 . thịnh vượng
 . đẩy lên

興工：— *công* : đẩy việc lên

興起：— *khởi* : đẩy lên
 興盛：— *thịnh* : thịnh vượng

HƯNG
 . hăng lên
 . ý vị của sự khoái lạc
 . vui mừng
 興致：— *trí* : thích thú lắm
 高興：— *cao* — : vui sướng hăng lên

[10 nét]

舉 CỬ 1420
 . cất lên
 . nổi dậy
 . tiến dẫn
 . thi đậu
 . tất cả
 . sinh đẻ
 [12 nét]

舊 CŨ 1421
 . cũ
 . xưa
 舊日：— *nhật* : ngày xưa
 守舊：— *thủ* — : cố giữ theo cũ

舌部 BỘ THIẾT

舌 THIẾT 1422
 . cái lưỡi

舛部 BỘ SUYỄN

舛 SUYỄN 1423
 . trái ngược nhau
 . không hợp với sự thực
 . lẫn lộn

[8 nét]

舞 VŨ 1424
 . múa
 . chơi cợt
 . lạm dụng

舟部 BỘ CHÂU

舟 CHÂU (chu) 1425
 . thuyền
 . đĩa đựng chén rượu
 . mang đeo lấy

[4 nét]

般 BAN 1426
 . giống
 . bực ; thứ
 . về
 . thông thường
 . như nhau
 百般 : bách — : trăm giống
 一般人 : nhất — nhân :
 một bọn người
 像清水一般 : tượng thanh
 thủy nhất — : giống hệt
 như nước trong

BÀN

. quanh co
 . chở đi

BÁT

. bát nhã : «般若» : tiếng
 nhà Phật, dịch âm chữ
 Phạn «Prajna» nghĩa là trí
 tuệ thoát ly những tư
 tưởng bậy bạ

[5 nét]

船 THUYỀN 1427
 . vật để đi và chở hàng trên
 mặt nước

舵 ĐÀ 1428
 cái lái thuyền

[14 nét]

艦 HẠM 1429
 . tàu binh

艮部 BỘ CÁN

艮 CÁN 1430
 . cứng cỏi
 . bền chắc

[1 nét]

良 LƯƠNG 1431
 . tốt lành
 . rất ; lắm

色部 BỘ SẮC

色 SẮC 1432
 . màu nước da
 . dung mạo
 . phong cảnh
 . sắc gái đẹp

艸部 BỘ THẢO

艸 THẢO 1433
 . loài cỏ
 艸 [4 nét]

芻 SƠ 1434
 . cắt cỏ
 . cỏ khô
 . cỏ cho thú ăn

芹 CẦN 1435
 . rau cần

花 HOA 1436
 . đóa bông
 . đẹp để
 . duyên dáng
 . loè loẹt
 . việc trai gái, tình ái
 . tiền sinh lợi hoặc tiêu
 xài
 花貓 : — miêu : mèo vá,
 mèo tam thể

芙 PHÙ 1437
 . cây hoa phù dung

芽 NHA 1438
 . mầm non (hoặc lá non của
 cây cỏ)

. sự việc bắt đầu
 麥芽 : mạch — : mộng
 lúa mạch

[5 nét]

苗 MIÊU 1439
 . mạ

苦 KHÒ 1440
 . cực nhọc
 . khó khăn
 . đắng
 苦心 : — tâm : lo lắng
 nhọc nhằn

苟 CẦU 1441
 . sơ sài
 . không cẩn thận
 . nếu
 . thật thà

茅 MAO 1442
 tên họ người
 茆 cỏ tranh
 . tên cỏ, có hai thứ trắng
 và vàng có thể lợp nhà,
 có thể làm dây

若 NHƯỢC 1443
 . nếu như
 . hay là
 . ví bằng
 . giống hệt
 . trong văn ngôn giảng như
 chữ nể «你»

若有若無 : — hữu nhược
 vô : như có như không
 若一日若二日 : — nhất
 nhật, nhược nhị nhật :
 một ngày hay hai ngày

英 ANH 1444
 . hoa cây cỏ
 . người tài năng xuất chúng
 . tinh hoa của vật
 . giảng như chữ mỹ tú «美秀»
 英雄 : — hùng : anh là
 vua loài hoa, hùng là vua
 loài thú, anh hùng là
 người phi phạm
 英華 : — hoa : vẻ đẹp để
 紅英 : hồng — : hoa hồng
 精英 : tinh — : cái phần
 thuần khiết đẹp để

[6 nét]

草 THẢO 1445
 . cỏ
 . hoang dã
 . sơ lược
 . cái cỏ mới viết sơ
 . một thẻ viết chữ Nho

茶 TRÀ 1446
 . chè

荒 HOANG 1447
 . ruộng đất không trồng cây vật
 . bỏ không
 . trống không
 . không có thực
 . dâm dục quá độ
 荒地 : — địa : đất hoang

[7 nét]

荷 HA 1448
 . cây sen
 . vác trên vai
 . đội
 . chịu ơn huệ của người

莊 TRANG 1449
 . tên họ người
 . nhà ở của nông dân
 . nghiêm chỉnh
 . đường lớn
 . đồng trại
 . tiệm buôn bán

莊子 : — Tử : ông Trang Châu
 莊重 : — trọng : đoan chính cần thận

莫 MẠC 1450
 . không thề
 . không có
 . chẳng ; đừng

[8 nét]

菊 CÚC 1451
 . hoa cúc (thứ hoa trổ vào mùa thu có rất nhiều giống, cánh hoa ngâm rượu uống ; người Trung Hoa hay mở cuộc thi hoa này gọi là «cúc hoa hội»)

華 HOA 1452
 . đẹp tốt
 . vinh hiển
 . sang trọng
 . tóc bạc
 . tên nước Tàu

萑 CHUY 1453
 . tên một loại cỏ

菜 THÁI 1454
 . rau (thứ cỏ có thể ăn)
 . thức ăn (vật để giúp ăn cơm)

菌 KHUẦN 1455
 . cây nấm
 . một giống thực vật rất nhỏ sống nhờ ở các loại ôi thối gọi là vi khuẩn

[9 nét]

落 LẠ 1456
 . rơi rớt
 . lá cây rụng

. sai
 . chỗ ở
 . rải rác
 . bỏ đi
 . lọt ra
 . chỗ người ta tụ hội

葉 DIỆP 1457
 . lá
 . quyền sách
 . thời đại

著 TRƯỚC 1458
 . đang (trợ động từ)
 . cây trổ hoa gọi là trước hoa

. độn bông trong áo
 . mặc áo
 . mang
 . bao phủ
 . ghi chép
 . dính gắn vào
 . rán sức làm
 . đánh cờ tướng

著花 : — hoa : nở hoa
 著急 : — cấp : trong lòng
 著忙 : — cấp : trong lòng
 著忙 : — cấp : trong lòng
 著忙 : — cấp : trong lòng

著 TRỮ
 . nổi bật
 . rõ rệt

萬 VẠN 1459
 . tên số mục, mười ngàn là một vạn

. rất nhiều
 . cực đoan
 萬事 : — sự : muôn việc
 萬苦 : — khổ : rất cực

葬 TÁNG 1460
 . chôn người chết
 理葬 : mai — : chôn cất

[10 nét]

蓉 DUNG 1461
 . cây hoa phù dung

獲 HOẠCH 1462
 . nắm lấy
 . bắt lấy

蓋 CÁI 1463
 . xây dựng phòng ốc
 . nhân vì
 . thực tại
 . cái nắp
 . che đậy
 . lọng, dù
 . hơn hết
 . có lẽ

簑 THOA (soa) 1464
 . áo tơi mưa
 . áo mưa dùng cỏ kết thành

蒼 THƯƠNG 1465
 . màu cỏ xanh
 . màu trắng tro
 . sắc xanh sẫm
 蒼蠅 : — dăng : con ruồi
 蒼蠅拍 : — dăng phách : cái vò đập ruồi

[11 nét]

藟 BẠC 1466
 . la bạc «藟 藟» : củ cải trắng

[12 nét]

無 VU 1467
. cỏ rậm

蕊 NHUY 1468
. tim của bông

蕙 HUỆ 1469
. hoa huệ

蔽 TẾ 1470
. che phủ
. trùm lấp

[14 nét]

藏 TÀNG 1471
. không lộ ra
. ẩn ; giấu
. chứa ; trữ

藉 TỊCH 1472
. đạp xéo lên
. lộn xộn rồi rít
TẠ
. nướng tựa
. chiếu bằng cỏ
. chiếu đệm

[15 nét]

藝 NGHỆ 1473
. trồng cây
. tài năng
. làm rẫy
. gieo hạt giống
. chùng mực
. chỗ cùn đáy

[19 nét]

醴 TRÁM 1474

. chấm bút
. lấy vật gì mà thấm vào nước

蘿 LA 1475
. la bắc «蘿蔔»: xem chữ bắc
«蔔» ở trên

疋 部 BỘ HỒ

戶 HỒ 1476
. vắn lông cọp

[2 nét]

虎 HỒ 1477
. hùm ; cọp (ăn thịt muông thú, hình dáng giống mèo, thân dài năm sáu thước, lông màu vàng, có thể ăn thịt người hay thú)

[5 nét]

處 XỬ 1478
. ở

. vị trí
. ngược với ra
. ở lại nhà
. phân biệt sự nặng nhẹ mau chậm của sự việc
處世 : — thể : cách đối phó với đời
處士 : — sĩ : kẻ học giả không ra làm việc đời

XỬ
. nơi chốn
. phần tử của sự vật

虛 HY 1479
. đồ dùng bằng đất nung ngày xưa

號 HIỆU 1480
. tên riêng
. dấu riêng
. lệnh, gọi
. nhà bán hàng
HAO
. tiếng hồ gào rống lấy oai
. kêu
. khóc

虫 部 BỘ HUY

虫 HUY (trùng) 1481
. côn trùng
. loài sâu bọ
. loài bò sát đất

[5 nét]

蛋 ĐÀN 1482
蛋 trứng của chim chóc
một giống người vùng bờ biển Quảng Đông hàng năm ở trên thuyền đánh cá sống qua ngày gọi là Đản Hộ «蛋戶»
雞蛋 : kẻ — : trứng gà

[6 nét]

蠅 CÔN 1483
. tên chung loài sâu bọ

蛛 THƯ 1484
. tri thù «蜘蛛» : còn nhện (một loài động vật chân

có đốt, có thể nhả tơ kết lưới bắt ăn những loài côn trùng bay)

[7 nét]

蜓 ĐÌNH 1485
. thanh đình «蜻蜓» : con chuồn chuồn

蜂 PHONG 1486
. con ong (thứ côn trùng biết bay đuôi có ngòi chích)

蜀 THỤC 1487
. con ngài
[8 nét]

蜻 THANH 1488
. thanh đình «蜻蜓» : con chuồn chuồn

蜜 MẬT 1489
. thứ nước ngọt do ong làm ra
. vị ngọt
蜜蜂 : — phong : con ong mật

蜘蛛 TRI 1490
. tri thù «蜘蛛» : con nhện
[9 nét]

蝦 HÀ 1491
. tôm
. tép

蝴蝶 HỒ 1492
. hồ điệp «蝴蝶» : bướm
bướm (tên một loài động vật)

蝶

DIỆP

1493

hồ điệp « 蝴蝶 » : bướm
bướm (loài trùng biết bay
đẹp đẽ, thân nhỏ, bốn
cánh rất lớn có nhiều màu,
thích bay lượn trên hoa)

[10 nét]

螞

MÃ

1494

mã nghị « 螞蟻 » : con kiến
(thứ côn trùng màu vàng
hoặc đen, ở tụ tập với
nhau)

融

DUNG

1495

thề cứng gặp nóng hóa
thành thề lỏng

hòa hợp ; lưu thông

lửa sáng bốc lớn lên

nấu sắt cho chảy ra

蝓合 : — hợp : điều hòa

雪融了 : tuyết — liễu :
tuyết tan

明而未融 : minh nhi vị

— : sáng mà chưa bừng

lên

[11 nét]

蟋

TẤT

1496

tất suất « 蟋蟀 » : con dế
(tên côn trùng)

蟀

SUẤT

1497

tất suất « 蟋蟀 » : con dế
(tên một loại côn trùng về
mùa thu, màu đen, con
đực biết kêu, tính ham
đánh lộn)

[12 nét]

蟲

TRÙNG

1498

loài sâu bọ

tên gọi chung động vật

[13 nét]

蠅

DANG

1499

con ruồi

蟻

NGHỊ

1500

mã nghị « 螞蟻 » : con kiến

蝻 cặn rượu

nhỏ xíu

[18 nét]

蠶

TÂM

1501

con tâm (thứ côn trùng có
thề nhả tơ)

蚕

血部

BỘ HUYẾT

血

HUYẾT

1502

máu

血脉 : — mạch : luồng
máu chạy

行部

BỘ HÀNH

行

HÀNH

1503

đi

行旅 : — lữ : khách đi
đường

行政 : — chính : thi hành
những chính sách và pháp
lệnh của chính phủ

HẠNH

nết na

HĂNG

nhà buôn lớn

HÀNG

bày vai

[9 nét]

衛

VỆ

1504

tên họ người

tên nước thời Xuân Thu

chỗ đóng binh ở nơi biên
giới

giữ gìn che chở

衛生 : — sinh : giữ gìn
cho sức khỏe

衣部

BỘ Y

衣

Y

1505

衣

áo

衣裳 : — thường : áo quần

衣服 : — phục : bộ đồ
mặc

[3 nét]

表

BIÊU

1506

bày tỏ

bà con bên ngoại

tờ tấu dâng lên vua

表哥 : — ca : anh họ ; anh
bà con bên ngoại

[4 nét]

哀

VIÊN

1507

tên họ người

áo dài

哀

CÒN

1508

áo lễ của vua mặc

nhều vè

có thể lực

nước chảy cuồn cuộn

衰

THÔI

1509

áo tang bằng vải xô
SUY

yếu đuối

xuống lần

[5 nét]

被

BỊ

1510

áo ngủ

chăn mền

nhận ; chịu ; kịp

PHI

phủ lên

choàng ; khoác ; mặc

袋

ĐẠI

1511

cái túi

cái dầy (vật dùng vải lụa
may thành, dùng để đựng
các loại phẩm vật)

[6 nét]

裁

TÀI

1512

dùng dao hoặc kéo may áo

cắt áo

giảm bớt

quyết đoán

thề chề

[7 nét]

裏

LÝ

1513

trong

ở trong

cái lai áo

裙

QUẦN

1514

đồ mặc thân dưới

裙

[8 nét]

裹 KHỎA (lỏa) (quả) 1515

- . bọc lại
- . vật có cái bao ở ngoài

裸 LỎA (khỏa) 1516

- . trần n.ình ra

製 CHẾ 1517

- . may áo
- . làm ra
- . pha trộn

裳 THƯỜNG 1518

- . cái xiêm

[10 nét]

裹 HOÀI 1519

- . cái bao
- . cái túi
- . giấu cất vào trong áo

褥 NHỤC 1520

- . vật dùng để nằm ngồi
- . cái nệm trải trên ghế, trên giường

[11 nét]

襄 TƯƠNG 1521

- . nên việc
- . làm xong
- . lên tột cao
- . trừ bỏ
- . giúp đỡ
- . tên một ngôi sao

西 部 BỘ Á

西 A 1522

- . phủ trùm

西 TÂY 1523

- . tiếng chỉ phương hướng
- . phía mặt trời lặn
- 西瓜 : — qua : dưa hấu

[3 nét]

要 YẾU 1524

- . quan hệ lớn
- . cần phải
- YẾU
- . cầu xin
- . muốn
- . tìm kiếm

[5 nét]

褻 TIỆN 1525

- . lên cao

[6 nét]

覃 ĐAM 1526

- . tên họ người
- . kịp
- . sâu
- . quảng bố (bá cáo cho mọi người biết)
- . rất có mùi vị
- . phạm dài đều gọi là «đam»
- 覃思 : — tư : nghĩ kỹ
- 覃恩 : — ân : ơn sâu rộng

見 部 BỘ KIẾN

見 KIẾN 1527

- . thấy
- . ý thức

[4 nét]

規 QUI 1528

- . cái khuôn tròn
- . phép tắc
- . mưu kế
- . khuyên can
- 規則 : — tắc : khuôn phép

覓 MỊCH 1529

- . mong cầu
- . tìm kiếm

覓 MỊCH 1530

- . giống chữ mịch «覓»
- . mong
- . tìm

[5 nét]

視 THỊ 1531

- . nhìn kỹ

[9 nét]

親 THÂN 1532

- . quen thuộc
- . đích mắt thấy gần
- . thương yêu
- . gần gũi
- . cha mẹ
- . họ hàng

[13 nét]

覺 GIÁC 1533

- . tỉnh
- . biết
- . nhìn ra
- . người nhìn biết được trước
- . người không hiểu sự việc
- . mở mắt thức dậy
- . cáo ; phát ra
- 覺得 : — đắc : tỉnh biết

được

自覺 : tự — : tự mình
tỉnh ngộ ở trong lòng

發覺 : phát — : chuyện
kín bị bại lộ

先覺 : tiên — : cảm biết
trước

[18 nét]

觀 QUAN 1534

- . chú ý xem
- . cảnh tượng xem thấy
- 觀看 : — khán : xem xét
- QUÁN
- . tòa miếu thờ thần
- . nhà của đạo sĩ ở

角 部 BỘ GIÁC

角 GIÁC 1535

- . sừng thú
- . cạnh góc
- . giống sừng thú
- . hơn
- . cạnh tranh nhau
- . một phần mười của đồng bạc

đồ đo lường

tên vì sao

GIỐC

tiếng còi thổi

. một phần trong ngũ âm
(cung, thương, giốc, trủy, vũ)

[5 nét]

觜 TUY 1536

- . tên một vì sao trong nhị thập bát tú

lông mỏ cú vọ

TUY

mỏ chim

[6 nét]

解 GIẢI 1537
 . mở tháo
 . còi ra
 . nói ra
 . dẫn đến
 . tranh thi
 . giải thưởng
 . tiêu tiện

[13 nét]

觸 XÚC 1538
 . trâu bò húc nhau
 . đụng chạm
 . phạm đến
 . cảm động

言部 BỘ NGÔN

言 NGÔN 1539
 . lời nói

[3 nét]

討 THẢO 1540
 . mời mọc
 . xin xỏ
 . nhằm người khác mà đòi hỏi vật gì
 . dùng binh lính đi đánh kẻ bất lương
 . trị
 . tìm xét
 . đòi nợ
 討飯 : — phạn : xin ăn
 討教 : — giáo : xin dạy
 討厭 : — yếm : làm cho chán ghét

記 KÝ 1541

. ghi nhớ
 . đem tình hình sự vật viết ra
 記號 : — hiệu : cái dấu ghi

訓 HUẤN 1542
 . dạy bảo (dùng lời mở lòng, khiến người khác đi lên)
 . giải thích nghĩa chữ

[4 nét]

許 HỮA 1543
 . nghe theo
 . với
 . dẫn lên
 . ưng chịu
 . hẹn
 許多 : — đa : rất nhiều

[5 nét]

訴 TỐ 1544
 . nói với người ta, khiến người ta biết được
 . lời kêu rêu
 . nói dèm
 訴告 : — cáo : thưa kiện ở pháp đình

[6 nét]

話 THOẠI 1545
 . lời cửa miệng
 . nói
 說話 : thuyết — : nói năng
 說長話短 : thuyết trường — đoản : nói dài nói vắn

謔 CHIÊM 1546
 . nhiều lời

. đến ; đủ
 . xét
 . cấp giúp
 . xem xét công việc

詳 TƯỜNG 1547
 . rõ ràng
 . đến nơi đến chốn
 . hiểu thấu
 . một thứ công văn thời xưa của cấp dưới trình cấp trên

試 THÍ 1548
 . thi
 . thử xem
 (làm tạm thời, làm thử xem, không phải một lần làm chính thức)
 試試 : — thí : thử coi

該 CAI 1549
 . phải ; nên
 . thiếu
 . hoàn toàn ; bao quát ; quản trị
 . đó

[7 nét]

說 THUYẾT 1550
 . nói
 說明 : — minh : nói rõ ra
 說謊 : — hoang : nói dối

認 NHẬN 1551
 . chịu là đúng
 . nhìn rõ
 . thấu lấy
 認真 : — chân : cẩn thận

語 NGỮ 1552
 . nói
 . lời nói

誤 NGỘ 1553
 . lầm
 . ngộ
 誤認 — nhận : hiểu lầm

誑 CUỒNG 1554
 . dùng sự giả dối đánh lừa người ta làm thật
 . nói dối ; nói láo

[8 nét]

課 KHÓA 1555
 . việc học hành
 . thi hạch
 . việc làm
 . thuế má
 . bói toán

請 THỈNH 1556
 . xin
 . mời

誰 THÙY 1557
 . ai ?
 . người nào ?
 . gì ?
 . cái gì ?
 . sao ?

談 ĐÀM 1558
 . tên họ người
 . nói năng
 . trò chuyện với người khác
 談笑 : — tiêu : nói cười
 談話 : — thoạt : bàn bạc

[9 nét]

諸 CHU (gia) 1559
 . mọi ; các (tiếng chỉ số nhiều)
 . ở (câu chư kỷ «求諸己»: cầu ở mình)

謀 MUU 1560
 . mẹo
 . toan tính
 . lo liệu

諾 NẠC 1561
 . ừ
 . tiếng tỏ ý bằng lòng
 . bằng lòng cho
 . lấy lời hẹn với người là «nặc»

謂 VI 1562
 . báo cho biết
 . trong văn Văn ngôn giảng như chữ thuyết «說»
 . nói
 . báo cho ; báo rằng

[10 nét]

講 GIANG 1563
 . hòa giải
 . cắt nghĩa
 . giải thích
 . dạy học
 . xem xét
 講和 : — hòa : điều đình với nhau không tranh chấp nữa

謝 TA 1564
 . tên họ người

. bày tỏ sự cảm ơn
 . tránh đi
 . hoa rụng
 . tự nhận lỗi lầm
 謝謝 : — tạ : xin cảm ơn
 謝恩 : — ân : cảm ơn
 謝過 : — quá : xin lỗi
 花謝 : hoa — : hoa rơi
 閉門謝客 : bế môn —
 khách : đóng cửa tránh tiếp khách

謊 HOANG 1565
 . nói dối (dùng lời giả dối lừa người)
 [12 nét]

繚 LUYẾN 1566
 . rối loạn
 . càng gỡ càng rối

識 THỨC 1567
 . hiểu biết
 . cái sức biết
 . quen nhau
 識時 : — thời : hiểu cuộc thế
 見識 : kiến — : điều thấy biết

譚 ĐAM 1568
 . tên họ người
 . trò chuyện
 . tự cho mình là lớn
 居久而譚 : cư cửu nhi — : ở yên lâu thì tự cao tự đại
 [14 nét]

護 HỘ 1569
 . che chở ; giúp đỡ

讀 ĐỘC 1570
 . đọc
 讀書 : — thư : đọc sách ; học hành

[16 nét]

變 BIẾN 1571
 . thay đổi
 . mưu lược tạm thời
 . sự việc phi thường

[17 nét]

讓 NHƯỢNG 1572
 . trách nhau
 . nhường nhịn
 . nhún nhường
 . để cho

谷部 BỘ CỐC

谷 CỐC 1573
 . dòng nước giữa hai núi
 . hang
 . lỗ sâu
 . gió đông
 . nuôi dưỡng
 . ống dẫn nước bằng tre

豆部 BỘ ĐẬU

豆 ĐẬU 1574
 . cái chén cổ tiện bằng gỗ để đựng đồ cúng lễ
 . tên một thứ đồ để đựng lương
 . hạt đậu
 [3 nét]

豈 KHỜI 1575

. thế nào ?
 . chẳng
 豈敢 : — cảm : chẳng dám
 豈忘之耶 : — vong chi da : há quên điều đó sao?

[6 nét]

豕 LỄ 1576
 . khí cụ để hành lễ

豕部 BỘ THỈ

豕 THỈ 1577
 . con heo
 [5 nét]

象 TƯỢNG 1578
 . con voi
 . phép tắc
 . hình trạng

[6 nét]

豕 CỪ 1579
 . heo cạp cắn lộn không thôi

[7 nét]

豪 HAO 1580
 . loại heo rừng lông dài đen
 . đứng đầu
 . tài trí hơn người
 . mạnh mẽ
 . không keo lặn

[9 nét]

豬 TRU 1581
 . heo ; lợn

多 部 BÔ TRÃI

多 TRÃI 1582
 . loài động vật (loài thú 4 chân, loài trùng bò sát)

[9 nét]

貓 MIÊU 1583
 . con mèo

貝 部 BÔ BỐI

貝 BỐI 1584
 . vỏ loài thủy trùng (sò, hến ngao v.v.)

. tiền
 [2 nét]

負 PHỤ 1585
 . mang lấy
 . nhờ cậy
 . vác trên lưng

[3 nét]

貢 CỐNG 1586
 . biểu dâng
 . tiến cử lên

財 TÀI 1587
 . của cải
 . tiền của

[4 nét]

貧 BẦN 1588
 . nghèo
 . không đủ

貨 HÓA 1589

. đồ vật của cải
 . buôn bán
 . hối lộ

責 TRÁCH 1590
 . bòn phận phải làm
 . quở ; hời tội

貪 THAM 1591
 . ham muốn
 . bo bo vì tiền
 . mong được mà không biết đủ

貪財 : — tài : ham của

貫 QUÁN 1592
 . dây xâu tiền
 . tiền một ngàn gọi là «nhất quán»

. địa điểm
 . sự tình
 . thông qua
 . liên tiếp
 . theo lần lượt

[5 nét]

賀 HẠ 1593
 . chúc mừng

買 MẠI 1594
 . mua vào

費 PHÍ 1595
 . sử dụng tiền

. sử dụng tài vật hay tinh lực

. sử dụng tài vật quá nhiều
 . hao tổn
 . dùng quá chừng

經費 : kinh — : tiền phí
 . tiền tiêu ra

[6 nét]

資 TU 1596
 . tiền của
 . thiên tính
 . địa vị
 . nhờ cậy

賈 GIA 1597
 . tên họ người
 CỒ
 . mua
 . lái buôn (người làm nghề mua bán)

[7 nét]

賈 ANH 1598
 . lấy vỏ loài thủy trùng «traí, sò» xâu vào dây
 . trang sức ở cổ
 . kết chuỗi hạt trai đeo vào cổ để trang sức

[8 nét]

質 CHẤT 1599
 . vật thề
 . thật thà
 . hỏi cho hết lẽ
 CHÍ
 . cầm đồ
 . thế đồ để làm tin

賞 THƯỞNG 1600
 . ban khen bằng cách cho chác

. ngắm chơi
 賣 MẠI 1601

. bán ra
 賢 HIỀN 1602
 . người đức hạnh tài năng tốt hơn người khác
 . tốt ; lành
 . không dữ ; không độc
 賢哲 : — triết : bậc đại hiền có học thức

[9 nét]

賴 LẠI 1603
 . nhờ cậy vào
 . lợi ích

[10 nét]

賽 TÀI 1604
 . thi
 . so sánh
 . đua tranh
 . báo đền
 . tri ơn

[12 nét]

贊 TÁN 1605
 . tên một loại văn thề
 . giúp đỡ
 . khen ngợi
 . tán thành «贊成» : biểu thị đồng ý đối với sự đề xướng hay việc làm của kẻ khác

贊助 : — trợ : khen ngợi giúp đỡ

贊成 : — thành : có ý tán đồng

稻贊 : xưng — : khen ngợi

赤部 BÔ XÍCH

赤 XÍCH 1606
 . sắc đỏ sậm
 . nghèo
 . hết sạch
 . chân thật
 赤豆 : — đậu : đậu đỏ
 [7 nét]

赫 HÁCH 1607
 . giận dữ
 . thịnh lớn
 . cái vẻ lửa hừng đỏ

走部 BÔ TÀU

走 TÀU 1608
 . đi
 . chạy
 . trốn
 . động
 走路 : — lộ : đi đường ;
 trốn nợ ; trốn tội
 [3 nét]

起 KHỞI (khỉ) 1609
 . dấy lên
 . đứng dậy
 . mở đầu
 . cao
 . cất mình trỗi dậy
 起身 : — thân : thức dậy
 起来 : — lai : bắt đầu ;
 hãy dậy đi !
 [5 nét]

趋 SẤN 1610

. nhân tiện
 . thừa thế
 . đuổi theo
 (từ mặt sau hướng tới kẻ
 đi trước mà đuổi tới)
 [7 nét]

赶 HĂN 1611
 . đuổi tới
 . lừa đi
 赶快 : — khoái : vội vàng ;
 mau lẹ
 赶紧 : — khẩn : làm hối
 hả ; gấp gáp

赵 TRIỆU 1612
 . tên họ người
 . tên nước
 . trả vật lại cho người
 [10 nét]

趋 XU 1613
 . chạy theo
 . rào bước chạy tới trước
 . nhằm tới cái mục đích
 nhất định làm tới
 . đua nịnh
 . thúc dục
 . gấp gáp
 趋贺 : — hạ : đi chúc
 mừng
 趋利 : — lợi : chạy theo
 lợi lộc

足部 BÔ TÚC

足 TÚC 1614
 . chân
 . đủ ; không thiếu
 . có thể được

[5 nét]

跌 DIỆT 1615
 . vấp té
 . rớt xuống
 . sai lầm

跑 BẢO 1616
 . chạy
 . chạy trốn
 跑路 : — lộ : chạy bộ

[6 nét]

路 LỘ 1617
 . đường cái
 . điều lý
 . lớn lao
 . phương diện
 . địa vị
 路上 : — thượng : giữa
 đường

跳 KHIÊU 1618
 . nhảy
 跳舞 : — vũ : nhảy múa

跟 CÂN 1619
 . gót chân
 . đi theo
 . và ; với (liên tự)

[8 nét]

踢 THÍCH 1620
 . đá

踏 ĐẠP 1621
 . giẫm chân trên mặt đất
 . đi bộ

踏青 : — thanh : đi bộ
 trên cỏ xanh

跨 KỶ (cơ) 1622
 . một chân
 . nhờ dựa vào
 . vận số không gặp
 . lấy chân tựa đứng
 . dùng sức chống trả
 [12 nét]

蹠 PHÁC 1623
 . cái màng nối liền các ngón
 chân của con vẹt
 [14 nét]

躍 DƯỢC 1624
 . nhảy
 [18 nét]

躡 NIẾP 1625
 . bước nhẹ đi theo sau
 người khác
 . đuổi theo

身部 BÔ THÂN

身 THÂN 1626
 . mình người
 . thề tích của vật
 . có mang
 . đời
 . tuổi
 . gốc
 身體 : — thể : mình mẩy
 [3 nét]

躬 CUNG

1627

- . mình mẩy
- . đảm đương lấy
- . uốn cong

[6 nét]

躲 ĐÓA

1628

- lánh mình đi (đem thân thể tàng ẩn đi)
- . ẩn trốn
- 躲避: — ty: ẩn náu

車部 BỘ XA

車 XA

1629

- . xe

[2 nét]

軍 QUÂN

1630

- . binh lính

[7 nét]

輕 KHINH

1631

- . nhẹ (trọng lượng không nặng)

- . không trang trọng

- . nhỏ

- . không hoàn toàn

[8 nét]

輩 BỐI

1632

- . xe sắp hàng có thứ bậc
- . những kẻ cùng đẳng bầy cùng hàng gọi nó là bối
- . thứ bậc lớn nhỏ
- . bọn; phe

我輩: ngã — bọn ta

幼輩: ấu — bọn nhỏ

輟 CHUYẾT

1633

- . ngưng nửa chừng
- . nghỉ
- . xe ngừng lại
- .輟學: — học: thôi học

輪 LUÂN

1634

- . bánh xe (thứ khí cụ hình tròn ở trên xe có thể chuyển động được)
- . vật hình tròn phẳng giống hết bánh xe

- . lần lượt sửa đổi

- . cao

輪流: — luân: theo thứ tự mà thay nhau

茅屋高大叫「輪奐」: mao ốc cao đại khiếu « —

hoán»: nhà tranh cao lớn gọi là «luân hoán»

[11 nét]

轉 CHUYỂN

1635

- . cử động

- . vận tải

- . lăn

- . biến đổi

- . dời đi

- . truyền đạt

[14 nét]

轟 OANH

1636

- . mạnh mẽ

- . tiếng đoàn xe chạy ầm ầm

平部 BỘ TÂN

辛 TÂN

1637

- . vị thứ 8 trong thập can

- . khô sở

- . buồn rầu

- . cay

辛苦: — khô: cay đắng cực nhọc

[6 nét]

辟 TÍCH

1638

- . hình pháp

- . ông vua

- . sáng tỏ

- . vờ tới

[9 nét]

辨 BIỆN

1639

- . phân biệt rõ ràng

辨别: — biệt: phân tách rõ

辦 BIỆN

1640

- . làm việc

- . trừng phạt

辦法: — pháp: cách làm

辰部 BỘ THẦN

辰 THẦN (thìn)

1641

- . vị thứ 5 trong 12 địa chi

- . giờ

- . sấm động

[3 nét]

辱 NHỤC

1642

- . chịu khuất

- . xấu hổ

. ý nói khiêm không dám đương việc ấy

[6 nét]

農 NÔNG

1643

- . làm ruộng

- . việc trồng trọt cây cấy

- . người cày cấy trồng trọt

農夫: — phu: người làm ruộng

農人: — nhân: nhà nông

走部 BỘ SƯỚC

走 SƯỚC

1644

- . đi rào bước

[4 nét]

迎 NGHINH

1645

- . đón

- . tiếp rước

迎接: — tiếp: đón rước

近 CẬN

1646

- . không xa

- . gần

- . giống nhau

- . thân thiết

- . tầm thường

- . quê mùa

[6 nét]

逃 ĐÀO

1647

- . trốn

逃走: — tẩu: chạy trốn

迷 MÊ

1648

- . lạc

- . không tỉnh

- . mơ hồ không rõ

迷迷笑: — mê tiếu: cười vui vẻ

送 TÔNG 1649

- . đem đồ vật biếu người
- . đi theo sau người ta tới nơi chia rẽ
- . chuyên chở hàng hóa
- 送給 : — *cấp* : đưa tặng
- 送還 : — *hoàn* : đưa trả lại
- 送客 : — *khách* : đưa chân khách

逆 NGHỊCH 1650

- . không thuận lợi
- . phản đối cha mẹ hoặc người trên
- . đi ngược
- 逆子 : — *tử* : đứa con không hiếu thuận

退 THOÁI (thối) 1651

- . quay chạy lại đằng sau
- . nhượng bộ
- . lùi lại
- . từ khước đi
- . khiêm nhường

追 TRUY 1652

- . từ phía sau hướng tới trước mà đuổi theo
- . theo sau
- . nghĩ lại việc đã qua
- . ngược tìm lại cái đã qua
- 追趕 : — *hăn* : lùa đuổi

[7 nét]

這 GIA 1653

- . chữ chỉ gần
- . đây
- . này

- 這個 : — *cái* : cái này
- 這是 : — *thì* : đây là
- 這麼 : — *ma* : thế này
- 這樣 : — *dạng* : như thế
- 這麼多 : — *ma đa* : nhiều thế này

NGHIÊN

- . tiếp rước

逢 PHÙNG 1654

- . gặp
- . rước lấy

速 TỐC 1655

- . rất mau
- 速 . gặp rút
- . mời đến

透 THẤU 1656

- . suốt qua
- . tiết lộ ra
- 透氣 : — *khí* : thoáng khí

通 THÔNG 1657

- . đi suốt qua
- . thuận lợi
- . nói được trôi chảy
- . chung cả
- . hòa hợp nhau
- 通家 : — *gia* : hai nhà có con trai con gái lấy nhau
- 通同一氣 : — *đồng nhất khí* : cùng nhau một khí ; liên lạc với nhau

連 LIÊN 1658

- . đem hai phần cách biệt kết hợp lại với nhau

[9 nét]

遊 DU 1664

- . dạo chơi
- . đi chơi
- 遊戲 : — *hý* : chơi đùa
- 遊玩 : — *ngoạn* : dạo chơi cảnh vật
- 遊藝會 : — *nghe hội* : cuộc vui văn nghệ

過 QUÁ 1665

- . vượt lên trên
- . đi qua
- . trải qua
- . lỗi lầm
- 過失 : — *thất* : lầm lỗi
- 過分 : — *phân* : vượt quá mức thường

運 VẬN 1666

- . chuyển động
- . xoay vần
- . đòi đi
- . khí số
- 運動 : — *động* : vật thể thay đổi vị trí ; chơi đùa
- vùng vẫy để nuôi sức khỏe
- bôn tâu chạy vạy để đạt mục đích gì
- 運動場 : — *động trường* : sân vận động

遂 TOẠI 1667

- . thỏa lòng
- . việc đã thành công
- . bèn
- . làm nốt

- . liền nhau
- 連結 : — *kết* : nối liền lại với nhau
- 連忙 : — *mang* : vội vàng

造 TẠO 1659

- . làm ra
- . gây dựng
- . khởi đầu
- 造屋 : — *ốc* : xây nhà

逐 TRỤC 1660

- . đuổi (ở phía sau lùa tới)
- . giành nhau
- 逐利 : — *lợi* : giành lấy phần lợi

逝 THỆ 1661

- . đi luôn
- . chết
- 逝世 : — *thế* : qua đời

[8 nét]

進 TIẾN 1662

- . bước tới
- . đi vào trong
- . dẫn lên
- . dâng cho người
- 進門 : — *môn* : vào cửa
- 上進 : — *tiến* : đi lên

週 CHÂU (chu) 1663

- . như chữ châu «周»
- . xoay lại
- . nay gọi 7 ngày là một tuần
- . quanh khắp một lượt
- 一週 : *nhất* — : một tuần lễ

遇 NGỘ 1668

- . gặp gỡ
- . đối xử
- . hợp nhau
- . đái nhau
- 奇遇: kỳ — : sự gặp gỡ lạ lùng
- 待遇: đãi — : đối xử với nhau

達 ĐẠT 1669

- . suốt quã
- . đến nơi
- . tới được mức tốt lành
- . rõ ràng sự lý
- 通達: thông — : hiểu suốt mọi việc
- 四通八達: tứ thông bát — : giao thông rất tiện lợi
- 目的已達: mục đích dĩ — : đã tới được mục đích

遁 ĐỘN 1670

- . chạy trốn
- . lánh đi

道 ĐẠO 1671

- . đường lớn
 - . nói
 - . biết
 - . tôn giáo
 - . nghề nghiệp
 - . đoàn quân
 - 道謝: — tạ : cảm ơn
- [10 nét]

遠 VIỄN 1672

- . xa
- . tránh xa
- . lâu dài

- 遠望: — vọng : trông xa
- 遠離: — ly : lìa xa
- 遠足: — túc : đi chơi xa
- 永遠: vĩnh — : lâu dài

遙 DAO (diêu) 1673

- . xa
 - . rất xa
- [11 nét]

遷 THIÊN 1674

- . dời đi
- . thay đổi
- . giáng chức quan

適 THÍCH 1675

- . đi đến
- . theo ; đi lấy chồng
- . trong lòng khoan khoái
- . vừa đúng với nhau
- . ngẫu nhiên
- 適人: — nhân : con gái đi lấy chồng

- 適志: — chí : vừa ý
- 適口: — khẩu: vừa miệng
- 遠適異國: viễn — di quốc: đi xa đến nước khác

適 ĐÍCH

- . chuyên chú
- 無所適從: vô sở — tông : không chuyên chú theo vào đâu

[13 nét]

還 HOÀN 1676

- . trở về
- . trả trở lại
- . vẫn
- . vẫn còn
- . và lại

還家: — gia : về nhà

還要: — yếu : còn phải; lại còn

還是: — thị: còn là

避 TỠ 1677

- . chạy trốn
- . tránh đi
- . lánh xa

[15 nét]

邊 BIÊN 1678

- . bên cạnh
- . bờ sông
- . chỗ giáp giới nước khác
- . đường viền mép áo

邑 部 BỘ ẤP

邑 ẤP 1679

- . một huyện
 - 下. vùng đất đai cao ráo
- [4 nét]

那 NA 1680

- . nhiều
- . kia ; đó ; ấy (chữ chỉ xa)
- 那個: — cá : cái đó

[7 nét]

郎 LANG 1681

- . con trai
- . đàn ông
- . chức quan ; tên quan
- . thầy thuốc

[9 nét]

都 ĐÔ 1682

- . đều
- . vùng trung tâm to lớn của xã hội

[10 nét]

鄉 HUƠNG 1683

- . làng quê
- 鄉. thời xưa 12.500 nhà gọi là một hương, nay từ huyện trở xuống chia thành

- . bản đồ
- 回鄉: hồi — : về làng

[12 nét]

鄰 LÂN 1684

- . gần
- 隣. xóm (đời xưa 5 lân là một xóm 5 xóm là một làng)
- 鄰近: — cận : gần gũi
- 東西鄰: đông tây — : hàng xóm láng giềng

酉 部 BỘ DẬU

酉 DẬU 1685

- . hũ rượu
- . vị thứ 10 trong 12 địa chi

[9 nét]

醒 TỈNH 1686

- . hết say
- . hiểu biết rõ

[12 nét]

醺 TIÊU 1687

- . rượu cưỡi
- . đàn bà tái giá
- . thầy chùa lập đàn đề cúng bái

采 部 BỘ BIÊN

采 BIÊN 1688

- . dấu chân gấu
- . phân biệt rãnh mạch

[1 nét]

采 THÁI (thề) (thải) 1689
 . lượm lặt
 . màu sắc

[13 nét]

釋 THÍCH 1690
 . họ (Thích Ca Mâu Ni)
 . giảng cho rõ
 . thả ra
 . vớt xuống
 . trừ bỏ đi
 解釋 : *giải* — : giảng
 nghĩa cho rõ
 放釋 : *phóng* — : buông
 thả ra
 手不釋卷 : *thủ bất* —
quyển : tay không rời
 quyển sách

里部 BỘ LÝ

里 LÝ 1691
 . làng
 . dặm dàng

[2 nét]

重 TRỌNG 1692
 . nặng
 . khó khăn
 . tôn kính
 重要 : — *yếu* : trọng đại
 và chủ yếu
 重量 : — *lượng* : sức
 nặng

TRÙNG
 . chồng lên nhau

[4 nét]

野 DÃ 1693
 . đồng nội
 . đất hoang
 . dân gian

[5 nét]

量 LƯỢNG 1694
 . đo lường
 . đóng gạt
 . sức chứa được
 . liệu
 . tính
 . bao dung
 . khoan hồng

金部 BỘ KIM

金 KIM 1695
 . vàng
 . loại kim thuộc
 . một trong ngũ hành

[2 nét]

針 CHÂM 1696
 . kim để may vá
鍼 châm chích

釘 ĐINH 1697
 . cái que nhọn bằng sắt để
 đóng đồ
 . tên loại cỏ

[3 nét]

釣 ĐIỀU 1698
 . câu cá
 . thả câu
 . mồi nhử mà câu lấy

[6 nét]

銅 ĐỒNG 1699
 . loại kim khí sắc đỏ
 . đỏ màu đồng

銜 HÀM 1700
 . cái hàm thiết ngựa
 . ngậm trong miệng
 . bức quan
 . tình không thề quên

銀 NGÂN 1701
 . bạc
 . trắng như bạc
 . tiền bạc
 銀元 : — *nguyên* : tiền tệ
 bằng bạc lưu hành ngày
 trước của người Trung
 Hoa

[7 nét]

鋤 SỪ 1702
 . cái cuốc
 . cái bừa
 . trừ bỏ đi
 . thứ nông cụ để làm cỏ

鋪 PHÔ 1703
 . trưng bày
 . trưng ra
舖 PHỔ
 . chiếu nằm
 . chỗ bán hàng
 . nhà trạm

銳 NHUỆ (duệ) 1704
 . nhọn
 . mạnh

. tinh
 . sắc sảo
 尖銳 : *tiêm* — : sắc nhọn
 銳氣 : — *khí* : tinh thần
 hăng hái
 精銳 : *tinh* — : ròng
 mạnh

[8 nét]

錦 CẨM 1705
 . đẹp đẽ
 . gấm vóc
 錦標 : — *tiêu* : giải thưởng
 (phần thưởng bằng ngọn
 cờ gấm)

錠 ĐĨNH 1706
 . thỏi
 . khúc
 . thoi vàng hoặc bạc
 墨一錠 : *mặc nhất* — :
 một thỏi mực

錢 TIỀN 1707
 . dùng kim loại đúc thành
 hình tròn, để đặt giá trị
 về tiêu pha

鋸 CỨ 1708
 . cái cưa (dụng cụ chia rời
 miếng gỗ)
 . cưa đứt ra (dùng cái cưa
 cắt đứt miếng gỗ)

錯 THÁC 1709
 . sai lầm
 . đá nhám mài dao
 . hồ tương
 . mất đi

[10 nét]

鎔 DUNG 1710

- . nấu chất kim chảy ra
- . cái khuôn đúc đồ

[11 nét]

鏡 KÍNH 1711

- . cái gương soi (khí cụ dùng đồng hay pha lê làm thành có thể soi hình thu bóng)
- . miếng thủy tinh ánh sáng có thể chiếu qua
- 遠望鏡 : viễn vọng — : ống kính nhòm xa

[13 nét]

鐵 THIẾT 1712

- . sắt
- 鐵 : chắc cứng như sắt

鍊 LIÊM 1713

- . liềm đao «金刀»: cái liềm: đao dùng để cắt cỏ cắt lúa
- . con dao quắm

[19 nét]

鑼 LA 1714

- . cái phèng la (một loại nhạc khí bằng đồng hình tròn)

鑽 TOÁN 1715

- . cái khoan ; cái giùi (đồ bằng sắt để giùi lỗ)

TOAN

- . bỏ ra bỏ vào ở trong một cái lỗ rất nhỏ

- . mưu sự đề cầu tiến

TOÀN

- . giùi lỗ

長部 BỘ TRƯỞNG

長 TRƯỞNG 1716

- . dài
- 長 . lâu dài
- . xa
- . luôn luôn
- . hay giỏi
- TRƯỞNG
- . lớn
- . lớn tuổi
- . đứng đầu
- . cai quản
- 長兄 : — huynh : anh cả
- TRƯỞNG
- . nhiều
- . thừa

門部 BỘ MÔN

門 MÔN 1717

- . cửa
- 門口 : — khẩu : cửa ra vào

[1 nét]

門 SOAN 1718

- . then cái cửa

[2 nét]

閃 THIÊM 1719

- . nghiêng đầu dòm kệt cửa
- . lách vào cánh cửa

- . rình
- . né mình mà tránh
- . thoáng qua
- . tia chớp lúc sấm động
- 閃閃 : — thiêm : lấp lánh; sáng loè loè ; chớp nhoáng

[3 nét]

閉 BẾ 1720

- . đóng lại
- . lấp tắc lại

[4 nét]

間 GIÁN 1721

- . cách ra
- . kẽ hở
- . lỗ hổng
- GIAN
- . căn nhà
- . khoảng giữa
- . xin hoàn lại

間 NHÀN 1722

- . rảnh rang
- . không bận rộn

間 NHUẬN 1723

- . thừa lẽ ra

開 KHAI 1724

- . mở
- . nở
- 開學 : — học : tựu trường
- 開始 : — thủy : bắt đầu
- 開會 : — hội : mở cuộc họp

[6 nét]

閣 CÁC 1725

- . gác cao

[11 nét]

關 QUAN 1726

- . đóng cửa
- . dính dấp với nhau
- . cửa ải
- . máy móc
- 關門 : — môn : đóng cửa
- 關燈 : — đǎng : tắt đèn
- 關繫 : — hệ : dính dấp với

阜部 BỘ PHỤ

阜 PHỤ 1727

- . núi đất
- 阜 . gò núi

[5 nét]

阻 TRỞ 1728

- . ngăn cản (cách gián không thông)
- 隔阻 : cách — : xa cách ngăn trở

阿 A 1729

- . núi đất lớn
- . bên bờ nước
- . cái cột
- 四阿重屋 : tứ — trùng ốc: nhà lớn sâu rộng
- A
- . phát ngữ từ (chữ để phát âm)
- . tiếng kêu biểu lộ sự kinh dị

[6 nét]

降 GIÁNG 1730

- . từ trên rơi xuống
- . xuống dần dần
- 降臨 : — lâm : nói về thần tiên xuống chốn nhân gian

HÀNG

- . chịu phục tòng

[7 nét]

院 VIỆN 1731

- . sân rộng chung quanh có tường xây
- . trường sở
- . quan sảnh

陣 TRẬN 1732

- . quân đội sắp hàng để hành quân
- . số thứ tự
- . sự vật sắp xếp có hàng lối
- . hình thế quân đội trong khi đánh nhau
- . nhóm thành đám đông

陣線 : — tuyến : hàng chiến tuyến

雁陣 : nhạn — : chim nhạn sắp hàng mà bay

一陣雨 : nhất — vũ : một cơn mưa

[8 nét]

陪 BÔI 1733

- . làm bạn
- . đứng hầu một bên
- . tiếp khách
- . giúp thêm
- . làm tôi

陸 LỤC 1734

- . đất bằng cao lên khỏi mặt nước
- . đường khô
- . số 6 (chữ lục «六» viết lớn)
- . trên đất liền
- . trên cạn

陸地 : — địa : đất liền

[9 nét]

階 GIAI 1735

- . bậc thềm
- . đẳng cấp các quan

陽 DƯƠNG 1736

- . mặt trời
- . vùng sáng sửa
- . một trong hai thứ khí trong trời đất, trái với âm

隆 LONG 1737

- . cao
- . dày
- . tốt thịnh

隊 ĐỘI 1738

- . người xếp thành đoàn
- . nhiều người tụ họp lại thành khối
- . đoàn người có hàng ngũ chỉnh tề
- 排隊 : bài — : xếp hàng
- 軍隊 : quân — : đoàn thể binh lính

隋 TÙY 1739

- . tên một triều vua

[10 nét]

隔 CÁCH 1740

- . chia lìa
- . không hợp nhau
- 離隔 : ly — : lìa ngăn

[13 nét]

隨 TÙY 1741

- . đi theo
- . nghe theo
- . thừa đất liền nhau
- . mặc lòng
- . ngón chân
- 隨便 : — tiện : tự do làm mặc ý ; bất cần
- 跟隨 : cân — : đi theo gót
- 隨倒隨起 : — đảo tùy
- khởi : đồ rồi lại đứng dậy ngay

隹部 BỘ ĐÃI

隹 ĐÃI 1742

- . kịp

隹部 BỘ CHUY

隹 CHUY 1743

- . gọi chung loài chim đuôi ngắn

[2 nét]

隹 CHÍCH 1744

- . con (động vật)
- . cái (đồ vật)
- . chiếc ; lẻ loi

[3 nét]

雀 TƯỚC 1745

- . tên loài chim nhỏ
- . chim sẻ
- . tên một thứ trà giống lưới chim sẻ

[4 nét]

集 TẬP 1746

- . tụ họp lại
- . bầy chim đậu trên cây

雁 NHẠN 1747

- . loại ngỗng trời
- . tin tức

雄 HÙNG 1748

- . chim trống
- . thú đực
- . người có sức mạnh
- . dũng cảm
- 雄雞 : — kê : gà trống

雇 HỘ 1749

- . tên chim
- CỔ
- . thuê người làm (đưa tiền ra kêu người làm việc)

[5 nét]

雌 THƯ 1750

- . chim mái
- . giống cái
- . nhu nhược
- 雌雞 : — kê : gà mái

雁 ƯNG 1751

[9 nét]

雖 TUY 1752
 . tên côn trùng
 . lại là ; dấu ; dù (chuyển chiết liên tự)
 雖然 : — *nhiên* : nhưng mà

[10 nét]

雙 SONG 1753
 . số đôi
 . hai cái song song nhau
 . giống đôi hai vật gì

雞 KÊ 1754
 con gà

雉 HUÊ 1755
 . chim quốc (đỗ quyên, từ qui, đỗ vũ)

鶩 QUÁN 1756
 . tên một loại cỏ
 . tên một loài chim nước

鷄 SÒ 1757
 chim con
 non nớt

[11 nét]

離 LY 1758
 . lìa ra
 . lạ lùng
 離奇 : — *kỳ* : lạ lùng
 分離 : *phân* — : chia lìa

難 NAN 1759

. chim
 . không dễ dàng ; khó khăn
 . không có thể làm được
 . không tốt
 難解 : — *giải* : khó gỡ
 難看 : — *khán* : cái vẻ coi không đẹp
 難過 : — *quá* : khó khăn
 困難 : *khốn* — : khó khăn lúng túng

NẠN

. việc khốn cùng khổ sở
 . đem sự việc khó khăn đi hỏi lỗi người ta

雨部 BỘ VŨ

雨 VŨ 1760
 . mưa
 [3 nét]

雪 TUYẾT 1761
 . hơi nước trên không gặp trời lạnh kết đông lại mà rơi xuống
 . rửa trừ đi
 [4 nét]

雲 VAN 1762
 . mây
 . có gân, có chơn như mây
 [5 nét]

雷 LÔI 1763
 . sấm sét

電 ĐIỆN 1764

[7 nét]

靠 KHÁO 1769
 . cạy
 . nương dựa vào

面部 BỘ DIỆN

面 DIỆN 1770
 . mặt
 . trước mặt
 . ngoài
 . viếng thăm
 . danh dự
 . một phía nào
 . bề mặt

革部 BỘ CÁCH

革 CÁCH 1771
 . da thuộc
 . da thú đã làm sạch lông
 . khí giới dùng về việc binh
 . cánh chim
 . sửa đổi
 兵革 : *binh* — : gọi chung đồ binh khí ; nói chung về việc binh

[8 nét]

鞠 CÚC 1772
 . cong cúi
 . quả bóng da
 . nuôi nấng
 . cảnh cáo
 鞠躬 : — *cung* : cúi mình làm lễ

. ánh sáng loè ra trong khi chuyển mưa
 . sức nóng hút các vật nhẹ ở xung quanh
 電燈 : — *đăng* : đèn điện

[9 nét]

霜 SƯƠNG 1765
 . hạt móc
 . hơi mù ban đêm gặp lạnh đọng lại
 . một năm
 . thứ thuốc do thề nước đóng thành thề đặc

[16 nét]

靈 LINH 1766
 . thiêng liêng
 . hiệu nghiệm
 . lạnh lợi

青部 BỘ THANH

青 THANH 1767
 . màu xanh
 青草地 : — *thảo địa* : bãi cỏ xanh

非部 BỘ PHI

非 PHI 1768
 . chẳng, không
 . chẳng là
 . không hợp
 . phản đối
 . trái bậy
 . ngược với nhau
 非常 : — *thường* : khác lạ

[9 nét]

鞦 THU 1773
 . thu thiên «鞦韆»: cái đu (một loại khí cụ để vận động chơi đùa có giá gỗ, dây treo, phía dưới buộc một miếng ván, người đứng trên ván, tay nắm hai sợi dây đưa đi đưa lại)

[15 nét]

韆 THIÊN 1774
 . thu thiên «鞦韆»: cái đu (với chữ thu «鞦» cùng nghĩa)

韋 部 BỘ VI

韋 VI 1775
 . da thuộc (da thú đã làm chín)

韭 部 BỘ CỬU

韭 CỬU 1776
 . rau họ [6 nét]

箴 TIÊM 1777
 . rau họ núi

音 部 BỘ ÂM

音 ÂM 1778
 . tiếng
 . cung
 . giọng
 . biên làm dấu
 . tin tức [13 nét]

響 HUƠNG 1779
响 thanh âm
 . tiếng đáp
 . sự biến động do một động tác ở mặt khác dẫn tới
 . thanh âm to lớn
 . tiếng dội lại
 響應: — ứng: tiếng vang dội

頁 部 BỘ HIỆT

頁 HIỆT 1780
 . cái đầu
 . một trang giấy

[2 nét]

頂 ĐỈNH 1781
 . chỗ cao nhất
 . cái chòm đầu
 . đội trên đầu
 . thay thế vào
 . chống lại

[3 nét]

順 THUẬN 1782
 . phục tùng
 . y chiếu
 . xuôi theo
 順序: — tự: thứ tự trước sau

須 TU 1783
 . lông mặt
 . phải, nên
 . tên cô
 . tên họ người [5 nét]

領 LÃNH (lĩnh) 1784
 . dẫn đầu
 . thâu nhận
 . rõ ràng; hiểu rõ
 . bản lãnh; tài năng
 . cái cổ; cổ áo
 . áo một bộ gọi là nhất lãnh
 «一領»

領袖: — tụ: cổ áo và tay áo, khi cởi áo tất trước cầm cổ áo và tay áo, nghĩa bóng là người có tài năng xuất chúng làm thủ lãnh cho nhân chúng.

[7 nét]

頭 ĐẦU 1785
 . phần trên hết của thân mình
 . phần ở trên hết
 . bậc cao nhất
 . đứng trước hết
 . tiếng dùng để đếm súc vật, đồ vật nên mỗi đầu là một con, một cái
 五頭牛: ngũ — ngư: năm con trâu
 一塊石頭: nhất khối thạch —: một hòn đá

頸 CẢNH 1786
 . cái cổ
 . phía trước cổ [8 nét]

顆 KHỎA 1787
 . trái
 . vật hình tròn và nhỏ

. tiếng dùng để đếm những vật hình tròn hoặc thành khối
 顆子彈: — tử đạn: một viên đạn
 一顆玉: nhất — ngọc: một viên ngọc

[9 nét]

顏 NHAN 1788
 . ở cái khoảng mắt mày
 . dáng mặt
 . góc trán
 . chữ đề trên mặt sách
 . thuốc màu của thợ nhuộm
 顏色: — sắc: sắc mặt; màu của các phẩm vật

題 ĐỀ 1789
 . đầu bài (chữ viết ở phía trước bản văn)
 . đầu mối của sự vật
 . viết ra
 . nêu lên
 . bình luận
 . cái trán
 題目: — mục: cái nhận đề của bài văn

[10 nét]

願 NGUYÊN 1790
 . muốn đạt tới một mục đích nào
 . lòng mong muốn
 . một
 願望: — vọng: sự ước muốn

志願 : *chi* — : cái niềm
tưởng ao ước sẽ đạt đến
願言思子 : — *ngôn tư tử* :
mỗi lời đều nghĩ đến con

[12 nét]

顧 CỐ 1791

- . tên họ người
- . quay đầu lại để nhìn
- . nhà buôn gọi khách hàng là chủ cố «主顧»
- . quan tâm đến
- . bền ; còn là
- 四顧無親 : *tứ* — *vô thân* : nhìn lại bốn bên chẳng ai quen biết

風部 BỘ PHONG

風 PHONG 1792

- . gió
- . thái độ ; phẩm cách
- . bệnh
- . thói ; nếp
- . lời ca dao
- 風景 : — *cảnh* : cảnh tượng tự nhiên ở trước mắt
- 風箏 : — *tranh* : cái điều sáo
- 風車 : — *xa* : cái chong chóng

[11 nét]

飄 PHIÊU 1793

- 飄飄 : — *phiêu* : phát phới
- 飄揚 : — *duyong* : tung bay

飛部 BỘ PHI

飛 PHI 1794
bay

食部 BỘ THỰC

食 THỰC 1795
ăn
bồng lộc
TỰ
cho ăn
chăn nuôi

[2 nét]

飢 CƠ 1796

饑 đói
[4 nét]

飲 ÂM 1797
uống

飯 PHẠM 1798
cơm
ăn cơm

[5 nét]

飼 TỰ 1799
cho ăn
nuôi nấng

飽 BẢO 1800
no (ăn được khá nhiều mà không còn cảm thấy được sự đói)
đầy đủ
hình dung cho sự nhận lấy được rất nhiều

飽食 : — *thực* : ăn no
飽滿 : — *mãn* : no đầy

[6 nét]

餌 NHĨ 1801

- . bánh bằng bột
- . đồ ăn
- . mồi nhử cá

養 DƯỠNG 1802

- . nuôi
- . đem đồ ăn cho động vật ăn

餅 BÌNH 1803

- . bánh
- . thứ thực phẩm làm bằng gạo, lúa mì hình tròn và dẹt
- . vật hình tròn
- 月餅 : *nguyệt* — : bánh trung thu

[7 nét]

餘 DU 1804

- . thừa ra
- . còn lại
- . thông thả

餐 XAN 1805

- . ăn cơm
- . cơm
- . bữa ăn

[9 nét]

餵 ỦY 1806

- . chăn nuôi
- . cho ăn

首部 BỘ THỦ

首 THỦ 1807

- . cái đầu
- . sự vật khởi đầu
- . trước nhất

香部 BỘ HƯƠNG

香 HƯƠNG 1808

- . thơm
- . nhang thơm

馬部 BỘ MÃ

馬 MÃ 1809

- . ngựa

[2 nét]

馭 NGỰ 1810

- . đánh ngựa
- . kiểm chế kẻ dưới

馮 PHÙNG 1811

- . tên họ người
- BẢNG
- . ngựa chạy mau
- . nương dựa vào
- . qua sông không dùng đò (tự bơi qua)

[3 nét]

馱 ĐÀ 1812

- . dùng ngựa trâu quải cống đồ đạc

[5 nét]

駕 GIA 1813
 . thắng ngựa
 . làm cách cho ngựa kéo xe
 . xe ngựa kéo
 . xe của vua đi

[6 nét]

駁 BÁC 1814
 . núi Trung Khúc có giống thú hình nó giống ngựa, mình trắng có hai đuôi, một sừng, móng vuốt cộp tiếng như trống đánh, có thể ăn thịt cộp, tên gọi là «bác»

[8 nét]

騎 KỶ 1815
 . cưỡi ngựa
 . lính kỵ mã
 . ngựa đã buộc cương, đóng yên

KỶ
 . người cưỡi

[9 nét]

騙 BIỀN 1816
 . nhẩy lên ngựa
 . lừa phỉnh

[11 nét]

驅 KHU 1817
 . đuôi đi
 . chạy đi

[13 nét]

驚 KINH 1818
 . đột nhiên sợ hãi

. chấn động dữ dội như sấm sét

. đáng sợ
 . ngựa sợ hãi
 . rối loạn
 . bệnh sài giật mình mảy của trẻ con

驚恐 : — *khủng* : sợ hãi
 驚天動地 : — *thiên động địa* : long trời lở đất

[14 nét]

驟 SẬU 1819
 . thỉnh linh
 . mau chóng
 . đột nhiên
 . ngựa phóng nước đại
 驟寒驟暖 : — *hoàn sậu noãn* : chợt lạnh chợt ấm

骨部 BỘ CỐT

骨 CỐT 1820
 . xương
 . cái mẫu dùng để nắn đúc các hình đứng
 . khắc sâu vào
 . cứng cỏi
 . người chết

[13 nét]

體 THỂ 1821
 . thân mình
 . cách thức
 . hệ thống
 . danh dự
 . xét hiệu thẩu
 . lượng thứ
 體操 : — *thao* : theo qui tắc mà vận động cơ thể

髒 TÁNG 1822
 . không sạch sẽ
 . dơ bẩn
 . bầy nhầy
 . bướng bỉnh

高部 BỘ CAO

高 CAO 1823
 . trái với thấp
 . giỏi
 高興 : — *hưng* : hăng hái vui sướng

髟部 BỘ TIÊU

髟 TIÊU 1824
 . tóc dài tha thướt
 [5 nét]

髮 PHÁT 1825
 . tóc
 . một phần mười của 1 ly
 [12 nét]

鬚 TU 1826
 . râu (lông ở bên miệng của người và động vật)
 . nhụy hoa của cỏ cây
 鬚眉 : — *mì* : râu mày
 花鬚 : *hoa* — : nhụy hoa

鬥部 BỘ ĐẤU

鬥 ĐẤU 1827
 . đánh nhau
 . tranh nhau hơn thua

[5 nét]

鬧 NÁO 1828
 . ồn ào
 . xô xao
 鬧 : ồn ào

[14 nét]

鬪 ĐẤU 1829
 . như chữ đấu «鬥»
 . đánh nhau
 . thi đua
 爭鬪 : *tranh* — : đánh đá nhau

鬯部 BỘ SƯƠNG

鬯 SƯƠNG 1830
 . rượu nếp
 . cái chảo nấu cơm trong khi hành quân

鬲部 BỘ CÁCH

鬲 CÁCH 1831
 . cái bình sành
 . tên nước ngày xưa
 . một thứ đồ ngày xưa giống hình cái đỉnh

鬼部 BỘ QUỶ

鬼 QUỶ 1832
 . người chết gọi là quỷ
 . phạm thâm trầm, tàn nhẫn mà làm hại người hoặc làm việc không được quang minh đều gọi nó là quỷ

- . tên một vì sao
- . không thực tại

魚部 BỘ NGƯ

魚 NGƯ 1833
 . cá
 魚一尾: — nhất vĩ: một con cá

[4 nét]

魯 LŨ 1834
 . tên nước
 . ngu độn
 . chậm chạp

[12 nét]

鱣 THIÊN 1835
 . con lươn
 鱣魚: — ngư: con lươn

鳥部 BỘ ĐIỀU

鳥 ĐIỀU 1836
 . chim
 [3 nét]

鳴 MINH 1837
 . kêu
 . hót

鳳 PHỤNG (phượng) 1838
 . tên chim, con trống gọi là «phụng»
 (thứ chim chúa tể các loài chim, khi hiện thì có thánh nhân ra đời, dân chúng được hưởng thái bình, con trống là phụng,

con mái là hoàng)

[4 nét]

鴉 NHA 1839
 . con quạ (tên loài chim thân lớn, khắp mình màu đen)
 . màu đen

[5 nét]

鴨 AP 1840
 . con vịt
 [7 nét]

鸚 VŨ 1841
 . anh vũ «鸚鵡»: tên một loài chim, lông đẹp đẽ, có các màu trắng, đỏ, vàng, xanh, mỏ cong, có thể bắt chước người nói năng lời lẽ

鵝 NGA 1842
 . con ngỗng (giống chim bơi lội, giống chim nhà, mình trắng, mỏ vàng, so với con vịt thì lớn hơn)
 [8 nét]

鵬 BẢNG 1843
 . chim đại bàng
 [10 nét]

鶯 OANH 1844
 . tên một loài chim có tiếng hót hay
 [17 nét]

鸚 ANH 1845
 . tên chim

鹵部 BỘ LŨ

鹵 LŨ 1846
 . mặn
 . muối ở trong đất
 . ngu độn

[9 nét]

鹹 HÂM 1847
 . vị mặn
 鹹魚: — ngư: cá mặn

鹿部 BỘ LỘC

鹿 LỘC 1848
 . loài hươu nai
 . giống hình con nai
 鹿奶: — nãi: sữa nai
 [8 nét]

麗 LÊ 1849
 . một đôi (lúa đôi)
 . đẹp tốt
 . phụ vào
 . xa xỉ
 . buộc lại

麥部 BỘ MẠCH

麥 MẠCH 1850
 . lúa mì (có hai loại tiểu mạch và đại mạch)

麻部 BỘ MA

麻 MA 1851
 . cây gai
 . cây đay

麻臉: — kiềm: mặt rỗ
 [3 nét]

麼 MA 1852
 . rất nhỏ
 . cùng nghĩa với chữ ma «嗎»
 . sao? (nghe vấn tự)
 . cái gì?
 . thế nào?
 麼麼: yêu —: nhỏ tí

黃部 BỘ HOÀNG

黃 HOÀNG 1853
 . tên họ người
 . một thứ màu giống như vàng
 . màu vàng

黍部 BỘ THỦ

黍 THỦ 1854
 . lúa nếp
 [3 nét]

黎 LÊ 1855
 . lấy dao hái ngô hái lúa
 . đen
 . họ Lê

黑部 BỘ HẮC

黑 HẮC 1856
 . đen
 . tối
 [5 nét]

點 ĐIỂM 1857
 . châm lửa đốt
 . một chấm

- . đếm
- . soát lại
- . lọt vào
- 點燈: — *đăng*: thắp đèn

耑部 BỘ CHỈ

耑 CHỈ 1858

- . may áo
- . thêu thùa

鼯部 BỘ MÃNH

鼯 MÃNH 1859

- . con nhái
- . con chẫu
- MÃNH
- . găng gỏi

鼎部 BỘ ĐÌNH

鼎 ĐÌNH 1860

- . cái vạc

鼓部 BỘ CỒ

鼓 CỒ 1861

- . cái trống
- . làm cho vang động

[5 nét]

鼯 ĐÔNG 1862

- . tiếng trống (âm thanh của tiếng trống kêu)

鼯鼯: — *đông*: từng từng

鼠部 BỘ THỦ

鼠 THỦ 1863

- . chuột
- [5 nét]

鼯 DỮ 1864

- . chuột xạ

鼻部 BỘ TỶ

鼻 TỶ 1865

- . cái mũi

齊部 BỘ TỀ

齊 TỀ 1866

- . ngay
- . đều
- . cùng nhau
- . ngang bằng

[3 nét]

齊 TRAI 1867

- . trong sạch
- . ăn chay
- . nhà ở sạch và tĩnh

齒部 BỘ XỈ

齒 XỈ 1868

- . răng cửa
- . tuổi tác

龍部 BỘ LONG

龍 LONG 1869

- . con rồng (theo thời xưa nói, thì là giống thần trùng có râu, có thể nổi mây, làm mưa)

龜部 BỘ QUY

龜 QUY 1870

- . rùa

龜部 BỘ DƯỢC

龜 DƯỢC 1871

- . ống sáo có ba lỗ

A				B			
阿	A	1719	1729	巴	Ba	0952	0569
啊	—	1720	0344	爸	—	0953	1105
西	Á	0900	1522	吧	—	1650	0316
握	Ác	1370	0774	波	—	1747	1023
哀	Ai	0298	0327	爬	Bà	1127	1100
愛	Ái	0342	0689	婆	—	1748	0474
乃	—	1524	0027	伯	Bá	0089	0093
安	An	0069	0498	柏	—	0395	0912
案	Án	0399	0919	把	Bà	1108	0735
按	—	0405	0749				
嬰	Anh	1301	0480				
鸚	—	1302	1845				
櫻	—	1515	0961				
英	—	1789	1444				
影	Ánh	1183	0633				
鴨	Áp	1166	1840				
壁	—	1788	0416				
音	Ám	0825	1778				
飲	Àm	0684	1797				
恩	Àn	0380	0675				
邑	Áp	0944	1679				
乙	Át	0505	0036				
幼	Áu	0239	0595				

Bát		B	
破	Bác	1266	1240
博	—	1395	0248
柏	Bách	0395	0912
百	—	0462	1183
白	Bạch	0088	1182
帛	—	0450	0578
排	Bài	1186	0764
擺	—	1688	0793
拜	Bái	0984	0742
敗	Bại	1712	0809
罷	Bãi	1687	1353
擺	—	1688	0793
般	Ban	1744	1426
搬	—	1745	0777
弁	Bàn	1716	0613
般	—	1744	1426
半	Bán	1080	0242
伴	Bạn	1081	0104
畔	—	1164	1161
本	Bản	0112	0887
板	—	0393	0905
彭	Bang	1611	0632
幫	—	1673	0587
旁	Bàng	0776	0830
旁	Bạng	0776	0830
彭	Bành	1611	0632
勺	Bao	0024	0221
包	—	0572	0225
跑	Bào	0957	1616
泡	—	1415	1020
胞	—	1708	1394
保	Bảo	0123	0115
實	—	1035	0520
抱	Bão	0889	0741
飽	—	1818	1800
八	Bát	0516	0160
扒	—	0732	1179
撥	—	1290	0782
般	—	1744	1426

友	Bạt	0862	1120	布	Bố	0227	0574
拔	—	1838	0748	佈	—	0352	0096
北	Bắc	0653	0231	步	Bộ	0655	0972
菊	Bạc	1840	0228	捕	Bồ	0784	0758
菊	—	1841	1466	卜	Bốc	0105	0249
冰	Băng	0307	0180	杯	Bôi	0267	0904
崩	—	0439	0558	陪	Bồi	1227	1733
朋	Băng	0096	0880	焙	—	1413	1085
鵬	—	0473	1843	貝	Bối	0241	1584
馮	—	1390	1811	背	—	1021	1391
貧	Bần	0327	1588	輩	—	1473	1632
不	Bất	0265	0009	背	Bội	1021	1391
閉	Bế	0217	1720	佩	—	1707	0113
皮	Bì	0717	1189	奔	Bôn	0283	0448
被	Bị	0913	1510	盆	Bồn	0534	1193
彼	Bì	0808	0636	本	Bồn	0112	0887
否	Bì	0491	0310	捧	Bông	1338	0765
壁	Bích	1181	0415	掌	Bột	1765	0488
邊	Biên	0758	1678	—	—	1766	1397
編	—	1149	1335	筆	Bút	0571	1285
變	Biến	1852	1571	幅	Bức	0704	0585
采	Biện	0918	1688				
辨	—	1624	1639				
辨	—	1717	0746				
辨	—	1856	1640				
扁	Biên ²	0337	0726	哥	Ca	0541	0336
騙	—	0458	1816	歌	—	0596	0967
別	Biệt	0330	0196	個	Cá	0965	0126
表	Biểu	0297	1506	各	Các	0556	0299
兵	Binh	0809	0164	閣	—	1293	1725
瓶	Bình	1278	1142	革	Cách	1316	1771
平	—	1780	0589	鬲	—	1475	1831
餅	Bính	1356	1803	隔	—	1476	1740
丙	—	1550	0012	該	Cai	1698	1549
碰	—	1665	1235	句	Cái	0676	0226
病	Bệnh	1551	1175	蓋	—	1064	1463
秉	Bình	0184	1255	甘	Cam	1121	1143
甫	Bộ	0783	1150	敬	Cảm	1480	0811
				感	—	1704	0695

C		C	
哥	Ca	0541	0336
歌	—	0596	0967
個	Cá	0965	0126
各	Các	0556	0299
閣	—	1293	1725
革	Cách	1316	1771
隔	—	1475	1831
該	—	1476	1740
蓋	Cai	1698	1549
甘	Cái	0676	0226
敢	—	1064	1463
咸	Cam	1121	1143
	Cầm	1480	0811
	—	1704	0695

千竿	Can	0695	0588	球	—	0598	0988
竿	—	1241	1280	球	—	0960	1135
杆	—	1262	0897	鼻	Cầu	0818	0175
乾	—	1414	0042	垢	—	1431	0398
乾	Càn	1414	0042	狗	—	1722	0434
乾	Càn	1406	0128	狗	Cầu	0503	1123
幹	—	1407	0593	苟	—	0636	1441
港	Cảng	1800	1049	姑	Cò	0367	0462
更耕	Canh	0166	0870	歹	—	1538	0423
更耕	—	1083	1375	固	Cố	0443	0779
更竟	Cánh	0492	0870	故	—	0672	0803
竟競	—	1726	1275	雇	—	1762	1749
頭	Canh	1332	1278	顧	—	1763	1791
景	Cánh	1172	1786	古	Cò	0008	0281
高	—	1182	0861	鼓	—	1041	1861
告	Cao	0224	1823	賈	—	1609	1597
稿	Cáo	0076	0306	谷	Cốc	0321	1573
吉	Cáo	0430	1264	昆	Côn	1637	0847
割	Cát	0007	0294	棍	—	1638	0942
跟	—	1102	0207	袞	Còn	0723	1508
根	Căn	1123	1619	滾	—	0724	1056
禽	—	1835	0928	工	Công	0167	0564
錦	Cầm	1376	1251	公	—	0722	0161
斤	Cầm	1051	1705	功	—	0813	0212
中	Cân	0196	0820	攻	—	1267	0801
跟	—	0225	0571	貢	Cống	0431	1586
片	—	1123	1619	共	Cộng	0587	0163
莖	Cân	0420	1435	骨	Cốt	1026	1820
莖	—	1317	0405	奇	Cơ	0527	0445
勤	—	1318	0219	飢	—	0685	1796
近	Cận	0852	1646	肌	—	1567	1387
良	Cấn	0681	1430	幾	—	1642	0597
給	Cáp	1130	1326	機	—	1787	0957
汲	—	1254	1009	劬	Cù	0436	0214
急	—	1469	0667	句	Cú	0026	0282
級	—	1779	1320	具	Cự	0916	0166
及	Cập	1253	0275	懼	—	1626	0708
初	Cật	1347	0194	用	Cúc	0878	0227
俱	Cầu	0917	0125				
求	cầu	0597	0998				

菊	—	0879	1451	參	Chân	1659	0081
鞠	—	1594	1772	執	Chấp	0609	0402
宮	Cung	0071	0508	質	Chất	0246	1599
弓	—	0542	0616	舟	Châu	0694	1425
恭	—	0985	0676	朱	—	0893	0891
躬	—	1595	1627	株	—	0894	0924
窮	Cùng	1738	1272	制	Chế	0331	0199
升	Cùng	0207	0612	製	—	0445	1517
狂	Cuồng	1467	1122	支	Chi	0847	0797
誰	Cuống	1569	1554	枝	—	0895	0906
居	Cư	1271	0546	之	—	1374	0030
據	Cư	1490	1579	志	Chí	0151	0648
據	Cư	1491	0789	質	—	0499	1599
鋸	—	1850	1708	至	—	0730	1410
巨	Cự	1408	0566	止	Chỉ	0553	0969
舉	Cử	1247	1420	旨	—	0770	0840
亟	Cức	1519	0054	指	—	0771	0752
極	Cực	1520	0946	紙	—	0921	1316
腳	Cước	1670	1401	只	—	1091	0292
置	Cương	0249	1169	隻	Chích	0177	1744
亢	—	1833	0057	占	Chiem	0106	0250
強	Cường	1036	0621	唇	—	1116	1546
強	Cưỡng	1036	0621	占	Chiêm	0489	0250
中	Cru	0955	0015	毡	Chiên	0467	0987
仇	Cừu	0351	0073	折	Chiết	0216	0733
灸	Cứu	0455	1073	招	Chiêu	0404	0740
救	—	1570	0808	昭	—	0453	0851
舊	Cựu	1386	1421	照	Chiếu	0454	1086
九	Cửu	0004	0037	正	Chinh	0763	0970
久	—	0016	0028	整	Chỉnh	1869	0816
白	Cửu	0610	1413	周	Chu	1305	0323
舅	—	1589	1418	週	Châu	1459	1663
				屬	Chú	1378	0550
				注	—	1542	1021
				，	Chủ	0607	0022
				主	—	0650	0025
				主	—	0699	0420
針	Châm	0459	1696	主	Chúa	0650	0025
志	Châm	1721	0668	燭	Chúc	1179	1096
真	Chân	1014	1216	屬	—	1378	0550

祝	—	1701	1244	台	—	1804	0293
佳	Chuy	0175	1743	異	Di	0670	1166
匕	Chúy	0046	0229	易	—	0718	0845
嘴	—	1170	0364	己	Di	0932	0568
專	Chuyên	0930	0528	以	—	1136	0080
品	—	1360	1372	易	Dịch	0718	0845
轉	Chuyển	0931	1635	畢	—	1362	1220
莖	Chuyết	1604	0277	亦	Diệc	1184	0060
輟	—	1605	1633	汰	Diên	1695	1011
終	Chung	1385	1322	面	Diện	0773	1770
衆	Chúng	1335	1219	演	Diễn	1703	1062
種	Chúng	0429	1262	葉	Diệp	0586	1457
諸	Chư	0969	1559	曜	Diêu	1456	0865
杆	Chữ	1255	0908	營	Dinh	0146	1095
責	—	1554	1087	由	Do	0248	1152
織	Chức	1536	1354	岳	—	1344	1349
句	Chước	0676	0222	尹	Doãn	0179	0540
灼	—	1566	1074	盈	Doanh	1539	1194

D

耶	Da	1629	1378	甬	Dống	0532	1149
夜	Dạ	0349	0433	桶	—	0533	0931
也	Dã	0507	0040	勇	—	1693	0216
野	—	1138	1693	游	Du	0562	0829
樣	Dạng	1058	0952	遊	—	0563	1046
名	Danh	0102	0297	遊	—	0712	1664
遠	Dao	1345	1673	攸	—	1087	0800
搖	—	1686	0775	油	—	1807	1024
弋	Dặc	0599	0614	膺	Dũ	1486	1112
蠅	Dăng	1439	1499	箭	Duân	1358	1286
允	Dâm	0908	0177	車	Duật	0548	1385
民	Dân	0680	0993	喬	—	1881	1225
寅	Dần	1702	0514	欲	Dục	0323	0964
引	Dần	1079	0617	浴	—	0859	1031
佚	Dật	0043	0091	丑	Duế	0581	0624
沃	—	0412	1017	惟	Duy	1382	0687
百	Dậu	1217	1685	唯	—	1404	0343
移	Di	0128	1260	谷	Duyên	0693	0289
				綠	—	1575	1339
				綠	Duyên	1575	1339
				容	Dung	0322	0512

溶	—	0418	1050	歹	—	0947	0976
蓉	—	0423	1461	待	—	1389	0639
熔	—	0456	1088	覃	Đàm	1631	1526
鑄	—	0461	1710	譚	—	1632	1568
融	—	1756	1495	談	—	1873	1558
用	Dụng	0240	1148	擔	Đảm	1117	0787
甬	Dũng	0532	1149	丹	Đan	0344	0024
桶	—	0533	0931	彈	Đàn	1753	0622
勇	—	1693	0216	旦	Đán	0081	0837
余	Dư	0802	0100	彈	Đan	1753	0622
餘	—	0803	1804	蛋	Đàn	1733	1482
予	—	1016	0045	但	—	1854	0107
與	Dữ	0910	1417	當	Đang	1024	0365
冀	Dự	0671	1366	擋	Đáng	1743	0790
躍	Dược	1397	1624	盪	Đãng	1372	1206
羊	Dương	0040	1356	刀	Đao	0324	0188
洋	—	0414	1026	逃	Đào	0785	1647
陽	—	0806	1736	桃	—	0874	0922
揚	—	1005	0771	到	Đáo	0981	0202
楊	—	1761	0947	稻	Đạo	1098	1265
養	Dưỡng	1354	1802	道	—	1679	1671
冀	Dứ	0855	1864	盜	—	1696	1201

Đ

多	Đa	0103	0432	搏	Đáp	1597	1288
舵	Đà	0762	1428	倒	Đap	1671	1010
馱	—	1103	1812	答	—	1672	1621
打	Đả	1040	0730	咄	Đát	0386	0666
臺	Đài	1280	1412	達	Đat	1535	1669
檯	—	1281	0960	得	Đắc	0963	0641
台	—	1804	0293	登	Đăng	0735	1180
戴	Đái	1197	0721	燈	—	0736	1093
帶	—	1769	0584	等	Đẳng	1734	1289
大	Đại	0017	0436	一	Đầu	0221	0055
代	—	1750	0083	頭	—	0734	1785
衆	—	1751	1511	投	—	1357	0736
	Đùi	0883	1742	門	Đầu	0228	1827
				闕	—	1488	1829

豆	Đậu	0714	1574	縣	—	1741	1628
斗	Đầu	0794	0818	情	Đọa	1096	0693
低	Đê	0851	0102	墮	—	1466	0413
啼	Đề	0754	0351	兌	Đoài	0961	0152
提	—	0765	0770	兌	Đoái	0961	0152
題	—	1849	1789	端	Đoan	1361	1277
弟	Đệ	0543	0619	團	Đoàn	1844	0385
第	—	1868	1283	段	Đoạn	1450	0980
氏	Đề	0850	0992	綴	—	1451	1338
底	—	1355	0601	斷	—	1809	0825
地	Địa	0508	0390	短	Đoàn	0799	1229
的	Đích	0977	1185	都	Đô	0959	1682
前	—	1073	0342	當	Đồ	0550	0340
適	—	1587	1675	圖	—	0551	0384
瞿	Địch	1396	1365	妒	Đố	0370	0459
敵	—	1706	0815	杜	Đỗ	0391	0895
笛	—	1875	1284	肚	—	1646	1389
甜	Điểm	1521	1145	讀	Độc	0824	1570
點	Điểm	1141	1857	獨	—	1297	1126
田	Điền	0247	1151	推	Đôi	1836	0406
電	Điện	0836	1764	對	Đối	1072	0531
蝶	Điệp	1062	1493	隊	Đội	1188	1738
疊	—	1342	1172	屯	Đồn	0487	0552
跌	Điệt	0220	1615	道	Độn	1581	1670
丟	Điêu	1663	0033	東	Đông	0126	0902
條	Điêu	1088	0934	冬	—	0317	0179
釣	Điêu	1244	1698	寒	—	1224	1862
烏	Điêu	0290	1836	疼	—	1647	1177
丁	Đinh	0525	0003	同	Đồng	0093	0296
叮	—	1023	0291	桐	—	0397	0918
釘	—	1859	1697	銅	—	0460	1699
廷	Đình	0697	0610	童	—	1006	1276
庭	—	0698	0602	棟	Đồng	0398	0938
蜓	—	0846	1485	凍	—	1821	0182
亭	—	1343	0066	動	Động	0237	0217
停	—	1877	0139	洞	—	0413	1025
定	Định	1050	0503	丹	Đơn	0344	0024
錠	Đĩnh	1282	1706	單	—	0618	0347
朵	Đóa	0657	0890	德	Đức	0821	0645

富	Đương	0477	1170	介	Giới	0015	0070
堂	Đường	0264	0401	界	—	0466	1158
崇	—	0476	0940	H			
唐	—	1145	0337				
糖	—	1146	1311	呵	Ha	0966	0321
塘	—	1250	0409	哈	—	1677	0333
				蝦	Ha	0663	1491
				河	—	0755	1018
				何	—	0843	0101
家	Gia	0073	0509	荷	—	0844	1448
加	—	0234	0211	寒	Ha	1048	0513
嫁	Giá	0369	0476	下	—	0482	0008
駕	—	0457	1813	下	Hạ	0339	0008
架	—	0400	0914	賀	—	0244	1593
這	—	0975	1653	夏	—	1147	0428
段	Giả	0662	0279	赫	Hách	1683	1607
者	—	0958	1370	嚇	—	1684	0368
假	—	1324	0135	核	Hạch	1517	0927
賈	—	1609	1597	孩	Hài	0987	0491
角	Giác	0789	1535	害	Hại	0079	0510
覺	—	1454	1533	海	Hải	1705	1034
皆	Giai	0578	1188	街	Hàm	1388	1700
階	—	0580	1735	咸	—	1675	0332
解	Giải	0790	1537	鹹	—	1864	1847
監	Giam	0767	1203	艦	Hạm	1791	1429
監	Giám	0767	1203	喊	Hàm	1676	0354
姦	Gian	0065	0467	寒	Hàn	1449	0516
間	—	0498	1721	厂	Hán	0301	0262
間	Gián	0201	1721	漢	—	1724	1063
江	Giang	0311	0999	早	Hạn	1089	0841
降	Giáng	0898	1730	趕	Hãn	1090	1611
講	Giảng	0819	1563	行	Hàng	0656	1503
交	Giao	0634	0058	缸	—	0782	1348
校	Giáo	0635	0921	斧	—	0897	0424
教	—	0737	0805	降	—	0898	1730
咬	Giáo	1674	0331	行	Hãng	0656	1503
夾	Giáp	0617	0444	巷	Hạng	1212	0570
甲	—	1165	1154	亨	Hanh	1552	0062

行	Hành	0656	1503	號	—	1044	1480
幸	Hạnh	0606	0591	效	—	1381	0804
行	—	0656	1503	曉	Hiều	1327	0864
杏	—	1522	0898	形	Hình	1234	0620
豪	Hào	0348	1580	花	Hoa	0421	1436
濠	—	0419	1067	華	—	0950	1452
號	—	0544	1106	禾	Hòa	0117	1252
好	—	1044	1480	和	—	0494	0319
盒	Hảo	0480	0456	化	Hóa	0047	0230
盍	Hạp	0570	1199	貨	—	0432	1589
喝	—	1063	1197	和	Họa	0363	0363
曷	Hát	1729	0355	畫	—	0703	1167
黑	Hạt	0677	0871	火	Hỏa	0140	1070
恆	Hắc	0566	1856	畫	Hoạch	0703	1167
忻	Hằng	0157	0671	懷	Hoài	0886	0704
忻	Hân	0385	0658	歡	Hoan	1134	0968
很	Hân	0983	0638	凡	Hoàn	0608	0023
侯	Hầu	1322	0119	還	—	0727	1676
猴	—	1323	1125	環	—	0729	1138
後	Hậu	0760	0637	完	—	0742	0501
后	—	1430	0303	奐	Hoán	1505	0449
候	—	1692	0131	喚	—	1506	0352
奚	Hề	0746	0450	患	Hoạn	0382	0678
亡	Hề	0519	0234	緩	Hoãn	1292	1337
系	Hệ	0904	1313	荒	Hoang	1680	0560
繫	—	1242	1346	荒	—	1681	1447
嘻	Hy	0362	0362	荒	—	1682	1565
戲	Hý	0716	0720	皇	Hoàng	0139	1186
喜	Hý	0210	0346	惶	—	0388	0692
奚	Hỹ	1445	1227	黃	—	0877	1853
嫌	Hiêm	0372	0477	恍	Hoàng	0154	0660
賢	Hiên	1268	1602	慌	—	1685	0697
現	Hiên	1135	1136	橫	Hoành	1393	0956
協	Hiệp	0236	0244	橫	Hoanh	1393	0956
頁	Hiệt	0733	1780	活	Hoạt	1137	1030
好	Hiếu	0061	0456	滑	—	1661	1054
孝	—	0633	0486	或	Hoặc	0652	0716
校	Hiệu	0635	0921	學	Học	0545	0495
				呼	Hồ	0659	0320

虎	—	0713	1476	向	Hướng	0092	0295
乎	Hồ	0658	0032	享	Hưởng	0347	0063
胡	—	1060	1392	响	—	0360	0328
胡	—	1061	1492	響	—	1876	1779
戶	Hộ	0336	0722	休	Huru	0124	0086
護	—	1010	1569	又	Huru	0159	0272
雇	—	1762	1749	友	Hữu	0160	0273
虎	Hồ	1043	1477	有	—	0162	0879
互	Hồ	0033	0049	右	—	0169	0284
灰	Hôi	1437	1071				
回	Hôi	0136	0375				
悔	Hối	0387	0679				
會	Hội	1032	0875				
紅	Hồng	0513	1314	益	Ích	0310	1195
忽	Hốt	0153	0654				
亥	Hợi	0986	0059				
合	Hợp	0569	0300	衣	Y	0295	1505
訓	Huấn	1846	1542	依	—	0296	0110
攜	Huê	0793	0795	椅	—	0528	0839
惠	Huê	0195	0684	意	Ý	1658	0694
蕙	—	0281	1469	椅	Ỡ	0528	0839
虫	Huy	0535	1481	奄	Yêm	1772	0447
揮	—	1333	0773	淹	—	1773	1042
丹	Hủy	0282	0243	淹	Yêm	1442	0264
四	Huyền	1131	0302	淹	—	1773	1042
玄	Huyền	0786	1129	奄	Yêm	1772	0447
縣	—	0905	1340	烟	Yên	0145	1077
懸	—	0906	0705	燕	—	0630	1092
縣	Huyện	0905	1340	宴	Yến	0085	0511
血	Huyết	0100	1502	燕	—	0630	1092
穴	Huyết	0573	1268	於	Yên	0561	0827
兄	Huynh	0052	0147	么	Yêu	0238	0594
凶	Hung	1152	0186	妖	—	0366	0458
雄	Hùng	0745	1748	夫	—	0485	0485
許	Hıra	1069	1543	要	—	0993	1524
興	Hưng	1802	1419	腰	—	1047	1398
興	Hưng	1802	1419	要	Yêu	0993	1524
禾	Hương	0118	1808	夫	Yêu	0019	0438
鄉	—	1270	1683	昌	—	1097	1415

		K				Ky	
離	Kê	0747	1754	忌	—	0375	0649
結	Kết	1260	1328	騎	Ký	0935	1815
期	Ki	1784	0884	已	—	0022	0567
舉	Kích	0941	0786	几	—	0522	0183
策	Kiêm	0185	0167	幾	—	1642	0597
劍	Kiểm	1263	0209	紀	—	1700	1315
驗	Kiêm	1056	1403	哥	Kha	0541	0336
堅	Kiên	1269	0404	呵	—	0966	0321
乾	Kiên	1414	0042	可	Khả	0526	0288
見	Kiến	0056	1527	客	Khách	0800	0507
建	—	0720	0611	開	Khai	0208	1724
件	Kiến	0077	0085	肯	Khái	1092	1390
捷	—	0721	0990	口	Khâm	0940	0185
健	-	1786	0138	砍	—	1822	1231
澆	Kiêu	1031	1065	看	Khan	0215	1210
喬	Kiêu	0691	0349	看	Khán	0215	1210
橋	—	0692	0954	康	Khang	1806	0604
今	Kim	0032	0071	亢	Kháng	1833	0057
金	—	0263	1695	抗	Khanh	1834	0394
京	Kinh	1106	0064	肅	Khánh	0838	0418
豆	—	1171	0561	慶	—	1699	0701
驚	—	1468	1818	搞	Khao	0442	1118
經	Kinh	0939	0785	靠	Kháo	1801	1769
學	Kinh	0637	0812	考	Khảo	1042	0004
敬	—	1727	1711	渴	—	1606	1369
鏡	Kỳ	0261	0393	肯	Khát	0678	1047
折	—	0527	0445	緊	Kháng	1092	1390
奇	—	0853	0165	泣	Khân	1735	1334
其	—	0997	0832	乞	Kháp	0411	1016
旗	—	1002	1241	扣	Khát	0021	0039
示	—	1714	1622	口	Khẩu	0401	0732
跡	—	1784	0884	欺	Khâu	0006	0280
期	Ký	1351	0834	氣	Khi	1710	0966
无	—	1352	0835	器	Khi	0829	0995
既	—	1783	1541	亟	—	1211	0366
記	—			汽	—	1519	0054
				起	—	1874	1013
				豈	Khi	0555	1609
				大	—	1627	1575
				牽	Khiêm	0029	0962
					Khiên	0787	1117

		L					
攝	Khiếp	0389	0707	羅	La	1319	1355
潔	Khiết	1019	1064	鐸	—	1320	1714
跳	Khiêu	0669	1618	羅	—	1839	1475
挑	—	1118	0754	落	Lạc	0557	1028
叫	Khiêu	0956	0290	落	—	0558	1456
輕	Khinh	1532	1631	樂	—	1034	0950
課	Khóa	0815	1555	來	Lai	0125	0109
平	—	0896	0016	賴	Lại	1093	1603
裏	Khóa	0299	1513	吏	—	1443	0304
顆	—	1752	1787	婁	Lam	0373	0472
裸	—	1825	0943	籃	—	0768	1299
快	Khoái	0661	0659	懶	Lăn	1094	0706
羨	—	1813	1290	狠	Lang	1139	1124
曠	Khoáng	1259	0866	郎	—	1328	1681
枯	Khô	0394	0912	廊	—	1329	0606
苦	Khô	0424	1440	浪	—	1790	1035
哭	Khốc	1513	0338	浪	Lăng	1790	1035
塊	Khối	1644	0410	另	Lánh	0435	0286
困	Khốn	0135	0376	領	Lãnh	1129	1784
捆	Khôn	1845	0760	冷	—	1403	0181
空	Không	0872	1269	牢	Lao	0075	1115
孔	Không	1617	0483	勞	—	1785	0218
起	Khởi	0555	1609	勞	Lao	1785	0218
豈	—	1627	1575	老	Lão	0632	1368
區	Khu	1440	0237	獵	Lạp	0934	1128
園	Khuân	1656	0380	拉	—	1110	0743
菌	Khuân	1657	1455	粒	—	1500	1307
屈	Khuất	0849	0545	笠	—	1545	1282
曲	Khúc	0011	0869	林	Lâm	0109	0900
圭	Khuê	0875	0391	淋	—	0416	1037
勸	Khuyến	1827	0220	臨	—	0766	1407
犬	Khuyến	0502	1119	鄰	Lân	0945	1684
恐	Khủng	0170	0672	各	Lận	0223	0309
匡	Khuông	1421	0233	奔	—	0943	1309
筐	—	1422	1287	立	Lập	0284	1273
去	Khư	0547	0269	婁	Lâu	1167	0473
去	Khư	0547	0269	樓	—	1230	0953
却	Khước	1669	0261				

梨	Lê	0333	0930	未	Lôi	1082	1374
黎	—	0779	1855	利	Lợi	0332	0197
泪	Lệ	0312	1015	例	—	0355	0117
麗	—	1001	1849	輪	Luân	1795	1634
厲	—	1640	0266	命	Luận	1794	0114
戾	—	1847	0725	六	Lục	0521	0162
淚	—	1848	1044	衆	—	0582	0625
禮	Lê	1596	1248	綠	—	0583	1330
令	Lệnh	1128	0079	壺	—	0830	0396
離	Ly	1154	1758	陸	—	1879	1734
李	Lý	0130	0893	累	Luy	1718	1323
里	—	0258	1691	累	Luy	1718	1323
裏	—	0446	1513	累	Lũy	1718	1323
履	—	1313	0549	厶	—	1796	0270
理	—	1866	1137	麓	Lung	1299	1300
廉	Liêm	0628	0605	盧	Lư	1559	1205
兼	—	0629	1298	慮	Lự	1558	0700
鎌	—	1495	1713	慮	Lực	0233	0210
連	Liên	1392	1658	力	Lược	1616	1165
獵	Liệp	0934	1128	略	Lương	0328	0929
列	Liệt	1223	0193	梁	—	0682	1431
料	Liệu	1860	0819	良	—	1823	1043
了	Liêu	0059	0044	涼	—	1823	1043
靈	Linh	0320	1766	量	Lượng	0795	1694
令	Linh	1128	0079	亮	—	1020	0065
裸	Loã	0300	1516	涼	—	1823	1043
膠	Loan	1046	0623	兩	Lưỡng	0510	0159
刷	Loát	0868	0201	流	Lưu	0864	0061
隆	Long	0841	0426	流	—	0865	1032
龍	—	0842	1737	留	—	1076	1160
盧	—	1298	1869	溜	—	1233	1051
爐	Lô	1559	1205				
路	—	1560	1097				
魯	Lộ	0649	1617				
鹵	Lỗ	0289	1834	麻	Ma	0603	1851
鹿	—	1863	1846	磨	—	0604	1239
雷	Lộc	1000	1848	媽	—	0954	0478
蟲	Lôi	0835	1763	嗎	—	0978	0358
	—	1341	1171	麼	—	0999	1852

M

罵	Ma	1742	1354	一	—	0313	0176
馬	Mã	0293	1809	糸	—	0512	1312
媽	—	1641	1494	覓	—	1499	1530
碼	—	1774	1237	一	Miên	0068	0496
莫	Mạc	1754	1450	棉	—	0616	0941
摸	—	1755	0780	眠	—	1314	1217
麥	Mạch	1114	1850	免	Miễn	0639	0151
理	Mai	0259	0399	苗	Miêu	0278	1439
梅	—	1143	0935	描	—	0406	0769
枝	—	1516	0910	貓	—	0515	1583
賣	Mại	0823	1601	明	Minh	0097	0842
買	Mãi	0769	1594	盟	—	0099	1202
曼	Man	1119	0873	鳴	—	0292	1837
慢	Mạn	1120	0699	某	Mỗ	1398	0917
滿	Mãn	0511	1055	木	Mộc	0108	0885
忙	Mãng	1059	0651	沐	—	0858	1007
皿	Mãnh	0098	1190	每	Mỗi	0063	0984
毛	Mao	0038	0986	門	Môn	0199	1717
茅	—	1151	1442	們	—	0971	0127
冒	Mạo	1200	0174	夢	Mộng	1732	0435
帽	—	1201	0586	沒	Một	1111	1008
卯	Mão	1075	0255	目	Mục	0054	1207
末	Mạt	0111	0886	未	Mùi	0488	0888
墨	Mặc	0567	0412	昧	Muội	0115	0849
密	Mật	1065	0504	妹	—	0593	0463
蜜	—	1066	1498	閨	Muộn	0203	0685
矛	Mâu	1150	1224	謀	Muru	1399	1560
戊	Mậu	0936	0710				
母	Mẫu	0062	0983				
啟	—	1418	1163				
迷	Mê	0967	1648				
米	Mễ	0116	1304				
命	Mệnh	1375	0325				
眉	My	0055	1209				
媚	My	0371	0475				
美	Mỹ	0041	1357				
也	Mịch	0506	0038				
不	Mịch	0268	1529				
見							

N

那	Na	0979	1680
拿	Nã	0998	0753
𠂔	Nách	1511	1174
耐	Nại	1402	1373
乃	Nãi	1524	0027
男	Nam	0251	1155
南	—	0871	0247
難	Nan	1725	1759

PH							
玻	Pha	0777	1134	扇	—	1583	0727
破	Phá	1387	1232	ノ	Phiệt	0613	0026
怕	Phạ	0155	0661	飄	Phiêu	1004	1793
蹠	Phác	1175	1623	漂	—	1664	1061
拍	Phách	0403	0739	票	Phiếu	1003	1245
凡	Phàm	0050	0184	付	Phó	0707	0078
帆	—	0448	0575	丰	Phong	0078	0017
飯	Phan	0688	1798	風	—	0592	1792
反	Phản	0304	0274	蜂	—	1068	1486
烹	Phanh	1553	1080	封	—	1273	0524
法	Pháp	1738	1022	房	Phòng	0590	0723
髮	Phát	0863	1825	放	Phóng	0591	0802
發	—	1189	1181	鋪	Phô	1315	1703
品	Phâm	0009	0326	鋪	Phố	1315	1703
分	Phân	0326	0190	支	Phốc	0588	0798
紛	—	1498	1317	蹠	—	1175	1623
焚	Phân	0144	1082	撲	—	1584	0783
分	—	0500	0190	夫	Phu	0034	0440
奮	Phấn	0252	0453	孚	—	1568	0487
粉	—	1585	1305	蟬	—	1503	0494
拚	—	1717	0746	膚	—	1568	1402
分	Phận	0500	0190	扶	Phù	0402	0734
忿	Phân	0378	0657	笑	—	0422	1437
扮	—	1843	0738	浮	—	1331	1033
弗	Phát	1219	0618	富	Phú	0254	0515
拂	—	1220	0745	父	Phụ	0165	1104
岳	Phẫu	0781	1347	婦	—	0232	0471
飛	Phi	0631	1794	阜	—	0579	1727
被	—	0913	1510	負	—	0810	1585
非	—	1185	1768	否	Phủ	0266	0310
披	—	1194	0744	斧	—	0465	0822
吾	—	1226	0322	父	—	0486	1104
費	Phí	1614	1595	府	—	0708	0600
拚	Phiên	1717	0746	俯	—	0709	0123
番	—	1770	1168	甫	—	0783	1150
翻	—	1771	1367	畱	Phúc	0253	1157
片	Phiến	1231	1111	服	Phục	0974	0881
				伏	—	1162	0089
				復	—	1312	0644

奉	Phùng	1067	0425	橋	—	1882	0958
達	—	1206	1654	桂	Quế	0876	0923
縫	—	1207	1341	規	Qui	0057	1528
馮	—	1390	1811	飯	—	0305	1187
奉	Phụng	1337	0446	歸	—	1158	0975
鳳	—	1541	1838	季	Qui	0129	0489
方	Phương	0560	0826	卷	Quyền	1509	0260
亡	—	1420	0232	拳	—	1510	0755
鳳	Phượng	1541	1838	卷	Quyển	1509	0260
紡	Phường	1612	1319	卷	Quyển	1509	0260
	QU			口	Quynh	0318	0168
戈	Qua	0537	0709	岡	—	0791	0173
瓜	—	1645	1140	岡	Quốc	0138	0377
過	Quá	0990	1665	國	—	0816	0381
果	Quả	0121	0901		S		
馬	—	0988	0172	紗	Sa	1819	1321
乖	Quai	1140	0034	乍	Sạ	0614	0031
央	Quái	0660	0441	冊	Sách	0334	0169
卦	—	0995	0251	晒	Sái	1115	0855
怪	—	1758	0669	灑	—	1436	1069
掛	Quái	0996	0762	曬	—	1496	0867
觀	Quan	1321	1534	多	Sam	0860	0628
歸	—	1739	0596	刪	San	0335	0198
關	—	1740	1726	牀	Sàng	0902	1109
串	Quán	0173	0019	吵	Sao	1022	0313
灌	—	1400	1068	巢	Sào	0702	0562
貫	—	1814	1592	套	Sáo	1760	0451
慣	—	1815	0702	插	Sáo	1275	0702
光	Quang	0641	0149	察	Sát	1652	0518
廣	Quảng	1258	0607	擦	—	1653	0792
矍	Quắc	1577	1223	殺	—	1715	0981
搜	—	1578	0796	色	Sác	0882	1432
去	Quăng	0744	0268	番	—	1213	0360
夕	Quân	0028	0224	救	—	1411	0806
君	—	0180	0308	森	Sâm	0110	0937
軍	—	0194	1630	森	Sân	1660	1610
裙	Quần	0447	1514	愁	Sầu	0149	0688
羣	—	0469	1359				
聖	Quật	1757	0388				

難	Nan	1725	1759	承	Ngâm	1334	0090
鬧	Náo	0229	1828	廠	—	1481	0265
腦	Não	1447	1400	銀	Ngân	1749	1701
內	Nạp	0620	0157	屹	Ngật	0440	0555
若	Nặc	1248	0236	屹	—	0964	0301
諾	—	1455	1561	偶	Ngâu	1564	0137
能	Năng	0667	1395	執	Nghệ	0831	0403
泥	Nê	1125	1019	藝	—	1842	1473
你	Nê	0539	0098	宜	Nghi	0857	0502
泥	Nệ	1125	1019	蟻	Nghị	1487	1500
尼	Ni	0345	0542	義	Nghĩa	0826	1360
呢	Ni	1307	0324	逆	Nghịch	1289	1650
粘	Niêm	0468	1306	廣	Nghiêm	0602	0598
念	Niêm	0152	0653	嚴	—	1482	0369
平	Niên	0980	0590	硯	Nghiên	0470	1233
碾	Niễn	1817	1238	這	Nghiện	0975	1653
您	—	1828	0683	堯	Nghiêu	1030	0408
躡	Niếp	1625	1625	迎	Nghinh	0801	1645
嚙	Niết	1348	0370	午	Ngọ	0827	0241
佞	Nịnh	0067	0092	卧	Ngọa	0706	1405
挈	Noa	0164	0490	瓦	Ngõa	1277	1141
卵	Noãn	1161	0258	外	Ngoại	0107	0430
暖	—	1308	0862	玩	Ngoạn	1126	1133
奴	Nô	0163	0455	玉	Ngọc	0728	1131
勢	Nỗ	0435	0213	吾	Ngô	0891	0312
怒	Nộ	0379	0664	梧	—	0892	0933
內	Nội	0620	0157	吳	—	1463	0315
嫩	Nộn	1412	0479	遇	Ngộ	1461	1668
農	Nông	1084	1643	誤	—	1464	1553
女	Nữ	0060	0454	悟	—	1630	0680
				某	Ngốc	0122	0307
				言	Ngôn	0814	1539
				元	Ngột	1029	0145
				五	Ngũ	0518	0051
				危	Nguy	1286	0256
				扼	—	1287	0925
鵠	Nga	1775	1842	元	Nguyên	0051	0146
我	Ngã	0538	0714	原	—	1689	0263
岸	Ngạn	0690	0566	願	Nguyện	1803	1790
彥	—	0880	0630	月	Nguyệt	0095	0878
卯	Ngang	0710	0254				

NG

魚	Ngư	0288	1833	聶	Nhiếp	0187	1383
漁	—	1191	1058	攝	—	0407	0794
馭	Ngư	0294	1810	熱	Nhiệt	0832	1090
御	—	1484	0643	乳	Nhũ	1210	0041
禦	—	1485	1247	聞	Nhuận	0204	1723
語	Ngữ	1240	1552	肉	Nhục	0576	1386
仰	Ngưông	0711	0088	辱	—	0914	1642
牛	Nguru	0074	1114	辱	—	0915	1520
	NH			銳	Nhuệ	1346	1704
牙	Nha	0867	1113	蕊	Nhụy	0280	1468
芽	—	1419	1438	戎	Nhung	0738	0712
鴉	—	1728	1839	絨	—	0739	1325
樂	Nhạc	1034	0950	如	Như	0066	0457
顏	Nhan	0881	1788	汝	Nhữ	1373	1001
閒	Nhàn	0202	1722	仍	Nhưng	1615	0074
雁	Nhạn	0303	1747	扔	—	1867	0731
樂	Nhạo	1034	0950	若	Nhược	1198	1443
人	Nhân	0012	0067	若	—	1199	1294
仁	—	0042	0072	讓	Nhượng	1078	1572
因	—	0134	0374				
姻	—	0368	0468		O		
刀	Nhận	1011	0189	昌	Oa	0989	0330
認	—	1013	1551	轟	Oanh	0193	1636
忍	Nhân	1012	0650	鶯	—	0474	1844
入	Nhập	0013	0156	挖	Oát	1832	0756
一	Nhất	0001	0001				
日	Nhật	0080	0836		Ô		
兒	Nhi	0053	0153	烏	Ô	0291	1078
而	—	1359	1371	鳴	—	0361	0356
二	Nhị	0027	0047	汙	—	1432	1002
耳	Nhĩ	0186	1377	於	—	1462	0828
耳	—	0415	1027	屋	Ốc	0751	0547
耳	—	1243	1801	喔	—	0752	0350
餌	—	1623	1107	显	Ôn	1471	0350
爾	Nhiệm	1599	0170	温	—	1472	1052
冉	Nhiên	1176	1083	翁	Ông	1070	1363
然	—			翁	—	1071	0359

漱	Sầu	1655	1060			
驟	Sầu	1544	1819			
支羽	Si	0848	1362	些	Ta	1829 0053
恥	Si	0188	0673	佐	Tá	0353 0097
士	Si	0003	0417	借	—	1591 0130
侯	—	1598	0121	藉	Tạ	1563 1472
生	Sinh	0272	1146	謝	—	1603 1564
士	Sinh	0647	0387	左	Tả	0168 0565
義	Soa	1196	1464	寫	—	0612 0519
門	Soan	0206	1718	印	—	1483 0259
象	Soán	1574	0626	作	Tác	0772 0099
求	Sóc	1654	0965	昨	Tạc	0615 0852
雙	Song	0178	1753	才	Tài	0214 0729
富	—	0575	1271	材	—	0390 0894
窮	Sô	0277	1434	財	—	0434 1587
難	Đ	1163	1757	裁	—	0627 1512
數	Sô	1168	0814	再	Tái	0817 0171
數	Sô	1168	0814	實	—	1049 1604
初	Sơ	0329	0195	在	Tại	0256 0389
足	—	0928	1173	三	Tam	0086 0005
梳	—	0866	0932	蠶	Tàm	1426 1501
所	Sở	1446	0724	爰	Tàn	1251 0718
山	Son	0044	0553	散	Tán	0589 0810
率	Suất	1474	1130	贊	—	1793 1605
蟀	—	1668	1497	傘	Tản	1592 0140
蟀	—	1861	0781	桑	Tang	1416 0296
	Súc	0673	0363	藏	—	1428 1406
	—	1353	1162	喪	—	1610 0353
	uy	1195	1509	藏	Tàng	1428 1406
	Suyển	0942	1423	藏	—	1429 1471
	Sư	0968	0581	喪	Táng	1610 0353
	Sư	1157	1702	葬	—	1776 1460
	ư	1444	0112	辭	—	1777 1822
	Sư	0181	0046	曹	Tào	1853 0874
	Sư	0172	0285	灶	Táo	0262 1072
	—	1444	0112	巢	—	0804 0357
	Sước	0644	1644	噪	—	1501 0367
	Sương	0471	1765			
	—	0472	0481			

造	Tạo	1409	1659	仙	Tiên	0045	0076
早	Tào	0082	0838	先	—	0346	0148
掃	—	0231	0761	憂	—	1251	0718
集	—	1878	0945	憂	—	1366	1525
市	Táp	0911	0572	汰	—	1695	1011
則	Tác	1190	0205	前	Tiền	0577	0203
西	Tây	0901	1523	錢	—	1613	1707
洗	Tầy	0869	1029	進	Tiến	1025	1662
心	Tâm	0148	0646	便	Tiện	1427	0120
尋	Tầm	1309	0530	剪	Tiên	0625	0206
新	Tân	0287	0824	箭	—	1264	1296
辛	—	1113	1637	接	Tiếp	1799	0768
耕	—	1792	0155	節	Tiết	0529	0253
畫	Tận	1508	1204	肖	—	0666	1293
習	Tập	0091	1364	標	Tiêu	0922	1388
集	—	0176	1746	焦	—	1052	0951
公	—	0568	0068	笑	—	1283	1084
必	Tất	0150	0647	離	Tiểu	0426	1281
畢	—	0951	1164	肖	—	1284	1687
悉	—	1666	0681	小	—	0922	1388
蟋	—	1667	1496	信	Tiểu	0036	0582
疾	Tật	1593	1176	晶	Tín	1272	0118
走	Tàu	0554	1608	星	Tinh	0084	0859
齊	Tề	1215	1866	精	—	0451	0850
蔽	Tế	1479	1470	并	—	1037	1310
祭	—	1651	1246	睛	—	1276	0592
細	—	1820	1324	情	Tinh	0870	0860
敵	Tề	1478	0807	性	—	1112	0686
析	Tích	0198	0903	姓	Tính	0273	0663
積	—	1435	1266	並	—	0274	0461
昔	—	1561	0846	淨	Tịnh	0286	0013
績	—	1880	1343	井	—	1649	1040
夕	Tịch	0101	0429	醒	Tĩnh	0343	0050
籍	—	1563	1472	省	—	1218	1686
尖	Tiêm	0037	0534	淨	—	1736	1214
漸	—	0899	1057	司	Tĩnh	1649	1040
戴	—	0927	1302	絲	Ty	0094	0283
漸	Tiêm	0899	1057	—	—	1246	1327

子鼻週	Tý	0483	0482	慧	Tuệ	0182	0627
比姊	Ty	0774	1865	慧	—	0183	0698
座坐	—	1380	1677	背	Tuy	1169	1536
座碎	Tỷ	0048	0985	雖	—	1405	1752
送鑽全	—	0619	0464	隨	Tùy	1222	1741
鑽贊鑑鑽	Tòa	1225	0603	隋	—	1465	1739
從從	Tọa	0260	0392	背	Tùy	1169	1536
從	—	1225	0603	泉	Tuyền	0309	1014
魁做	Toái	1619	1234	旋	—	0929	0831
訴祖	Toại	1187	1667	線	Tuyển	1204	1336
速最	Toan	1824	1715	雪	Tuyết	1229	1761
孫存	Toàn	1531	0158	松	Tùng	1401	0909
送總	—	1824	1715	司	Tư	0094	0283
卒須	Toán	0212	1291	思	—	0250	0662
鬚因	—	1824	1715	咨	—	0364	0329
秀聚	Toàn	1824	1715	安	—	0374	0469
旬恤	Tòng	0014	0069	資	—	0433	1596
戌足	—	1239	0642	公	—	0546	0267
歲	Tô	0275	1147	徐	Từ	0890	0640
	Tồ	0973	0134	恣	Tứ	0377	0674
	—	1872	1544	思	—	0495	0662
	Tồ	1621	1243	四	—	0517	0373
	Tốc	1288	1655	字	Tự	0070	0484
	Tối	1310	0876	寺	—	0622	0522
	Tôn	1622	0492	自	—	0756	1408
	Tồn	0257	0485	序	—	1017	0599
	Tống	1144	1649	飼	—	1423	1799
	Tông	1691	1342	似	—	1529	0106
	Tốt	1618	0246	子	Tử	0058	0482
	Tu	1192	1783	死	—	1470	0978
	—	1193	1826	仔	—	1862	0084
	Tù	0133	0372	即	—	1862	0084
	Tú	1294	1253	息	Túc	0665	0258
	Tự	1543	1380	熄	—	1633	0677
	Tuần	0083	0839	削	—	1634	1089
	Tuất	0156	0670	雀	Tước	0923	0204
	—	0991	0713	相	—	1497	1745
	Túc	0218	1614		Tương	0417	1045
	Tuế	0992	0974		—	0497	1211

將	—	0750	0527	青	Thanh	0509	1767
將	—	0759	0949	聲	—	0840	1381
裏	—	1077	1521	蜻	—	0845	1488
將	—	1518	1059	清	—	1018	1038
羊	Tường	0490	1356	成	Thành	0937	0715
月	—	0748	1108	域	—	0938	0400
牆	—	1214	1110	盛	—	1582	1200
詳	—	1526	1547	操	Thao	0805	0784
相	Tướng	0127	1211	操	Tháo	0805	0784
將	—	0750	0527	艸	Thảo	0276	1433
象	Tượng	1053	1578	草	—	0425	1445
像	—	1054	0143	討	—	1778	1540
想	Tường	0384	0691	插	Tháp	1275	0772
獎	—	1608	0452	什	Thạp	1723	0075
就	Tự	1107	0538	升	Thăng	0209	0240
				繩	Thằng	0741	1345
				乘	Thặng	0654	0035
				剩	—	1865	0208
				深	Thâm	0315	1036
他	Tha	0540	0077	沁	Thăm	0408	1004
宅	—	0761	0497	甚	Thậm	1122	1144
且	Thả	0856	0011	身	Thân	0504	1800
籍	Thác	1364	1301	申	—	0887	1153
錯	—	1851	1709	伸	—	0888	0103
石	Thạch	0302	1230	親	—	1205	1532
太	Thái	0018	0437	臣	Thần	0705	1404
米	—	0919	1689	辰	—	0796	1641
彩	—	0920	0631	神	—	1038	1242
採	—	1410	0766	骨	—	1236	1396
線	—	1537	1333	晨	—	1620	0858
菜	—	1555	1454	慎	Thận	1565	0696
汰	Thải	0410	1006	溼	Thấp	1573	1053
會	Tham	1514	1591	十	Thập	0002	0238
參	—	1797	0271	什	—	1723	0075
毯	Thảm	0143	0989	七	Thất	0005	0002
替	—	1424	0877	失	—	0035	0442
炭	Thán	1557	1076	匹	—	0520	0235
坦	Thán	0464	0395	室	—	0731	0506
洪	Thang	1371	1048				
倘	Thăng	1825	0132				

正	—	0928	1173	鱈	—	1870	1835
透	Thấu	1295	1656	淺	Thiền	1252	1039
澈	—	1655	1060	帖	Thiếp	0449	0577
梯	Thê	1662	0936	妾	—	1798	0465
世	Thế	0584	0010	鐵	Thiết	0726	1712
執	—	0831	0403	切	—	1648	0191
逝	Thệ	1831	1661	舌	Thiệt	0775	1422
休	Thê	0114	0094	燒	Thiếu	1556	1094
采	—	0919	1689	少	Thiếu	0552	0533
彩	—	0920	0631	眺	—	1228	1218
體	—	1028	1821	少	Thiếu	0552	0533
尸	Thi	0023	0539	辰	Thìn	0796	1641
歲	Thi	1383	0719	聽	Thính	0822	1384
試	—	1607	1548	盛	Thịnh	1582	1200
市	Thị	0226	0573	請	Thỉnh	0972	1556
柿	—	0396	0913	壽	Thọ	1256	0421
侍	—	0623	0111	免	Thỏ	0638	0154
氏	—	0679	0991	衰	Thoa	1196	1464
是	—	0764	0853	臍	Thỏa	1095	1399
示	—	1002	1241	退	Thoái	1391	1651
視	—	1330	1531	話	Thoại	0994	1545
系	Thi	0072	1577	退	Thoán	1574	0626
矢	—	0798	1226	粗	Thô	1857	1308
束	Thích	0120	0889	免	Thổ	0638	0154
刺	—	0438	0200	土	Thồ	0255	0386
踢	—	0719	1620	吐	—	0357	0298
齒	—	1073	0342	禿	Thốc	1530	1254
齒	—	1527	1690	衰	Thôi	1195	1509
通	—	1587	1675	推	—	1533	0767
食	—	1055	0141	退	Thối	1391	1651
添	Thiêm	1759	1041	吞	Thôn	1245	0314
擔	Thiêm	1232	0959	村	—	1694	0899
忝	Thiêm	0158	0655	寸	Thốn	0621	0521
問	—	0837	1719	通	Thôn	0574	0378
天	Thiên	0020	0439	恩	—	1296	1657
千	—	0049	0239	聰	—	1690	0682
連	—	1367	1674	聰	—	1731	1382
龍	—	1368	1774	痛	Thống	1512	1178
扇	—	1583	0727				
善	Thiện	0675	0348				

時	Thời	0686	0854	式	Thức	0690	0615
秋	Thu	0147	1256	拭	—	0601	0750
收	—	1101	0799	識	—	1384	1567
歟	—	1365	1773	實	Thực	0245	0517
受	Thù	0839	0971	食	—	0683	1795
蛛	—	1493	1484	植	—	1830	0944
娶	Thú	0190	0470	倉	Thương	0811	0124
獸	—	0674	1127	槍	—	0812	0748
守	—	1015	0499	倉	—	1438	1465
樹	Thụ	0701	0955	傷	—	1586	0142
受	—	1709	0278	槍	—	1697	0776
取	Thủ	0189	0276	商	—	1737	0345
手	—	0213	0728	常	Thường	0475	0582
守	—	1015	0499	裳	—	0478	1518
首	—	1678	1807	嘗	—	1504	0361
順	Thuận	1008	1782	上	Thượng	0338	0007
盾	Thuần	1580	1213	尚	—	1453	0535
束	Thúc	0119	0892	上	Thượng	0481	0007
孰	Thục	1099	0473	賞	Thưởng	0479	1600
熟	—	1100	1091				
蜀	—	1178	1487				
誰	Thùy	1142	1557	茶	Trà	0687	1446
垂	—	1635	0397	卓	Trác	0523	0245
腫	Thụy	1636	1221	桌	—	0524	0920
永	Thủy	0306	0906	掌	—	1173	0020
始	—	1805	0466	毛	Trách	1339	0029
船	Thuyền	0695	1427	責	—	1434	1590
說	Thuyết	0962	1550	宅	Trạch	1340	0500
屬	Thuộc	1378	0550	擇	—	1363	0788
雷	Thư	0549	0872	翟	—	1396	1365
雌	—	1160	1750	齊	Trai	1216	1867
次	Thứ	0030	0963	多	Trãi	0514	1582
起	—	0381	0665	蔬	Trám	1285	1474
黍	Thử	0778	1854	站	Trạm	1808	1274
鼠	—	0854	1863	斬	Trảm	0197	0823
此	—	1159	0971	莊	Trang	1452	1446
暑	—	1448	0863	壯	Tráng	1325	0419
乘	Thừa	0654	0035	狀	Trạng	1326	1121
				爭	Tranh	0341	1092

爭	—	0427	1292	廚	—	1858	0608
掉	Trạo	1109	0763	位	Trú	1148	0105
爪	Trào	0340	1098	畫	—	1349	0857
抓	—	1764	0737	柱	Trụ	1369	0916
側	Trắc	1336	0136	屯	Truân	0270	0552
沈	Trầm	0314	1003	竹	Trúc	0211	1279
塵	Trần	1221	0411	築	—	1261	1297
陣	Trận	1489	1732	逐	Trục	1502	1660
秩	Trật	0428	1257	追	Truy	1767	1652
知	Tri	1379	1228	捷	Trùy	1768	0778
踟	—	1492	1490	墜	Trụy	1523	0414
池	Tri	0559	1000	中	Trung	0171	0018
持	—	0624	0751	患	—	0376	0656
置	Trí	1279	1352	重	Trùng	0192	1692
知	—	1379	1228	蟲	—	0536	1493
致	—	1549	1411	中	Trúng	0484	0018
久	Tri	0316	0422	豬	Trư	1124	1581
稚	Trĩ	1525	1261	著	Trứ	0970	1458
摘	Trích	1074	0779	直	Trực	0820	1208
展	Triền	1816	0548	著	Trước	0970	1458
哲	Triết	0365	0335	張	Trương	0946	0620
少	Triệt	0269	0551	長	Trưởng	0797	1716
朝	Triêu	1311	0883	場	—	0807	0407
朝	Triều	1311	0883	長	Trưởng	0797	1716
召	Triệu	0325	0287	帳	—	0907	0583
兆	—	0668	0150	丈	Trượng	0161	0006
趙	—	1534	1612	杖	—	0392	0896
貞	Trinh	0242	0252	仗	—	1746	0082
偵	—	0356	0133	長	Trưởng	0797	1716
呈	Trinh	0725	0311	抽	Trừu	1810	0747
提	Tróc	0219	0757	吊	Trửu	0230	0576
濁	Trọc	1548	1066				
仲	Trọng	0174	0087				
重	—	0496	1692				
助	Trợ	1156	0215	穢	Uế	1433	1267
著	—	1235	1295	畏	Uỷ	1085	1159
阻	Trở	1477	1728	委	Uỷ	0131	0460
網	Trù	1306	1332	饌	—	1086	1806

死	Uyền	0530	0431	胃	—	1457	1393
筵	—	0531	1196	謂	—	1458	1562
宛	—	1811	0505	尾	Vĩ	0039	0543
碗	—	1812	1236	吏	Viêm	0142	1075
尤	Uông	1104	0536	員	Viên	0243	0334
注	—	1713	1012	圓	—	0444	0382
				袁	—	0642	1507
				園	—	0873	0383
於	U	1462	0828	爰	—	1291	1101
應	Ung	1572	0703	院	Viện	0743	1731
應	Ũng	1572	0703	遠	Viễn	0645	1672
央	Uong	1546	0443	曰	Viết	0010	0868
秧	—	1547	1258	咏	Vĩnh	0358	0317
				永	Vĩnh	0308	0997
				武	Võ	1303	0973
葛	Vạn	1639	1459	亡	Vong	0646	0056
晚	Vân	0640	0856	忘	—	1628	0652
挽	—	1208	0759	望	Vọng	0648	0882
往	Vãng	0651	0635	四	Vông	1177	1350
閒	Vân	0205	1379	岡	—	1202	1351
文	—	0222	0817	網	—	1203	1331
紋	—	1540	1318	毋	Vô	0064	0982
云	Vân	0833	0052	無	—	0141	1081
雲	—	0834	1762	亡	—	0646	0056
問	Vấn	0200	0339	无	—	1450	0833
運	Vận	1039	1666	其	Vu	0279	1467
刳	Vân	0437	0192	于	—	0564	0048
勿	Vật	0025	0223	孟	—	0565	1101
物	—	0441	1116	侮	Vu	1711	0122
衛	Vệ	1782	1504	羽	Vũ	0090	1361
口	Vi	0132	0371	雨	—	0319	1760
為	—	0788	1103	舞	—	1033	1424
韋	—	1781	1775	武	—	1303	0973
未	Vi	0113	0888	鵠	—	1304	1841
位	—	0285	0095	王	Vương	0137	1132
味	—	0359	0318	旺	Vượng	0452	0843
為	—	0788	1103	尤	Vưu	1105	0537

	X						
卓	Xa	0191	1629	觸	—	1494	1538
射	Xạ	1602	0526	吹	Xuy	0031	0305
餐	Xan	0949	1805	吹	Xúy	0493	0305
藏	Xao	1590	0813	穿	Xuyên	0982	1270
侈	Xi	0104	0108	川	—	1007	0559
齒	—	1237	1868	菱	Xuyết	1604	0377
尺	—	0501	0541	賴	—	1605	1633
𠂔	—	0643	0634	沖	Xung	0409	1005
赤	—	1238	1606	處	Xư	1837	1478
斤	—	1871	0821	處	Xư	1837	1478
起	Xu	1579	1613	稱	Xung	1600	1102
泰	Xuân	0087	0848	稱	—	1601	1263
卷	Xuân	0383	0690	稱	Xưng	1601	1263
出	Xuất	0271	0187	杆	—	1855	1259
促	Xúc	0354	0116	昌	Xưong	0594	0844
				唱	Xưóng	0595	0341